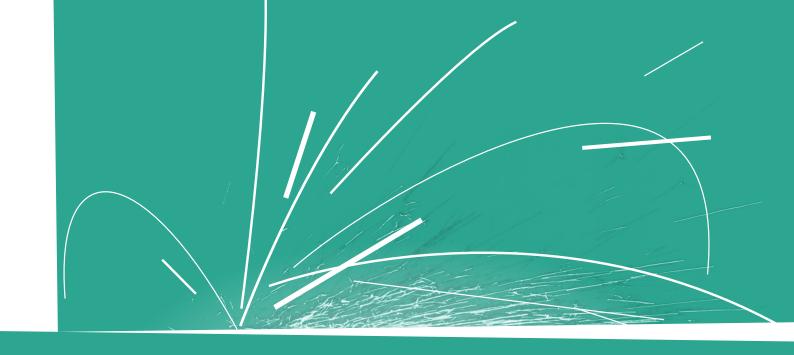
澳門特別行政區 文化局年報



	局長的話	02	04 文博展覽	71
01	文遺保育	03	澳門博物館 澳門藝術博物館	81 87
	保護修復	04		
	巡查管理	06	視覺藝術發展處	98
	普查評定	11	05 圖書文獻	105
	考古工作	13	公共圖書館	106
	非物質文化遺產保護	14	澳門檔案館	112
	宣傳教育	17		
	文化遺產委員會	20	06 演藝教推	116
02	文化創意產業	21	07 項目資助與人才培訓	129
	產業研究及統計	22	08 學術出版及活動	133
	煤合及推廣	22	00 子阴田顺风10到	133
	文創人才培育	28	09 交流訪問	137
	文創資助	28	附錄	140
	文創空間	30		
	N.D. LEES BEES L.D.S.		2018 年度文化事件回顧	142
03	演藝節慶	34	文化地圖	149
	澳門文化中心	35		
	表演機構	44		
	藝文節慶	53		
	城市節慶	65		

# 局長的話





# 共譜文化交流新華章 —— 2018 年文化局工作概要

澳門,一直是中西文化交流的樞紐,國家 十二五規劃和十三五規劃分別給予澳門兩個 戰略定位:建設"世界旅遊休閒中心"和"中 國與葡語國家商貿合作服務平臺"。

2018年,澳門為中葡文化交流揭開了新篇章,7月舉辦了第一屆"相約澳門——中葡文化藝術節",與內地以及八個葡語國家的文化藝術菁英訂下一年一度相聚澳門的約會,以藝術拓展格局,讓才華各放異彩,透過友誼促進合作,正式確立了中國與葡語國家文化藝術交流機制,開啟建設澳門"中葡文化交流中心"的歷程。

2018年,繼續舉辦"澳門藝術節"、"澳門國際音樂節"、"澳門城市藝穗節"、"澳門國際幻彩大巡遊"等品牌盛事和城市節慶活動。 適逢澳門樂團成立 35 周年、澳門中樂團成立 30 周年、澳門博物館建館 20 周年紀念,兩樂團共完成樂季演出 172 場、赴外巡演 9 場,透過舉辦系列演出活動,回顧豐碩成果,展望發展願景,致力為大眾提供更多優質音樂節目;澳門博物館則透過舉辦"深藍瑰寶——南海 I 號水下考古文物大展"等系列精品展覽,更系統地梳理並呈現澳門獨特的歷史

文化。2018年,文化局轄下公共圖書館推出 "自助借還書"、"先閱為快"以及手機應用程 式 "BookMyne"等多項便民服務。此外,文 化局還推出"澳門文化出版物對外發行計劃", 以及新版"澳門文創地圖"以及手機應用程式, 並繼續推行"電影長片製作支援計劃"、"時裝 設計補助計劃"及"原創歌曲專輯製作補助計 劃"等措施。另外,推出"拍攝申請協調服務", 透過跨部門協作,簡化在澳拍攝的申請程序。

2018年,文化局完成了荔枝碗船廠片區的文物評定、《澳門歷史城區保護及管理計劃》第二階段公開諮詢工作,並繼續推進有關行政法規草案的擬定工作;另外,亦完成了澳門歷史城區保護狀況的更新報告,經國家文物局提交予聯合國教科文組織。啟動全澳第二批共9項不動產的評定程序,並有序推進多個非遺項目列入澳門《非物質文化遺產名錄》的相關工作。

文化因交流而美好,隨著文化交流的不斷深 入,合作成果的不斷湧現,人們定必看到更 耀目的文化澳門。

# 01文遺保育

文化局秉持一貫的務實態度,嚴格遵守《文化遺產保護法》的規定,開展文化遺產的保護及管理工作。在2018年,文化局繼續依法履行法律賦予的職責,為推進文化遺產保護工作,每年發出過千份的文化遺產保護意見;此外,為全面掌握文物建築的安全狀況,文化局對全澳六百多座文物建築進行至少兩次的恆常性巡查,以及針對不同的情況,如消防安全和惡劣天氣情況等,開展不同類型的特別巡查,並在結合巡查監測數據及文物建築的實際需要,持續有序地為歷史建築開展近四十項修復工程。另外,因應雨季及颱風等恶劣天氣發生,尤其在強颱風"山竹"吹襲期間,文化局即啟動應變機制,在颱風吹

襲前後進行全面排查和事前預警,並為有需要的廟宇及教堂等文物建築提供緊急的防災減害支援。與此同時,文化局亦積極推動不動產、非物質文化遺產普查及考古工作,持續深入挖掘和保護本澳具價值的文化遺產資源,並在年底對第二批共九項不動產啟動評定程序。2018年,文化局繼續積極開展各類型宣傳教育工作,除了定期於文物景點開展各類藝文表演和活動外,亦舉辦了文化論壇、嘉年華、青少年交流培訓、校園講座活動,以及於鄭家大屋設立"世界遺產青少年教育基地",透過不同的方式和渠道,持續增加社會大眾文化遺產保護工作的認識和參與度,同時,致力讓文遺保育連結社區生活。



# 保護修復

### 發出文化遺產保護意見

文化局透過跨部門協作,與各個公共部門共同推進文化遺產保護工作。如向土地工務運輸局、市政署等相關部門,就涉及"澳門歷史城區"、被評定的不動產或緩衝區的規劃條件圖、工程研究報告及計劃、工程准照,以及廣告招牌申請及續期等方面發出文化遺產保護意見。

# 意見種類 數量(項) 規劃條件圖 281 廣告招牌 305

2018年發出文化遺產保護意見

建築工程計劃 497

(包括:諮詢飲食場所之技術、 樓字裝修等意見)

合計	1083
----	------



大三巴牌坊進行除草及銅像檢查工作

### 歷史建築修復及活化工程

2018年,文化局以《文化遺產保護法》為 基礎和依據,因應實際情況,對有需要進行 維護保養的文物建築開展修繕工作。與此同 時,因應各再利用文物和歷史建築的需要, 文化局持續有序地開展了多項活化工程,通 過修復及活化歷史建築,從而優化社區環境, 讓市民共享珍貴文化資源。除此之外,因應 2018年9月份強颱風"山竹"吹襲以及造成 的破壞,文化局亦迅速啟動應急機制,為有 需要協助的文物建築,開展了多項緊急排危 和事後支援工作。



颱風後巡查文物建築及文化設施



善牧會修繕工程



對善牧會屋頂進行修繕

### 序號 工程項目

#### 修復工程

#### 廟宇工程

- 1. 蓮溪廟牆體及木構件修復工程
- 2. 觀音堂地藏殿和客堂屋頂緊急修繕工程
- 3. 氹仔天后廟屋頂修繕工程
- 4. 觀音堂前三殿屋頂修繕工程
- 5. 福德祠(大碼頭街)緊急裂縫修補工作
- 6. 安仿西巷福德祠修繕工程
- 7. 為廟宇更換電氣系統工程(關帝殿及天后宮)

### 教堂工程

- 8. 聖奧斯定教堂屋頂修復工程
- 9. 聖奧斯定教堂及崗頂劇院緊急修繕工程
- 10. 聖奧斯定堂(崗頂)後院臨街圍牆緊急修繕工程
- 11. 聖若瑟修道院大樓東側屋頂維修工程
- 12. 聖安多尼堂正立面左側外牆緊急修繕工程

### "山竹" 風災緊急應對及支援

13. 颱風"山竹"後文物緊急修復工程(包括修復大炮台批盪、局部修補土地廟瓦頂、更換 教堂鬆脱門窗、修剪大量於文物景點的樹木斷枝和對傾斜大樹作臨時支撐等)

### 其他

- 14. 善牧會緊急修繕工程
- 15. 崗頂劇院 (業主會)修繕工程
- 16. 鄭家大屋緊急維修工作
- 17. 為中西藥局舊址提供及安裝門面招牌工作
- 18. 盧家大屋及鄭家大屋母乳餵哺室改善工程
- 19. 崗頂劇院緊急維修工程
- 20. 十月初五日街水雞巷門樓修繕工程
- 21. 何族崇義堂祠堂緊急維修工程
- 22. 城牆遺跡,近澳門西望洋聖堂"緊急保護工作
- 23. 路環高頂馬路媽祖娘娘雕像修復保護工作
- 24. 仁慈堂婆仔屋立面緊急除雜草工作
- 25. 為盧家大屋添置閉路電視系統
- 26. 崗頂劇院改善工程

- 27. 鄭家大屋修繕工程(第一期)
- 28. 庇山耶大廈一層文物儲存室裝修工程

#### 活化項目

- 29. 九澳舊痲瘋病院小屋修復工程(第四期)
- 30. 冼星海紀念館 (B館) 修復工程
- 31. 九澳舊痲瘋病院小屋修復工程(第五期)
- 32. 冼星海紀念館 A 館活化工程 (第一期)
- 33. 美副將大馬路 12 棟別墅活化工程(第一期)
- 34. 九澳聖母村戶外場地平整工程
- 35. 荷蘭園大馬路 95 號 E-G 房屋屋頂和門窗緊急修繕工程

### 巡查管理

### 文物建築的巡查、監測工作及 違法工程的執法

2018年,文化局共對 59 項紀念物、46 項具建築藝術價值的樓宇和 11 項建築群、22 項場所內約 600 多棟建築進行巡查,並向其中 42 個地點發出信函通知相關權利人需進行維修保養工程;而廟宇消防安全巡查方面,文化局在 2018 年共對 43 間廟宇內的消防情況進行了 276 次廟宇巡查。違法工程的執法方面,文化局於 2018 年聯同相關部門共巡查 143 次,發現違法個案 7 宗,發出禁工令 6 宗。

另外,為應對強颱風"山竹"吹襲,文化局 迅速啟動應急機制,對可能受颱風及水浸影響,尤其處於低窪地區的廟宇及教堂建築, 因應實際情況提供支援。包括預早提醒可能 受颱風及風暴潮影響的廟宇及教堂建築負責 人及時做好防範措施、根據實際情況協助低 窪地區的廟宇及教堂建築堆砌臨時擋水堤及 設置水泵排洪,以及協助將有關建築內的重 要物品遷至安全位置並作出適當保護措施。



與廟宇管理者保持溝通



為低窪地區的廟宇提供支援

同時文化局亦加派人員進行緊急的文物建築 安全巡查,並與所有文物建築的負責人保持 密切聯繫,以便作出即時的應對措施並及時 提供支援。

在颱風吹襲過後,文化局亦隨即動員 40 名人員到全澳文化遺產及相關設施進行緊急巡查及評估受損情況,更主動聯絡 45 間廟宇及 11 間教堂的負責人及管理人代表瞭解受災情況,並積極協調後續跟進事宜。其後,因應實際需要向 7 項文物建築提供修復支援及協助。

同時,因應定期文物建築安全巡查結果,文 化局對有需要透過儀器進行長期監測的文物 建築,進行包括結構安全及白蟻防治等針對 性監測工作,於 55 個地點安裝了白蟻防治監 測系統,並委託澳門大學監測 13 個地點(大 三巴牌坊、大炮台、鄭家大屋、聖若瑟修院、 聖奧斯定教堂、聖老楞佐堂、西望洋聖堂、 建峯廟、蓮溪廟、三街會館、音樂學校、善 牧會大樓和九澳三聖廟)的結構安全。此外, 文化局亦引入三維掃瞄及航空拍攝技術,定 期記錄各項文物建築,包括大三巴牌坊、東 望洋炮台石牆、蓮溪廟、聖老楞佐堂和劇院 斜巷擋土牆等情況。

### 廟宇消防管理

為降低電力系統引起的消防風險,2018年文化 局為2間廟宇進行了電力系統更換工程,累計 過去5年文化局已合共為24間廟宇完成電力 系統更換工程,共向37間廟宇提供131支滅 火筒。除此之外,亦進行了廟宇消防安全狀況 調查,記錄和統計本地45間廟宇的消防數據, 為日後進一步完善廟宇消防措施提供參考。

文化局除了定期巡查廟宇外,因應傳統重要 節慶,例如農曆新年、觀音開庫期間,文化 局亦會派員進行消防巡查,走訪全澳 45 間廟 宇與管理者進行溝通並宣傳防火信息。



定期文物建築巡查紀錄



大三巴進行銅像檢查工作



廟宇消防管理工作會議

### 2018年為廟宇更換電氣系統的工程計劃

序號	地點	進展	備註
1	關帝殿及天后宮	已完成	全部更換

### 文化局針對廟宇消防開展的主要工作

序號	名稱	日期
1	廟宇消防管理工作會議及消防安全培訓	2018年1月16日
2	春節廟宇防火安全巡查	2018年1月29日至31日
3	廟宇農曆年卅晚,初一及初二巡查	2018年2月15日至17日
4	觀音開庫不作明火化寶措施	2018年3月12日至13日
5	土地誕專項巡查和宣導	2018年3月15日至18日
6	廟宇風災危害識別巡查	2018年5月
7	廟宇消防巡查	2018年11月

為加強與廟宇建立更緊密的溝通機制,2018 年初,文化局續與全澳廟宇管理者召開廟宇 消防管理工作會議,共有30間廟宇派代表參 與;同時,亦為管理者舉辦文物建築和廟宇 消防安全培訓,加強廟宇的消防意識和應變 能力。

文化局在 2018 年持續推行《澳門廟宇消防安全指引》、"室內香火禁止過夜"、"夜間必須關閉電源"、"觀音開庫不作明火化寶"等多項廟宇消防安全措施及審視措施的執行情況。"觀音開庫不作明火化寶"自 2016 年推行至今成效良好,2018 年在 8 間廟宇以及消防局、治安警察局、市政署和環境保護局等部門的積極支持與配合下,措施推行順利,居民皆逐漸適應有關的措施。



廟宇風災危害識別巡查



文化局繼續推行觀音開庫不作明火化寶措施

### 文物景點管理

為充分落實對文物場所的保護和管理等工作, 對於開放予公眾參觀的文物景點,文化局一直 透過系統化的營運措施和管理措施,將安全管 理工作恆常化、制度化,向文物景點的工作人 員提供相關培訓,並宣傳《文化遺產保護法》, 以及開展消防培訓和演習,提高他們的風險評 估、應變、預警等方面的能力。

同時,為使各文物場所能融入社區,每逢節慶 假期均舉辦多項形式的藝文活動,吸引市民及 遊客參觀,達致有效活化和再利用文物場所之 目的,並且持續針對青少年進行文保推廣和宣 傳工作,使青少年走進文物景點、認識本澳以 及中華文化,使文物景點成為文化宣傳和傳承 的平台,促進本澳市民共護共享本澳獨特的文 化遺產。



地點	人次
鄭家大屋	111,997
盧家大屋	315,309
大三巴遺址	2,608,629
天主教藝術博物館和墓室	1,362,084
玫瑰堂	1,312,365
玫瑰堂聖物寶庫	325,386
崗頂劇院	89,504
何東圖書館	256,633
聖若瑟修院	67,227
東望洋炮台	125,262
聖奧斯定教堂	43,774
葉挺將軍故居	18,564
大三巴哪咤展館	117,888
沙梨頭更館	7,465
魯班先師木工藝陳列館	21,642
松山軍用隧道 A 組	64,173
松山軍用隧道 B 組	797
中西藥局(舊址)	26,727



葉挺將軍故居舉辦講故事活動



鄭家大屋舉辦新春醒獅表演

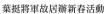


盧家大屋辦中樂表演



中西藥局(舊址)辦國慶砌世遺模型活動







鄭家大屋辦新春寫揮春活動

### 2018年文化局轄下管理之文物景點舉辦的展演活動

地點	活動場次	參/觀演人數	活動類型
鄭家大屋	23	3,263	節慶活動、展覽、工作坊、嘉年華等
盧家大屋	28	1,017	節慶活動、音樂表演、親子工作坊等
大三巴遺址	1	約 15 萬	澳門國際幻彩大巡遊
魯班先師木工藝陳列館	6	51	魯班木工藝入門工作坊
葉挺將軍故居	22	862	節慶活動、親子工作坊、音樂表演等
中西藥局(舊址)	27	360	節慶活動及親子工作坊
玫瑰堂	7	1,051	音樂表演
崗頂劇院	170	17,645	講座、工作坊、音樂及戲劇表演等
何東圖書館	20	3,103	講座、親子工作坊、親子故事活動及展覽等

### 編制《澳門歷史城區保護及管理計劃》

為使世界遺產"澳門歷史城區"得到有效的保護和管理,並履行聯合國教科文組織《保護世界文化和自然遺產公約》的國際承諾。 基於此,文化局根據《文化遺產保護法》的規定,逐步開展《澳門歷史城區保護及管理計劃》的編製工作。

文化局於 2018 年 1 月 20 日至 3 月 20 日期間開展《澳門歷史城區保護及管理計劃》第二階段的深化內容公開諮詢工作,並於 6 月 30 日公佈《澳門歷史城區保護及管理計劃一公開諮詢意見總結報告》。諮詢期間社會各界踴躍發表意見,為《澳門歷史城區保護及管理計劃》的編製工作提供參考。現時,文化局正全力推進《澳門歷史城區保護及管理計劃》行政法規草案的編製工作,並朝完成的方向邁進。

### 普查評定

### 不動產及非遺普查

為持續發掘本澳具重要文化價值的不動產資 源, 並將其列入被評定的不動產清單, 以作 出更好的保護,自《文化遺產保護法》生效 後,文化局隨即開展不動產普查,至2018 年,文化局已完成共100個不動產項目的普 查工作。根據普查成果,文化局對其中能反 映本土文化特徵、資料齊備、論證充份、評 定條件成熟、保存狀況屬瀕危或緊急的不動 產項目啟動評定程序。至今已分別於 2015 年 及 2018 年啟動全澳第一批、第二批以及荔 枝碗船廠片區的不動產評定程序,並透過第 1/2017 以及 33/2018 號行政法規公佈新增 的共十項被評定的不動產,現時,全澳被評 定的不動產數目已由 128 項增加至 138 項。 文化局會繼續以《文遺法》作為依據,持續 發掘和保護本澳具價值的不動產資源。

為保護和傳承澳門珍貴的非物質文化遺產, 文化局一直致力於非遺保護及普查研究的工 作。2017年,在持續非遺普查工作的基礎上, 文化局按照《文遺法》規定,將 15 個非遺項 目列入本澳非遺清單。2018年,文化局在非 遺清單的基礎上,深化研究非物質文化遺產 清單並從中選取具有重要價值、對社會有廣 泛影響力以及保護狀況良好的項目,建議列 入《非物質文化遺產名錄》,積極推進《非 物質文化遺產名錄》的建立工作。未來,文 化局將持續開展更深入的"全澳非遺普查", 分階段對本澳具潛力的非遺項目進行研究和 系統性整理,取得階段性成果後,將依法定 期更新有關的非遺清單,以及新一批非遺清 單擬定工作。

### 全澳第二批不動產評定

為發掘及保護本澳具重要文化價值而未列入 "文物清單"的不動產資源,文化局於 2018 年 10 月 31 日對全澳第二批共 9 個不動產項 目啟動評定程序,第二批評定的項目包括: 更館(沙梨頭)、先鋒廟、聖保祿學院遺址(圍 牆遺跡,高園街一段)、東望洋斜巷 6 號房 屋、得勝馬路 30 號房屋、穆薩家族房屋、聖 味基墳場(舊西洋墳場)、原沙欄仔街市舊 址(原泗口孟街市舊址)和嘉模墟(原氹仔 市政街市舊址)。此外,文化局亦按照《文 化遺產保護法》第 24 條規定,對有關待評定 的不動產於 2018 年 11 月 7 日至 2019 年 1 月 5 日期間,進行為期 60 日公開諮詢。



全澳第二批不動產評定公開諮詢



諮詢會情況



荔枝碗船廠片區公眾諮詢會



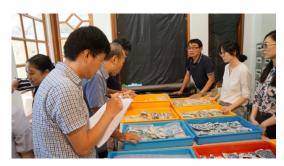
荔枝碗船廠片區保護及活化專家説明會

### 荔枝碗船廠片區不動產評定

文化局自 2017 年底對荔枝碗船廠片區啟動評定程序後,已於 2018 年 1 月 22 日至 3 月 22 日進行公開諮詢,期間舉行三場公眾諮詢會;此外,文化局亦於 3 月 17 日舉行"荔枝碗船廠片區保育及活化座談會"邀請多位專家學者出席與參與者進行意見交流。

公開諮詢期間文化局共收集到 308 份有效意 見收集表及 7 份非問卷形式的獨立意見,另 外,3 場公眾諮詢會與 1 場保育及活化座談 會中,收集市民發言的意見共 163 條,並於 6 月 16 日公佈《荔枝碗船廠片區不動產評 定一公開諮詢意見總結報告》。 經綜合公開諮詢的市民意見,及聽取文化遺 產委員會活化技術上的專業意見,文化局進 行詳細的分析及評估後,文化局於7月31日 向文化遺產委員會介紹有關"荔枝碗船廠片 區不動產評定"的初步建議,以及分五個區 域對荔枝碗船廠片區進行保護的方案。8月4 日,文化局舉行"荔枝碗船廠片區保護及活 化專家説明會",邀請國內、香港及本澳專 家,分享不同地區工業遺產的保護和活化利 用案例, 並為荔枝碗船廠片區的保護和活化 利用提供建議。12月5日,行政會完成討論 《評定荔枝碗船廠片區為場所並設定其緩衝 區》行政法規草案並以第 33/2018 號行政法 規公佈,將位於路環荔枝碗馬路的荔枝碗船 廠片區評定為"場所",並訂定相關的緩衝 區以及保護內容。

# 考古工作



專家們對遺址出土物的生產地作討論

文化局致力於考古資源的保護和研究,將成果與社會大眾分享。2018年,文化局與中國社會科學院考古研究所合作,持續對"聖保祿學院遺址考古發掘項目"的出土遺跡遺物進行研究及籌備出版"聖保祿學院遺址考古報告"。為確保報告的質量,文化局於2018年7月中旬邀請國家文物局、中國社會科學院考古研究所、故宮博物院、福建博物院文物考古研究所、香港中文大學等相關領域的學者來澳召開專家論證會。

而教育推廣方面,由國家文物局、香港特別 行政區政府康樂及文化事務署、澳門特別行 政區政府文化局共同主辦、河南博物院承辦 的"第二屆內地與港澳中學生文化遺產暑期 課堂",面向全澳高中生招募,從近 200 位 報名者抽籤選出 20 名學員,到河南參觀博物 館和考古遺址,並在考古工地親身體驗發掘。



專家論證會情況



澳門學員出發前合影



學員參觀龍門石窟

# 非物質文化遺產保護

文化局一直致力推動本澳非物質文化遺產的保護工作,包括非遺項目的推廣、交流和合作,以 及國家級非遺傳承人的申報。本年度文化局進行的保護工作包括如下:

### 舉辦"粤港澳粵劇新星匯"活動

文化局與廣東省文化廳、香港特別行政區政府民政事務局合作舉辦"港澳粤劇新星匯",由粤港澳三地青年粵劇新秀攜手合作,共同演繹長劇《白蛇傳》,並於本年1月至2月期間分別在廣州、香港和澳門三地巡演。三

場演出均成功收穫三地觀眾的讚賞,也為青年新秀演員們提供互相交流學習的平台,加深了解粵劇在三地的傳承狀況,鞏固三地文化部門在粵劇項目上持續合作的方向,共同推動粵劇藝術的傳承與發展。



粤港澳粤劇群星滙演職人員合影



《白蛇傳》劇照

### 參與"全國非遺曲藝周"活動

由國家文化和旅遊部與天津市人民政府共同主辦的"全國非遺曲藝周"活動於本年6月"中國文化和自然遺產日"期間在天津市舉行,澳門文化局代表及澳門的國家級非物質文化遺產代表性項目"南音説唱"代表性傳承人區均祥應邀於6月11日至15日期間前往天津市參與活動。區均祥在駐場演出中演唱了著名的南音說唱曲目《雙星會》,其演繹的南音滄桑動人,韻味深長,獲得現場觀眾好評,演出圓滿成功。參與是次活動,不但能夠推廣本澳曲藝類的非遺項目的交流和合作,意義深遠。文化局將繼續支持本澳的非物質文化遺產傳承人,持續對項目進行保護、弘揚和推廣。



區均祥伉儷於天津群星劇院合影



區均祥演唱南音目曲《雙星會》

### 參與"2018 廣東(佛山)非遺周 暨佛山秋色巡遊"活動

2018年11月,佛山市人民政府、廣東省文化和旅遊廳聯合主辦2018廣東(佛山)非遺周暨佛山秋色巡遊活動,文化局應邀派出傳統手工藝及表演項目參與活動,包括派出龍鬚糖拉糖工藝、廣彩手繪工藝參與於11月1日至4日期間舉行的非遺活態展;派出葡萄牙土風舞參與於11月2日至3日期間舉行的秋色巡遊活動;同時,文化局亦派出代表參與了11月3日舉行的非物質文化遺產保護區域合作交流會。是次活動不但加強兩地的文化合作,同時還促進雙方於非物質文化遺產領域的交流。



葡萄牙土風舞演出



文化局代表介紹澳門非遺保護工作

### 參與 "第二屆中國一中東歐國家非 遺保護專家級論壇"

為響應浙江省非物質文化遺產保護中心的邀 約,文化局於本年9月17日至22日派代表 出席"第二屆中國一中東歐國家非遺保護專 家級論壇"。是次論壇邀請了東歐 16 國的非 物質文化遺產專家代表及中國的專家代表共 同出席,圍繞主題"手創造的文化記憶", 進行會議座談、參訪交流和論文發表,共同 探討、分享、交流傳統工藝的可持續發展、 傳統工藝與生活方式、傳統工藝傳承路徑等 議題,以此推動中國-中東歐國家在非物質 文化遺產上的保護工作,建立跨國際的、恆 常的專業領域交流機制。除專家級論壇外, 本局亦派出澳門國家級非遺代表性傳承人曾 德衡先生攜同傳統手工藝展品出席"第十屆 浙江 ・ 中國非物質文化遺產博覽會(杭州工 藝周)"之中國-中東歐"16+1"傳統工藝 館的主題展活動,向為數眾多的與會者推廣 了本澳的神像雕刻工藝。



港澳代表合影



文化局代表介紹澳門傳統手工藝保護情況



頒發儀式的嘉賓與新增的四名國家級非遺代表性傳承人合影

### 新增四名國家級非遺代表性傳承人

國家級非物質文化遺產代表性項目代表性傳承人是非物質文化遺產的重要承載者和傳遞者,掌握著非物質文化遺產的豐富知識和精湛技藝,是非物質文化遺產活態傳承的代表性人物。2018年5月,澳門四人獲選列入"第五批國家級非物質文化遺產代表性項目代表

性傳承人名單",反映他們對本澳國家級非 遺項目的保護和傳承工作獲得肯定,獲選者 包括有"南音説唱"區均祥、"媽祖信俗" 陳鍵銓,以及"哪吒信俗"鄭權光和葉達。 同年7月,國家文化和旅遊部向該四名獲選 者頒發證書,以資認可。

## 宣傳教育



出席嘉年華的嘉賓合影



市民參與非遺攤位遊戲



參與演出的粤劇小演員

### 舉辦"澳門非物質文化遺產推廣嘉 年華"活動

為響應"中國文化和自然遺產日",營造保護文化遺產的良好氛圍,同時增加市民對本澳非物質文化遺產項目的認識和了解,文化局於2018年6月9日至10日在鄭家大屋和亞婆井前地舉辦"澳門非物質文化遺產推廣嘉年華"活動,以通俗易明、生動有趣的形式向公眾推廣非物質文化遺產的知識,節目豐富多彩,設有攤位遊戲、展覽、專題講座及工作坊,更邀請多個本澳非遺項目的藝文團體,包括有粤劇、魚行醉龍、南音說唱、道教科儀音樂等參與演出,為本澳的非物質文化遺產提供一個面向市民的推廣平台,推動本澳非遺項目的傳承延續。



舞醉龍



中國與葡語國家文化論壇開幕式



中國與葡語國家文化論壇專家交流會

### 中國與葡語國家文化論壇

2018年7月7日至8日,舉辦"中國與葡語國家文化論壇",作為"中國與葡語國家文化藝術節"的系列活動之一。論壇以"文化多樣性"為主題,邀請 12 位來自中國及葡語國家文化領域的專家學者蒞澳,透過專題演講、實地考察、交流會等形式,促進中國與葡語國家之間的文化交流和合作。論壇舉行當日,行政長官、國家文化和旅遊部、中聯辦、葡萄牙文化部、外交部駐澳門特別行政區特派員公署、社會文化司、葡萄牙駐澳門及香港總領事館、中葡論壇(澳門)常設秘書處及多個政府部門領導出席,一天半的論壇參與人數共約 520 人次。

# 2018 年度世界遺產監測管理培訓班

為加強世界遺產的監測管理理念與方法在中 國文化遺產保護領域的推廣,促進有關管理 監測能力的提升,推動中國與國際文化遺產 保護工作者的交流合作, "2018年度世界遺 產監測管理培訓班"於2018年10月8日至 10月19日期間假澳門旅遊學院舉行,本年 度培訓班合共有19名學員順利畢業。培訓班 由國家文物局、國際文化財產保護與修復研 究中心(ICCROM)及澳門特別行政區政府 社會文化司主辦;中國文化遺產研究院、澳 門特別行政區政府文化局承辦; 中國古跡遺 址保護協會、澳門旅遊學院協辦。課程為期 12天,主要內容包括案例研究、澳門世遺地 點實地考察和實習,以及與世界遺產監測相 關的基本概念、案例分析、管理與技術應用 等。課程導師由 ICCROM 及中國世界遺產 保護領域的多名知名專家學者擔任。



2018 年度世界遺產監測管理培訓班開班儀式



2018 年度世界遺產監測管理培訓班結業禮

### 澳門文化遺產小小導賞員培訓計劃及實踐培訓計劃







小小導賞員為嘉賓進行導賞

為從小培養本澳青少年認識及愛護"澳門歷史城區",建立青少年對澳門的歸屬感,文化局自 2016 年舉辦"第一屆澳門文化遺產小小導賞員培訓計劃",至 2018 年已舉辦三屆,成功培訓了86名"文化遺產小小導賞員"。

另外,為讓本澳市民及各界人士能夠認識有關計劃,同時讓"小小導賞員"藉著導賞服務向社會大眾傳達保護"澳門歷史城區"的資訊,進一步成為文化傳播的使者,文化局於2018年10月至12月期間舉辦"澳門文化遺產小小導賞員實踐培訓計劃",以澳門盧家大屋及玫瑰聖母堂為導賞試點。有關計劃安排學員向公眾及團體提供導賞服務,合共38名學員完成是次實踐培訓計劃,為期3個月的實踐培訓計劃得到了公眾、學校和團體的熱烈支持,小小導賞員為國家文物局領導、教育暨青年局氹仔教育活動中心的家團、治安警察局治安小警苗及治安警少年團、司法警察局滅罪小先鋒、澳門培正中學及澳門培道中學師生、本澳社團、市民及遊客等進行多場導賞,受惠訪客及團體人數合共近2,000人次,活動成效理想。

### 《文化遺產保護法》推廣嘉年華

為進一步向公眾普及澳門文化遺產知識與《文化遺產保護法》,推廣文化保育的重要性,文化局於2018年10月27日至28日在澳門美珊枝街五至七號的戶外空間舉辦《文化遺產保護法》推廣嘉年華活動,活動設有表演、攤位遊戲、導賞團、講座及展覽等,以活潑、簡單易明及貼近生活的方式推廣本澳的文化遺產,以及增加社會大眾對《文化遺產保護法》的認識,鼓勵大眾共同守護珍貴的文化遺產資源,宣揚"文化遺產、共護共享"的精神。兩日嘉年華總參與人數合共2,064人次。



《文化遺產保護法》推廣嘉年華開幕式



嘉年華活動花絮

### 粤港澳大灣區世界文化遺產嘉年華



粤港澳大灣區世界文化遺產嘉年華開幕式

"澳門歷史城區"和"開平碉樓與村落"分別於 2005 年和 2007 年成功列入《世界遺產名錄》,是目前大灣區內僅有的兩處世界文化遺產。為加強兩地在文化領域上的交流,充分發揮兩地文化資源優勢,推動兩地在文化旅遊、文化創意產業、美食及旅遊等方面的合作和推廣,共同打造大灣區的文化名牌。2018 年 11 月 24 日至 25 日於氹仔龍環葡韻舉行"粤港澳大灣區世界文化遺產嘉年華-澳門歷史城區・開平碉樓與村落"。活動由文化局與開平市文化廣電新聞出版局、開平市文物局主辦,旅遊局及澳門開平同鄉聯誼會協辦。一連兩日嘉年華活動總參與人數合共 4,989 人次。

## 文化遺產委員會



文化遺產委員會委員到開平考察

文化遺產委員會於 2018 年共召開了六次平常會議和一次特別會議,就多項議題,包括:荔枝碗船廠片區不動產評定、澳門歷史城區保護及管理計劃、《澳門歷史城區保護狀況更新報告》的工作情況及主要內容、各項文物建築修復情況、以及就多項文物建築修復工作方案、行使不動產買賣優先權、歷史建築修復支援等有關文化遺產保護的議題進行討論,並提供意見及建議。

此外,文化遺產委員在 2018 年內亦組織兩次的交流及考察活動,吸取澳門以外地區成功的文化遺產保護經驗,持續提升澳門文遺保護工作的視野和水平。



文化遺產委員會會議

7月下旬,在文化遺產委員會主席社會文化 司司長譚俊榮帶領下,文化遺產委員會委員 及文化局人員前往廣東省開平市,與開平市 文物局進行交流,並對開平市內的文物項目 進行考察,瞭解大灣區內的文物保護的經驗。

11月上旬,"澳門特區文化遺產保護和管理 考察團"到杭州及寧波考察,文化遺產委員 會考察杭州市內多個重點文物保護單位,並 與浙江省文物局、杭州市園林文物局、杭州 西湖世界文化遺產監測管理中心等就考古遺 址的保護工作、文物建築保護措施、舊城區 的保護及活化等問題分享經驗及交換意見。



# 02

# 文化創意產業

文化創意產業作為推動經濟多元發展的重要一環,對未來本澳社會及經濟的可持續發展起著重要的作用。2014年,特區政府公佈了《文化產業發展政策框架》,明確了本澳文化產業的發展定位及方向。過去一年,"文化創意產業促進廳"繼續在產業研究及統計、媒合及推廣、文創人才培養、文創資助以及空間拓展等版塊開展有關工作,為本澳文創業界營造更佳的發展條件,推動文創產業在澳門經濟轉型階段發揮更積極的作用。

# 產業研究及統計

### 產業研究及統計

文化產業委員會於 2015 年成立 "產業統計及評估指標小組",並根據特區《文化產業發展政策框架》而制定的文化產業統計框架進行文化產業統計工作。統計暨普查局在 2016年對"創意設計"、"文化展演"、"藝術

收藏"和"數碼媒體"四個領域開展了多個 專項統計調查,再整合該局相關行業調查資 料進行統計,以反映文化產業對本澳的經濟 貢獻,並於 2018 年底公佈 2017 澳門文化產 業統計數據:

領域	機構(間)		在職員工(名)			服務收益 (百萬澳門元)			
	2017	2016	2015	2017	2016	2015	2017	2016	2015
創意設計	1,149	1,021	921	3,454	3,368	3,351	2,090.5	1,805.5	1,828.6
文化展演	220	218	169	2,454	2,429	1,835	1,437.5	1,455.8	1,345.6
藝術收藏	107	110	109	427	390	435	105.4	127.7	87.8
數碼媒體	612	564	514	5,367	4,809	4,598	3442.8	3363.1	2,991.7
總數	2,088	1,913	1,713	11,702	10,996	10,219	7,076.2	6,752.1	6,253.7

# 媒合及推廣

### 澳門文化創意產業資料庫

文化局於 2010 年 8 月建立 "澳門文化創意產業資料庫",透過整合本澳文創產業的市場數據,開展本澳文創產業的整體分析及研究,加強政府與業界的聯繫,有助推動產業媒合。

### 澳門文創電子雜誌《C<sup>2</sup> 文創誌》

文化局於 2015 年推出澳門文創電子雜誌《C<sup>2</sup> 文創誌》,雜誌於 2018 年合共出刊了 6 期雙月刊,以 PDF 檔案及網頁形式於雜誌網站 www. c2magazine.mo 刊載。雜誌旨在向讀者呈現本地及外地的文創發展動向,促進澳門文化創意產業資訊交流,宣傳推廣澳門文化創意品牌,藉此豐富城市的文創氛圍,加強大眾對文化創意產業的認識和關注。



第30期《C<sup>2</sup>文創誌》

### 《C<sup>2</sup>文創誌》相關統計

出版期數	網站瀏覽量(次)	PDF 檔案下載量(次)
6	41,327	895



4 月塔石藝墟海報



11 月塔石藝墟海報



塔石藝墟手作坊,深受市民喜愛

### 塔石藝塘

2018年是塔石藝爐活動十週年,分別於4月及11月舉行,由來自中國內地、香港、澳門及台灣地區,以及馬來西亞、新加坡及韓國等地的文創工作者,組成200多個參展攤位,向市民及遊客展示創意作品;同場亦安排了多場手作坊,由來自不同地區的多位"創意達人"擔任導師,帶領市民體驗創作的樂趣;現場還有"藝墟音樂會",上演多場原創音樂演出,豐富現場氣氛。



### 2018 年塔石藝墟活動時間及參與人數:

活動日期	參與人數	參與品牌數量
2018/4/13 - 2018/4/15 2018/4/20 - 2018/4/22	99,854	325
2018/11/16 - 2018/11/18 2018/11/23 - 2018/11/25	108,682	334



塔石藝墟吸引大批市民到場選購文創產品



第十一屆海峽兩岸(廈門)文化產業博覽交易會內設立之"澳門 創意館"開幕,一眾主禮嘉賓及參展單位合影留念。

### 文化局組織業界參與"產業推廣活動"

活動日期		活動名稱	活動場地	參展單位數量
開始	結束			
2018/4/27	2018/4/30	組織業界參與第十三屆中國(義鳥)文化產品交易會,並設立"澳門創意館"。	義 烏 國 際 博覽中心	14 個
2018/5/10	2018/5/14	組織業界參與"2018第十四屆中國(深圳)國際文化產業博覽交易會",並設立"澳門創意館"。	深 圳 國際會展中心	10 個
2018/10/06	2018/12/30	主辦"當下·型匯"第五屆時裝設計 樣版製作補助計劃作品展	澳門時尚廊	8個
2018/11/2	2018/11/5	組織業界參與"第十一屆海峽兩岸(廈門)文化產業博覽交易會",並設立"澳門創意館"。	廈門國際 會議展覽 中心	15 個
2018/11/28	2018/12/2	組織業界參與"2018'廣東(珠海)文 化創意設計大賽成果展暨粤港澳文化創 意設計展示交流"活動。	珠海古元 美術館	6 個 設 計 師 合共 50 件 / 組展品



設於深圳文博會之"澳門創意館"以"澳門設計"為題,展出及銷售 10 個澳門文創單位的產品。



"當下 ・型匯"第五屆時裝設計樣版製作補助計劃作品展 (展覽日期:2018/10/06-2018/12/30)



第十四屆中國(深圳)國際文化產業博覽交易會內設立之 "澳門創意館" 開幕,一眾主禮嘉賓合影留念。

### 文化局支持業界參與"產業推廣活動"

活動日期		活動名稱	活動場地	參展單位數量	
開始	結束				
2018/3/1	2018/10/31	舉辦"新秀作品展"	瘋 堂 創 意 園 C03 室	48 幅畫作	
2018/3/18	2017/3/18	舉辦 "Illusion Feather 同 人文化祭 11"	金碧文娛中心	83 個參展單位	
2018/4/14	2018/4/14	舉辦"澳門大學動漫研究 會主辦 - 動漫文化祭 - 卉祭"	澳門大學	23 個參展單位	
2018/4/2	2018/4/8	參加 "第二屆高雄國際動 漫節"	高雄	2 位參加者及展出 4 套漫畫作品	
2018/6/13	2018/6/16	参加 "2018 第 17 屆 ICC 國際漫畫家大會"	台灣	7 位參加者	
2018/8/18	2018/8/22	舉辦"戴慶賢的異想世界插畫展"	澳門教科文中	25 幅漫畫插圖	
2018/9/1	2018/9/2	舉辦"第十四屆澳門同人 節(MCF14)"	澳門旅遊塔4 樓禮堂	95 個參展單位	
2018/12/13	2018/12/16	澳門原創動漫作品大展	香港動漫基地	184 幅漫畫插圖,5 套動畫短片	

### 參與"第 22 屆香港國際影視展" (3月19日至 22日)

為促進本地影視業界與外地影視業界的交流、 為本地影視業界提供直接洽談業務的平台, 文化局與旅遊局合作於"第22屆香港國際影 視展"內設置"澳門館"展位,並組織6個 本地影視業界代表進駐,以開拓內地與外地 市場,探求合作機會,推動更多項目的合作 發展,提高本地影視製作水平,讓澳門影視 業界邁向國際化。



主辦方與本地影視業界合影於澳門館館前

### 內地與港澳文化產業合作論壇暨粵 港澳大灣區文化合作論壇(5月9 至12日)

第十四屆中國(深圳)國際文化產業博覽交易會舉行期間,由國家文化和旅遊部與粤港澳三地政府共同舉辦"內地與港澳文化產業合作論壇暨粤港澳大灣區文化合作論壇",內容包括主題論壇、工作溝通機制會議、演藝對接活動及創意設計對接活動,為三地文創業界搭建和分享對接的平台,進一步加強大灣區城市的設計創意交流合作,激發更多元的文創產業發展。



三地文創業界參與對接項目"創意設計與現代生活"

# 2018 內地與港澳青年文化創意產業交流營(5月9日至12日)

"2018 內地與港澳青年文化創意產業交流 營"在深圳舉行,作為"內地與港澳文化產業 合作論壇暨粵港澳大灣區文化合作論壇"中的 配套活動,組織內地與港澳文創青年參與深圳 文博會、文產論壇、主題沙龍及機構參觀等活 動。"交流營"有助三地文創青年加強聯繫, 讓港澳文創業界了解內地文創產業的行業發 展,促進三地文創產業的業務合作。



2018 內地與港澳青年文化創意產業交流營之路演交流活動



官員走訪機制(1+2)-文化局局長走訪澳門科技大學

### 官員走訪機制(1+2)—文化局局長走訪澳門科技大學(10月19日)

文化局長走訪澳門科技大學,以"文化是一種影響力"為題分享文化局內各個範疇的工作,其中包括澳門文遺現況、各項文藝活動和本局推動文化創意產業的一系列計劃,並講述自己對文化的解讀和理解,以及推廣文化傳承的重要性,就文化局對支持本澳文化

事業及產業發展的相關議題,與大學生進行 互動交流。文化局透過是次活動,加強與本 澳青年的溝通和瞭解青年群體對文化領域的 想法,推動青年群體了解本澳文化創意產業 的發展狀況,協助其拓展未來視野,更好地 開展人生及職業規劃。



粤港澳三方業界代表出席 "2018 粤港澳大灣區電影考察交流活動"

### "2018 粤港澳大灣區電影考察交流活動" (11 月 27 日至 28 日)

文化局與廣東省電影局、香港電影發展局聯合舉辦,文化局組織本地業界人士前往惠州市進行 研討會及交流,冀透過進一步了解內地市場動態及發行制度,同時亦參觀當地影視製作基地,加強三地業界相互溝通交流,以促成各類型合作項目。

# 文創人才培育

文化局於 2018 年持續推行一系列人才培養計劃,包括"文化藝術管理人才培養計劃"及"文化藝術學習資助計劃"。以培育具專業能力之文化藝術管理人才,推動本地文化藝術及創意產業的全面發展,鼓勵青年學生升讀文藝及文創產業類學士及碩士課程,為本地文化事業及文創產業發展建立更完整、更多元的人才儲備。

### 藝術行政證書課程

文化局與澳門旅遊學院合辦"藝術行政證書 課程",培育具專業能力的文化藝術及行政 管理人才。

### 2018"藝術行政證書課程"相關統計

報名人數	錄取人數	畢業人數
72	25	22

# 文創資助

文化局資助社團及個人開展文創產業範疇的 活動,項目包括:視覺藝術、設計、時裝、 表演藝術、流行音樂、電影錄像、動漫、出 版等範疇之展覽、工作坊、講座、課程、製 作等活動,以及參加展銷會、市集等項目, 具體分佈如下:

### 藝文活動項目(文創相關)資助統計

申請數量(項)	253
批核數量(項)	120
資助金額 (澳門幣)	7,705,400.00

文創範疇	批核數量 (項)	資助金額(澳門幣)
視覺藝術	13	708,900.00
設計	11	1,278,800.00
時裝	7	682,300.00
表演藝術	8	598,300.00
流行音樂	32	1,718,000.00
電影錄像	18	1,130,100.00
動漫	18	729,300.00
出版	5	247,000.00
其他	8	612,700.00



當下·型匯-第五屆時裝設計樣版製作補助計劃作品匯演

### 澳門文化創意產業系列補助計劃

文化局於 2016 年底推出 "2016 原創動畫短 片製作補助計劃",已於 2017 年完成初選及 複選評審工作選出五名獲補助者。五名獲補 助者於 2018 年 7 月完成獲補助的動畫短片, 在通過評審審核後,並作公開放映及參與各 地區的動畫相關展覽活動。

而 2018 年文化局亦繼續推出文創產業系列補助計劃,包括: "2018 時裝設計樣版製作補助計劃"、"2018 原創歌曲專輯製作補助計劃"及"2018 電影長片製作支援計劃"。

2018年,文化局繼續推出 "2018 時裝設計樣版製作補助計劃",評選出 8 名獲補助者。同年,文化局亦於 10 月至 12 月期間在 "澳門時尚廊"舉辦 "當下 · 型匯"第五屆時裝設計樣版製作補助計劃作品展,並於 10 月 20 日在 "澳門服裝節 2018"會場上舉行"當下 · 型匯 - 第五屆時裝設計樣版製作補助計劃作品匯演",向公眾展示 2017 年獲補助設計師的作品。

### 2018 時裝設計樣版製作補助計劃

申請數量	進入複選數量	津貼金額(澳門幣)
21	15	173,972.20

文化局於 2018 年 12 月下旬推出 "2018 電影長片製作支援計劃",截止申請日期為 2019 年 2 月 10 日。每部獲選影片最高可獲 200 萬澳門元電影長片製作支援金額,計劃 將於 2019 年完成初選及複選,評選出最多 4 名獲支援者。

文化局於 2018 年亦推出了 "2018 原創歌曲 專輯製作補助計劃",截止申請日期為 2019 年 1 月 31 日。每張獲選的歌曲專輯可獲最 高補助金額為 15 萬澳門元及專業評審意見指 導,計劃將於 2019 年內完成初選及複選, 評選出最多 8 名獲補助者。

而 "2017 原創歌曲專輯製作補助計劃" 的部分獲補助者參與了於2018年11 月舉行的"塔石藝墟"中的舞台音樂演出,現場演唱他們創作的歌曲,向公眾推廣本地原創歌曲成果。

## 文創空間

隨著本地文創產業的發展,業界對空間資源之需求亦日益增加。有見及此,文化局開設有"鄭家大屋文物諮詢暨禮品店"、"澳門時尚廊"、"戀愛·電影館"、龍環葡韻創薈館及澳門當代藝術中心·海事工房 2 號等空間。

### 鄭家大屋文物諮詢暨禮品店

"鄭家大屋文物諮詢暨禮品店"自 2011 年 1 月開幕以來,文化局每年均甄選澳門文創單 位在鄭家大屋文物諮詢暨禮品店寄售其文創 產品,藉此利用鄭家大屋禮品店這平台,向 遊客及本澳市民推介澳門的文創產品。2018 年共有 33 個文創單位寄售其文創產品。



鄭家大屋文物諮詢暨禮品店產品陳列空間

### 澳門時尚廊

"澳門時尚廊"於 2012 年 7 月設立,定期舉辦展覽、服裝期限店、講座及工作坊等活動,已逐漸發展成為一個集中銷售及展示澳門服裝設計的空間,吸引各地人士前來參觀。除了本地服裝展覽及活動, "澳門時尚廊"亦會不定期展出外地設計師的時尚作品,加強本澳與外地時裝業界的聯繫及交流,普及澳門時裝藝術,提高澳門在亞洲或國際時裝領域上的知名度。



"時尚瘋堂-2018 秋冬服裝"戶外時裝表演一眾嘉賓、設計師 及模特兒合影

### 戀愛・ 電影館

"戀愛·電影館"每個月舉辦不同的專題電影或焦點導演作品展,亦會放映兩至三部來自世界各地在澳門作首輪公映的電影。自2017年4月起,每個月當中的兩個週六、日會免費放映兩部澳門製作的精彩長或短片,名為《看見澳門:影像力量再現》,讓觀眾更多地認識本地製作的電影。亦會舉辦工作坊和專題講座予市民參與,推動電影藝術文化的發展。



戀愛 · 電影館放映廳



自由旅者文化有限公司開設的 "M 軸空間"



"南灣·雅文湖畔" 塗鴉展示區

### 南灣・雅文湖畔

文化局於 2017 年以公開競投方式招攬商戶進駐南灣·雅文湖畔四間文創商舖,冀打造本地文創產品宣傳及銷售平台。空間分別由自由旅者文化有限公司、博航創意有限公司及欣悦藝術一人有限公司投得。當中自由旅者文化有限公司開設的"M軸空間"及博航創意有限公司開設的"創意廊"於 2017 年 12 月開始營業,而欣悦藝術一人有限公司開設的"欣悦展能藝術工作室"於 2018 年 3 月開始營業。

為增添南灣·雅文湖畔一帶的文創氛圍,美化湖畔設施,2018年文化局與烏拉圭塗鴉藝術家 NICOLÁS SANCHEZ ALFALFA 及本澳塗鴉藝術家 PIBG 合作,以"海上歷險"為主題,為湖畔"塗鴉創作展示區"進行塗鴉創作。



博航創意有限公司開設的"創意廊"

### 龍環葡韻創薈館(C3)

文化局於 2016 年 10 月至 2018 年 10 月期 間開設龍環葡韻創薈館(C3),是一個匯集 澳門與葡語國家的文化、資訊及相關產品的 展銷平台。地面層為"氹仔及葡式文化產品 區",展示、銷售與氹仔及葡萄牙特色相關 的本澳文化產品、書籍及出版物等。

同時,為進一步加以利用有關空間,文化局於 2018 年推出龍環葡韻創薈館(C3)的公開招標計劃,以招攬商戶租賃開設文創商店。有關公開招標已於 2018 年 6 月 27 日至 8 月 13 日期間進行,並於 2018 年 8 月 15 日進行開啟標書會議,共收到 7 份投標書。有



欣悦藝術一人有限公司開設的"欣悦展能藝術工作室"



龍環葡韻創薈館(C3)

關空間由澳門波爾濤貿易有限公司投得,於 2019年2月開始進駐,並於2019年3月中 對外開放,租賃期為四十八個月。



澳門當代藝術中心 ・ 海事工房 2 號



2018 "HUSH!! 沙灘音樂會"海事工房熱身場

### 澳門當代藝術中心 · 海事工房 2 號

文化局將海事工房 1 號及 2 號結合為澳門當 代藝術中心,聯同周邊區域,打造成為本澳 休閒文化藝術片區,增強媽閣區內的文化藝 術氛圍,推廣本地文化藝術事業及文化創意 產業,既讓該區以新的面貌呈現澳門的創造 力,又能進一步發揮媽閣區的世遺文化,以 推動澳門文化旅遊的發展。

其中"澳門當代藝術中心·海事工房2號", 已於2018年4月21日舉行了"HUSH!!沙 灘音樂會"海事工房熱身場活動,並於2019 年第一季推出演出場地臨時借用計劃,以公 開借場方式提供演出場地予本澳社團及個人 舉辦音樂演出之相關活動。



龍環葡韻創薈館產品陳列空間

### 各文創設施營運狀況

### 龍環葡韻創薈館

寄售文創單位(個)	10
入場公眾(人次)(1-10月)	84,898
鄭家大屋文物諮詢暨禮品店	
寄售文創單位(個)	33

### 澳門時尚廊

入場公眾(人次)

活動類型	舉辦活動 數量(場)	觀賞 / 參與公眾 (人次)
展覽	5	13,304
期限店	2	14,047
其他(時尚坊、 時裝匯演等)	27	785

### 戀愛・電影館

影片放映(場次)	602
講座及工作坊(場次)	72

42,967



鄭家大屋文物諮詢暨禮品店產品陳列空間



"品牌的故事—澳門原創服裝展" (展覽日期:2018/01/23-2018/06/24)

### 拍攝申請協調服務

為簡化申請者於拍攝申請期間可能涉及多個政府部門之申請程序,文化局聯同十個政府部門合作,自2017年5月試行後,"拍攝申請協調服務"於2018年1月正式推出。參與"拍攝申請協調服務"的政府部門包括:旅遊局、體育局、海關、消防局、治安警察局、司法警察局、交通事務局、民航局、海事及

水務局、文化局及市政署。文化局為申請單位提供拍攝相關申請的諮詢服務,並協助轉交相關文件予其他參與"拍攝申請協調服務"之部門,免卻申請單位需自行向各個部門提交文件的行政手續。自 2017 年 5 月試行至正式推出,迄今已轉介超過 140 次協調服務申請。



2018年,文化局繼續以"澳門藝術節"、"澳門國際音樂節"以及"澳門國際幻彩大巡遊"三項貫穿全年的大型演藝活動為軸線,再輔以"一院"(澳門演藝學院)"兩團"(澳門樂團、澳門中樂團)的季度演出,以及塔石藝文館、舊法院大樓等地舉辦的各類展覽,以多元、豐富的各類演出及展覽活動,與市民分享多元的文化藝術成果。



# 澳門文化中心

作為澳門的文化地標,澳門文化中心致力全年不間斷為社區帶來精彩紛呈的節目,從經典到前 衛都包羅萬象,吸引各階層、各個年齡段的公眾,主要分為五個節目範疇:

- 一、"國際及區內節目"搜羅全球最高質素最多元的巡演節目;
- 二、 "本地製作"與本地藝術家和藝術機構緊密合作,製作出為本澳文化生態帶來養分的全新 演藝及影視作品;
- 三、"視聽藝術"則策劃有特定主題的電影節,帶來教育及娛樂性兼備的影片;
- 四、"觀眾拓展"系列在不斷擴展,為年輕和家庭觀眾度身訂造合適之節目;
- 五、"節目延伸活動"則圍繞中心主辦的所有節目,以輕鬆的形式帶來別具意義的活動。



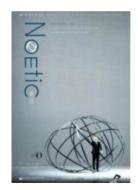
尚卡世界音樂會《極·樂》



多媒體劇場《博希的奇幻旅 程》



粤劇《蝶影紅梨記》



哥德堡歌劇院舞團《智者》



魯多維科・伊諾第音樂會



米蘭史卡拉歌劇院芭蕾舞團 《吉賽爾》

# 國際及區內節目

作為澳門文化中心節目製作最重要的一環, "國際及區內節目"系列經過精心策劃,包 羅大眾最愛、前衛實驗和永恆經典的作品。 作為一個大型文化機構,節目編排兼容并蓄, 在呈現具高度藝術性的節目之餘,亦兼顧大 眾的期望與口味。在節目選擇上,將為人熟 知的經典作品及著名藝人帶來澳門外,更不 時上演原創、話題之作和展現嶄新審美角度 的節目。

#### 本地製作

一系列本地製作計劃旨在孕育高水準、有澳門本土特色,反映時代變更的原創新作。這些本地計劃分階段進行,橫跨至少十二個月,過程從方案提交、物色人選、設計到計劃落實、排演,最後將作品呈現觀眾眼前。2018年的本地製作計劃包括兩大類別,分別為演藝類的"駐場藝術交流計劃",及影視類的電影委約計劃"澳門影像新勢力",該委約至今第十一年舉辦,旨在扶持新晉及在本地頗具聲望的電影製作人發表新作品。



# 駐場藝術交流計劃:毛俊輝"戲劇教父訓練場"

戲劇教父毛 Sir 毛俊輝親自指導,橫跨 2018、2019 兩年的駐場藝術交流計劃,將會上演喻榮軍編寫《浮生記》,該作品是對諾貝爾文學獎得主,英國編劇家品特(Harold Pinter)筆下的《灰飛煙滅》作出的回應。計劃在 2018 年 9 月開展,已完成演員遴選及籌組製作團隊,稍後將進行劇本改編,設計及戲劇構作,綵排及製作。作品最後將在 2019 年 9 月上演,是文化中心 20 周年節目之一。



戲劇教父訓練場公開招募之 遴選會

#### 澳門影像新勢力 2018

這項電影委約創作計劃自 2007 年起每年舉辦,已深深植根澳門電影生態圈。計劃為期一年,從 2017 年 12 月橫跨至翌年 12 月。在 66 份公開徵集的計劃書中,經過 35 次評審會議,嚴選出 14 份進行委約,包括 7 部紀錄片,4 部劇情短片及 3 部動畫,催生出長達 330 分鐘的影視作品。相關導演在本地及海外業內人士的專業指導下創作和製片,過程包括 39 次製作指導會議,協助他們以最好的方式呈現其創作的美學和意念。

繼 2017 年首次合作後,該計劃再次與澳門國際影展暨頒獎典禮(下稱影展)合作,所有於《澳門影像新勢力 2017》計劃下誕生的新作於 2018 年 12 月的影展中首映。3 場放映廣受公眾歡迎,其中紀錄片作品《棉花》更獲得由國際獨立評審團選出的"評審團特別獎"。為讓參與計劃的導演能與國際市場更好接軌,影展特邀請他們出席多項公開活動,參與業務交流,聆聽各界意見。



計劃參與者與國際評審交流後合照



紀錄片《棉花》獲"評審團特別獎"

# 視聽藝術

2018 年為《ARTmusing 電影大放送》舉辦的第二年,進一步拓闊年輕及家庭觀眾的活動選擇, 帶來文化內涵與社會意義兼備的精彩影片,於暑假期間放映 8 部非商業性作品,包括動畫、紀 錄片及劇情片類,深入淺出地探討社會融合、家庭倫常及環境保育等世界議題。



ARTmusing 電影大放送 2018 主題設計



電影《小企鵝大長征 2》



電影《宣告黎明的人魚之歌》



電影《搖滾藏獒》



電影《我的意外老爸》



電影《放牛班的提琴手》

#### 觀眾拓展

觀眾拓展系列節目,既生動有趣又創意無限,絕對是節目策劃中必不可少的一環。年輕一代正 處探索階段,對新事物態度開放,卻有著自己的一套審美觀,他們的參與不僅為文化中心增添 色彩,更提醒著我們任重道遠。而培養他們參與文化活動的習慣,正是此系列節目的關鍵所在, 透過文化藝術讓他們建立身份認同,樹立社會歸屬感。通過精心設計的演出和活動,啟發小朋 友和家人的好奇心,呈現出新觀點、新審美角度以及不同的價值觀。

#### 創意無限的繽紛節目

2018 年,繼續為年青及家庭觀眾帶來的別具特色的系列活動,在"夏季藝術新體驗"和 "冬季藝術窩心睇驗"的基礎上,新增"復活節演出季",帶來了7個藝團上演的45場 演出,吸引了11,750名觀眾。這個系列有著獨特的籌劃及宣傳策略,透過豐富多彩的輔助教育及延伸活動,令公眾更好地欣賞演出,從不同角度了解表演藝術。



親子布偶劇《猜猜我有多愛你》



幼兒音樂劇場《B 頭四》



兒童劇場《呼嚕嚕風蹤奇遇》



芭蕾舞劇《糖果屋歷險記》



默劇《屋仔掌門人》



親子偶劇《Hello ! 外星人》

#### 夏季藝術身體驗工作坊

這個每年舉辦的大型工作坊系列,早就放在小朋友、家長和藝術愛好者的暑期日程中,讓大家積極投入藝術創作。工作坊以啟發和娛樂為出發點,積極鼓勵年輕公眾參與,2018年更進一步拓展至長者們,新增老友記系列,讓意氣風發的公公婆婆、爺爺嫲嫲都

投入到繽紛的藝術世界中。2018 年邀請來自不同地區和本地的藝術家,提供了79 班不同類型的工作坊,共500 個時數。持續兩個月的系列工作坊深受公眾歡迎,吸引了5,000人次參與,提供趣味與內涵兼備的藝術交流。



夏季藝術身體驗工作坊 - 小朋友及一家大細工作坊



夏季藝術身體驗工作坊 - 年輕人及老友記工作坊



夏季藝術身體驗工作坊 – 舞台實踐工作坊

#### 澳門文化中心兒童合唱團

合唱團以歡樂的方式讓孩子們愛上唱歌,亦 注重全面發展,從音樂出發,延伸到其他藝 術領域及社會活動。不僅在演出和排練中加 入別開生面的戲劇元素,更深入每個社會角 落,定期進行社區探訪及與生態環境、文化 遺產相關的參觀活動。過去 15 年間,合唱團 一直受到年青音樂愛好者歡迎,為 8 至 16 歲 小孩提供聲樂訓練,通過聲樂不斷帶來歡樂。



2018 年週年音樂會



探訪聾人服務中心



為展覽及嘉年華進行演出



聲樂練習



家長開放日



# 節目延伸活動

通過不同類型活潑有趣的活動,讓公眾更熟悉、更熱愛藝術。從後台參觀、演後座談,到觀眾最愛的與藝人合照及簽名環節,這些活動以輕鬆有趣的方式呈現,務求拉近公眾與藝術的距離。2018年提供超過119項五花百門的延伸活動,與其他藝術節目相輔相成,讓藝術變得更加活潑親民。

#### 2018 年澳門文化中心主辦節目一覽

節目總數	53
演出場次(演藝類)	62
放映場次(視聽類)	12
觀眾拓展活動	378
節目延伸活動	119
活動總數	571
參與人次	39,173
門票銷售率	93%



後台參觀哥德堡歌劇院舞團《智者》



雜技工作坊《博希的奇幻旅程》



演後簽名會《魯多維科·伊諾第音樂會》



演後互動環節《呼噜嚕風蹤奇遇》



2018 年外展活動 - 視聽作品欣賞



2018 年外展活動 - 小丑默劇學校巡迴工作坊

#### 國際級專業的表演場地

澳門文化中心是本地最重要的國際級專業表演場地,每年為市民呈獻約一千多場次的活動,涵蓋無數精彩的本地及海外演藝活動,舉辦節目類型涵蓋舞蹈、音樂、戲劇、多媒體等多類型節目。同時透過"場租優惠計劃"提供場地租金優惠,鼓勵本地文化藝術機構及團體利用中心作為表演場地,既有國際知名的表演、也有充分呈現澳門視野的本土創作。

除了是本地及海外表演藝術團隊的主要表演場地外、亦為不少政府部門舉辦的重要官方活動場地,包括:《警察故事3》首映會、"2018 澳門特別行政區科學技術獎勵頒獎典禮暨新建國家重實驗室揭牌儀式"、"澳門特別行政區 2018/2019 年司法年度開幕典禮"、"第三屆澳門國際影展暨頒獎典禮"及"2018 年度勳章、獎章及獎狀頒授典禮"等。另配合"學生藝術教育普及計劃"一系列活動,提高澳門學生對不同表演藝術的欣賞能力,並學習相關的劇場禮儀,讓藝術從小扎根。



澳門特別行政區 2018/2019 年司法年度開幕典禮



"2018年度勳章、獎章及獎狀頒授典禮"



澳門國際影展暨頒獎典禮



《澳廣視至愛新聽力》頒獎音樂會



"學生藝術教育普及計劃"系列活動



防災演習



模擬搜查

作為一個澳門標緻性的地標,按年接待無數的海外及本地觀眾,故中心不斷完善其設備、場地服務及舞台技術外,更會提升中心人員對災害執行處理能力,不定期進行安全事故的大型演練,並進行檢討評估;做好相關防禦措施。

# 2018 年概覽

活動場次	1,139
總人次	161,695
租賃單位數	198
場租優惠單位數	92
場租優惠金額 (澳門幣)	1,594,412.50

# 表演機構



# 澳門樂團

2018 年,樂團邀請頂尖音樂家聚首一堂, 為樂迷帶來多元化的精彩演出,此外,樂團 更特別委約中國當代傑出作曲家王西麟為樂 團成立三十五周年創作音樂作品,與樂迷以 樂共慶。本樂季全新推出了"青少年聽眾計 劃",特意為年輕樂迷舉辦多元音樂教育及 延伸活動,藉此培養年青人藝術欣賞能力及 擴闊其文化藝術的視野。

澳門樂團 2018 年於本地演出及延伸活動共 106 場,其他地區演出共7場,音樂會入場 觀眾約 30,070 人。2018 年,樂團首訪緬甸, 於仰光舉行一場音樂會,樂團更受邀前往廣 州參與原創歌劇《馬可·波羅》首演,通過 推動文化交流呈現音樂藝術的獨特魅力。

#### 統計數字:

	2018年	
演出	場次	觀眾人次
本澳演出及延伸活動	106	約 21,894
其他地區巡演	7	約 8,176
總計	113	約 30,070

### 展示澳門的多元文化魅力



2018年3月,澳門樂團首訪緬甸,於仰光斯 特蘭德宴會廳舉辦一場音樂會。在樂團音樂 總監呂嘉指揮帶領下,澳門樂團演奏莫札特 《G大調第十三弦樂小夜曲》和《G大調第 四十交響曲》,為當地觀眾帶來一場美妙的 交響音樂會。



2018年5月,澳門樂團受廣州大劇院邀請, 為一連三場的原創歌劇《馬可·波羅》首演 擔任樂隊演奏,該歌劇由華人指揮大師湯沐 海執棒,雲集中國、丹麥和英國等多國著名 歌唱家加盟主演,樂團能獲邀與多位世界級 的藝術家合作,充分彰顯了澳門樂團在國內 外的知名度及專業水準。



2018年10月,澳門樂團受上海愛樂樂團邀請,赴上海參加第二十屆中國上海國際藝術節,並於上海交響樂團音樂廳聯合演譯《布魯克納第八交響曲》,成功向上海人民展示了澳門的文化藝術成就,同時深化兩地的合作及文化發展,肩負"文化大使"的角色,促進了雙方的音樂藝術交流。

#### 國際樂壇頂尖匯聚

2018年1月,維也納貝多芬國際鋼琴大賽歷來最年輕的優勝者、被業界推崇為演繹貝多芬作品專家的舒德芬 弗拉達爾(Stefan Vladar)首次訪澳,與呂嘉總監指揮下的澳門樂團合作,帶來貝多芬不朽名篇《降 B 大調第二鋼琴協奏曲》,為樂迷呈獻一場極貝份量的聽覺盛宴。



2018年3月,樂團邀請首登澳門舞台的意 大利著名演奏家馬里奧·布魯奈羅(Mario Brunello),與樂團音樂總監呂嘉攜手演繹 19世紀捷克藝術音樂領域最偉大、最具國際 影響力的音樂家安東寧·德沃夏克的作品《B 小調大提琴協奏曲》及《G大調第八交響曲》。







2018年4月,樂團總監呂嘉聯袂韓裔德國 小提琴家康珠美(Clara Jumi Kang),演 繹芬蘭作曲家西貝柳斯《D小調小提琴協奏 曲》,讓聽眾盡情體驗芬蘭獨樹一幟的音樂 風格。



2018年9月,由樂團音樂總監呂嘉執捧,邀請曾奪世界最著名的國際音樂大賽之一、難度極高的莫斯科柴可夫斯基鋼琴大賽金獎殊榮的巴瑞·道格拉斯(Barry Douglas)擔任鋼琴獨奏,帶來拉赫曼尼諾夫的第一鋼琴協奏曲,讓樂迷見證一場俄式音樂的盛宴。



2018 年 11 月,樂團邀請柏斯交響樂團總指揮暨音樂總監潔西卡·葛欽(Jessica Gethin)率領香港學士合唱團來澳舉辦《國家地理一我們的世界交響曲》音樂會,樂團和合唱團的現場表演帶觀眾深入海底、傲游海岸線、穿越高山、翱翔天際,並展示《國家地理》130 年來的獨特和珍貴片段和故事,為觀眾獨家呈獻一個令人難忘的視聽新體驗。

第 29 屆澳門藝術節《漢寧與澳門樂團》,來自挪威的著名小提琴家漢寧·克拉格魯德 (Henning Kraggerud)帶來多位挪威作曲 家作品,以指揮及小提琴獨奏雙重角色為聽



#### 參與年度文化藝術盛事

眾帶來一場原汁原味的"挪威之聲"。 第 32 屆澳門國際音樂節開幕鉅獻《愛情靈藥-唐尼采蒂兩幕歌劇》,由享譽世界的蘇黎世歌劇院攜眾位朝氣蓬勃、才華橫溢的歌唱家聯合呈獻,為音樂節掀起序幕。



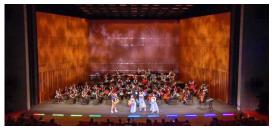


第32屆澳門國際音樂節《布魯克納第八》, 由澳門樂團與上海愛樂樂團聯手,為廣大樂 迷呈獻布魯克納的巔峰之作-《C小調第八 交響曲》。



#### 增添節日文藝氣氛

2018年2月,樂團舉行《情人節音樂會一戀 曲魅影》,與樂迷提早享受甜蜜浪漫的佳節, 由樂團助理指揮簡栢堅率領葡籍女高音蘇菲 亞•艾斯科(Sofia Escobar)及旅美中國著 名青年男高音李毅,為樂迷送上一幕幕動人 心弦、引人入勝的電影及音樂劇的旋律,與 觀眾走進情感與戲劇交融的音樂世界,重新 體驗對愛情的無限遐想。



2018年6月,樂團與大老鼠戲劇團創意結合,以熟識的古典音樂曲目搭配生動劇情,推出親子音樂會《兒童節音樂會一交響魔法樂團》,集合音樂、舞蹈及話劇,透過現場即興互動,讓觀眾從故事中體會音樂的趣味,享受愉快的親子時光。





2018年12月,樂團邀請著名指揮家阿爾佛· 伏爾默(Arvo Volmer)及傑出的中國女高 音和慧,為樂迷帶來年度鉅獻《星光維也納-新年音樂會》,攜手為廣大聽眾獻上一場異 彩紛呈的音樂盛宴,既有洋溢節日熱情的德 奧歌劇選曲,也有意大利歌頌情愛的經典歌 劇唱段,還有中國讚美故鄉河山的著名藝術 歌曲,與樂迷共慶新年。









# 堅持促進本土的古典音樂教育

澳門樂團一向注重古典音樂在青少年群體中的普及推廣,致力於推動年輕音樂人才的持續發展,舉辦《未來的希望》、《藝蕾初綻》音樂會,以實際的行動讓音樂新力軍穩健走上舞台,托起古典音樂的未來;樂團亦以形式多樣、生動有趣的音樂活動,激發學生的音樂興趣,針對不同年齡的學生組織音樂演出,並定期走進校園舉行《校園音樂會》,培養年青一代的音樂興趣及鑑賞能力。







#### 心繫社會,穿梭藝文園地

在澳門樂團的持續努力下,古典音樂也肩負起推進社會公益的責任,在醫院、老人院及監獄等社區服務單位,借助音樂特有的精神力量,為弱勢群體帶來溫暖與慰藉、關愛與支持;同時,樂團滲入多個藝文空間,營造多維立體的藝術天地,令古典音樂的存在不再局限於傳統音樂廳。



#### 澳門中樂團

澳門中樂團以 "扎根澳門,面向世界,承傳中西,傳播文化"為理念,在2018裡,我們呈獻符合時代精神的中樂藝術,對內服務澳門大眾,對外提升澳門形象。

2018年,澳門中樂團舉行了經典流傳系列音樂會 10 場、而立之作/特別製作系列音樂會 6 場、古遺籟韻/樂聚慶典系列音樂會 4 場、樂漫博物館系列音樂會 9 場、遊園聽曲系列音樂會 11 場、樂承傳系列音樂會 26 場、愛社區樂同行系列音樂會 12 場,共78 場,透過與不同的指揮家、藝術指導、歌唱家、演奏家們的合作,樂團的表演形式更為多元化,向觀眾展示了中國民族音樂藝術不同的特色。

#### 統計數字:

澳門中樂團 2018 年演出統計		
演出地點	場次	觀眾人次
本地	78	16,627
外地	1	693
總計	79	17,320

#### 經典流傳系列



《蓮花傳奇中華情》劉錫津作品音樂會 洪俠與澳門中樂團



《江山美人》劉沙與澳門中 樂團



第二十九屆澳門藝術節澳門 中樂團專場音樂會 -《醉迷法多》



2018-2019 澳門中樂團樂季開幕音樂會《國風掠影》



第三十二屆澳門國際音樂節 《情滿故里》



《江南與嶺南》

# 而立之作/特別製作系列



《弦上共舞》拉弦專場音樂會



《彈韻撥樂》彈撥專場音樂會



《阮動耀心》朱文耀阮獨奏音樂會



吹管樂專場《吹破天》

# 古遺籟韻/樂聚慶典系列



《粤領風騷》青少年粤劇專場音樂會



《天樂希聲》道樂專場音樂會

# 遊園聽曲系列(國樂饒揚-饒宗頤學藝館、鄭家大屋、盧廉若公園春草堂、澳門茶文化館)





**樂承傳系列**(明愛學校、協同特殊教育學校、啟智學校、澳門坊眾學校、濠江中學、澳門工聯職業技術中學、濠江中學附屬英才學校、聖保祿學校、青洲小學、聖德蘭學校、澳門科技大學、澳門大學、培正學校、澳門婦聯學校)











《品味傳統 共賞中樂》學生藝術教育普及計劃

此外,澳門中樂團出赴深圳參演"2018《一帶一路》 國際音樂季",以積極宣傳澳門為獨有的中西文化交融之地,是場音樂會演出非常成功,讓澳門中樂團成為宣傳"澳門音樂文化"的重要角色。

演出地點	場次	觀眾人次
廣東省深圳市	1	693





愛社區樂同行系列 ( 仁伯爵綜合醫 院大堂、栢蕙活動中心 )

# 崗頂劇院

2018 年演出及活動共 170 場,參演嘉賓共 2,880 人次,觀眾共 14,765 人次。其中 40 場為本局主辦,130 場為外借予本地團體舉辦的演出及活動。

地點	活動場次	參演人數	觀眾人數次	活動類型
崗頂劇院	170	2,880	15,488	澳門藝術節、澳門國際音樂節、澳門樂團、澳門中樂團、澳門演藝學院及本地團體舉辦的講座、工作坊、音樂及戲劇表演等活動,其中40場為本局主辦,130場為外借予本地團體舉辦的演出及活動。

崗頂劇院 2018 年世遺景點的參觀人數為 89,504 人。

# 舊法院大樓



舊法院大樓現設有展覽及表演空間。

地面層為展覽廳,可進行展覽及各類型藝文 活動。

設於一樓的黑盒劇場為小型的戲劇及舞蹈演出而設,配備基本舞台設備,而且空間靈活,可配合創作者的構想,裝置不同形式的座席和舞台區域,容納50至120名觀眾。除了上演本局舉辦的表演藝術活動以外,黑盒劇場主要外借給本地藝團進行演出,為藝術工作者提供展示及演練平台,推動本地創作力量的發展。



	展覽及藝文 活動	出席及參觀 人次
舊法院大樓	5項	13769
由文化局主辦的演 出(澳門城市藝穗 節、澳門藝術節)	12 項	36 場
外借予本地藝團進 行演出	24 項	102 場
觀眾人次	7351	

# 藝文節慶

# 第十七屆澳門城市藝穗節

澳門城市藝穗節於 2018 年 1 月 12 日至 21 日期間舉行,繼續以特邀及公開徵集兩種方式搜羅節目,公開徵集共吸引了 39 個本地單位提交共 52 份節目建議,共選出了 20 項節目,連同 3 個特邀的另類演出,以"尋寶"為題,延續"全城舞台、處處觀眾、人人藝術家"的理念,為市民呈獻二十三齣精彩節目,共 65 場演出,其出票率達 78%,另設多項周邊活動如工作坊、講座、藝評、藝術節慶交流會等,引領大眾尋找城市間的寶物,發掘人與人的互動中被忽略的價值。

特邀節目包括來自台灣的馬維元用祖父名字創作《錦堂》,藉身體發言,配上即時合成的影像,帶領觀眾從一個名字窺看最私密的個人生命解剖;來自英國的 Igor and Moreno 在《傻佬四圍彈》中,相信靠一場表演可改變世界,以身體律動為載具,擷取兩種民族舞的共同元素跳躍和彈跳,表達對人性最純粹的嚮往;屢獲香港舞蹈年獎的不加鎖舞踊館與日本活力青年舞團 Namstrops聯手,由即興舞作到展現力量與肢體的編創,呈獻主題迴異的舞蹈三連擊:《bolero》、《Hurdle #3》及《下一站彩虹》。

20 項徵集節目中除本地創作外,亦有外地引入的作品及本地與外地合作的項目。這些精彩作品包括有:澳門夢劇社《我老豆揸巴士》,由退休巴士司機帶大家遊車河,在兩小時的時光細訴那個可能被遺忘的澳門;《愛情遺物拍賣會》廣徵各式愛情遺物及背後故事,每段愛情值多少,由觀眾定價;《鄉愁的妮雅廬》則在黑沙海灘戶外空間透過吟唱、舞蹈、祭典儀式,呼喚埋藏心中的身份認同;《可以睡覺》把街頭變睡床,邀請觀眾一起在神秘地點"餐風露宿",打破私密與公共空間的界線;《熊赳赳大冒險》帶來三隻毛色各異、各懷心思的大熊,穿街過巷,出現在大街小



人造玫瑰



兩個轆・四圍碌



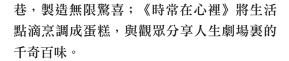
可以睡覺



愛情遺物拍賣會



裂隙 I



除節目大獲好評外,本屆藝穗節周邊活動同 樣豐富精彩,創意不斷,其中《兩個轆.四 圍碌》工作坊的參與者踩著單車穿梭於大街 小巷,發掘鬧市的另一面,而藝術家們將單 車團的所見所聞創作錄像作品,重新探索在 單車上的澳門;"'藝行者'在中國:窮途? 活路?"藝術行政人員經驗分享會特邀重量 級獨立戲劇製作人袁鴻分享從事藝術行政的 經驗;《嬰兒劇場知多 D》互動講座邀請了 澳洲 Polyglot 劇團開拓參與者對嬰兒劇場的 想像,探索成人在劇場空間的角色。為加強 地域間的藝術交流,本屆藝穗節續辦"節慶 圍城 2.0"藝術節慶交流會,邀請各地演藝活 動策劃人分享其節慶活動及當地文化生態, 參與者藉著面對面的交流, 瞭解各地藝術節 慶的特色,為有意到外地演出的業界人士提 供實用的資訊。



節目	23 套
節目場次	65 場
觀眾	6,091 人次*
出票率	78%
延伸活動	10 項

<sup>\*</sup> 此人次已包括延伸活動人次。

網站鏈結:http://www.macaucityfringe.gov.mo/2018/cn/



我老豆揸巴士



熊赳赳大冒險



藝穗擂台



錦堂

#### 第二十九屆澳門藝術節

第二十九屆澳門藝術節於 2018 年 4 月 27 日至 5 月 31 日期間舉行,以"根源"為題,寓意"生活的泉源",從生活中探尋各種題材,拓展觀眾對生活的思考。藝術節共有 26 套節目,分為七大焦點,包括"專題聚焦:根源"、"新鋭先鋒:連結"、"跨界創作:劇場"、"闔府統請"、"傳統精萃"、"樂韻悠揚"及"視覺藝術",薈萃國際、內地鉅作及本澳精品,並加上各類於社區推廣藝術的延伸活動合計逾百場。

作為第二十九屆澳門藝術節的點晴之筆, "專 題聚焦:根源"以"生活的泉源"為出發點, 搜羅一系列與生活息息相關的作品。適逢馬 克思誕辰二百周年,上海話劇藝術中心以其 偉大著作為靈感,加入澳門元素,重新製作 舞臺劇《資本·論》,剖析資本的軌跡,為 藝術節揭開序幕;當代劇場巨擘鈴木忠志以 經典作品《特洛伊女人》向觀眾訴說戰火過 後的無盡哀愁;韓國知名藝團梯子肢體實驗 室載譽來澳,以肢體及言語演繹卡夫卡經典 小説《審判》,探尋何謂罪名;於歐陸迅速 崛起的菲律賓新鋭編舞家 Eisa Jocson 獻上近 作《女公關》,呈現女性身體及性別政治; 英國隨時改變工作室帶來屢獲好評的作品《共 建美好家園》,讓參加者建築小屋,組成社 群;國際知名舞團雲門2星獻旺盛民間美學 的《十三聲》,聲色舞影。

"新鋭先鋒:連結"展示本地藝術家與歐亞的連結,包括本地劇團卓劇場聯合愛爾蘭導演及國際創演團隊,共同改編法國殿堂級劇作家戈爾德思的《叢前黑夜》;夢劇社講述本土造船歷史的《匠木浮城》;小城實驗劇團與印尼移工合作的紀錄劇場《洄游》;澳門藝術節委約新加坡九年劇團聯合製作,由澳新兩地演員攜手演出瑞典劇作家斯特林堡名作,反諷演繹《茱莉小解》。



《資本論》



《特洛伊女人》



《審判》



《女公關》 Andreas Endermann.



《叢前黑夜》



《茱莉小解》

"跨界創作:劇場"呈獻數個風格各異的跨界劇場,包括比利時知名偷窺者舞團的肢體劇場《慾望孤荒》;石頭公社由澳門城市藝穗節之演出深化發展而來的舞蹈及裝置劇場《山水 賦》;葡萄牙藝術家於鄭家大屋帶來體驗劇場《無深睡眠》;本地編舞黃翠絲重臨藝術節,製作融合舞蹈、視覺及裝置藝術的《洞穴爆發:奇異毛球》。此外,經典粵劇《寒江關》及《紅樓夢》、音樂會、闔家歡節目及展覽等,為觀眾呈現藝術上的饕餮盛宴。

除了精彩演出節目外,第二十九屆澳門藝術節 的延伸活動同樣豐富精彩,類型涵蓋講座、大 師班、工作坊、藝人談、學生專場、藝評計劃、 通達服務及影片放映,參加人數超過一千三百 人次。部分放映活動及節目配合通達服務,視 聽障人士無障礙一同體驗藝術之美。

第二十九屆澳門藝術節

節目	26 套
節目場次	64 場
觀眾	12,857 人次
出票率	87.44%
延伸活動	44 場
延伸活動出席人數	1,335 人次



《共建美好家園》



《十三聲》 李佳曄 LEE Chia-yeh 舞者: 李尹櫻(左),蘇怡潔(右) Dancers LEE Yin-ying (left), SU I-chieh (right)



《無深睡眠》 Jonas Maes



《**您望孤荒》** Herman Sorgeloos



《洄游》 《匠木浮城》

# 第一屆"相約澳門一中葡文化藝術節"

為了落實"中葡文化交流中心"的建設工作,文化局於 2017 年起著手籌辦作為恆常活動每年舉辦一屆的以"相約澳門"為主題的"中葡文化藝術節",與內地以及八個葡語國家的文化藝術精英訂下一年一度相聚澳門的約會,以藝術拓展格局,讓才華各放異彩,透過友誼促進合作,共譜中葡文化藝術交流的新華章。

第一屆"相約澳門——中葡文化藝術節"於2018年7月6日至15日隆重舉行,五項活動包括:

- (1)中國與葡語國家電影展
- (2) 漢文文書——東波塔檔案中的澳門故事"展覽
- (3)中國與葡語國家文藝晚會
- (4)中國與葡語國家文化論壇
- (5)中國與葡語國家藝術年展

#### 中國與葡語國家電影展

由文化局主辦,旅遊局及郵電局協辦的"中國與葡語國家電影展"從6月30日至7月13日分別在澳門文化中心及"戀愛·電影館"舉行。"中國與葡語國家電影展"由24部影片組成,分"中國電影"、"葡語電影"及"影像澳門"三個單元進行,其中特別策展的"影像澳門"單元,為觀眾呈現由葡萄牙導演於1923至2015年間攝製於澳門的葡語及華語影片。



2018年"中國與葡語國家電影展"開幕儀式

#### "漢文文書——東波塔檔案中的澳門故事"展覽



2018年"漢文文書——東波塔檔案中的澳門故事"展覽開幕儀式

開幕日期:2018年7月6日下午5時 第一階段展期:2018年7月7日至8月7日 地點:澳門回歸賀禮陳列館

第二階段展期:2018年8月21日至12月7日 地點:澳門檔案館

延伸展覽展期:2018年9月5日至10月31日 地點:澳門大學大學展館

澳門檔案館與葡萄牙東波塔國家檔案館為慶祝"漢文文書"("清代澳門地方衙門檔案(1693—1886)")檔案分別在2016年和2017年聯合成功申報聯合國教科文組織的"世界亞太記憶名錄"和"世界記憶名錄",共同舉辦"漢文文書——東波塔檔案中的澳門故事"展覽,展出百多份檔案文獻,先後於2018年7月7日至8月7日和8月21日至12月7日假澳門回歸賀禮陳列館及澳門檔

案館舉行。另外,為持續向大眾推廣認識"漢文文書"檔案,澳門檔案館及葡萄牙東波塔國家檔案館合辦、澳門大學圖書館協辦"漢文文書——東波塔檔案中的澳門故事"延伸展覽,於2018年9月5日至10月31日把首階段展覽的部份展品移至澳門大學大學展館進行展出。在展覽期間舉行了兩場圍繞該展覽主題的講座活動,深受市民歡迎。

"漢文文書"是由清代澳門中文檔案連同原件的葡文譯本和發文底稿共3600份檔案文書組成,是葡萄牙東波塔國家檔案館館藏的清代澳門地方檔案文獻。這批檔案反映清代澳門的社會狀況、人民生活、城市建設和商業貿易,還反映當時的澳門在世界上具有著特殊的地位和作用。它記載著發生在澳門卻關乎中國、葡萄牙,甚至印證世界歷史重要進程的故事。

為配合"漢文文書——東波塔檔案中的澳門故事"展覽活動,澳門檔案館編製了展覽圖錄,以中、葡、英三種文字出版,內容包括居澳民蕃,澳門蕃官,清朝官員,西洋教士,歐美商人,英國人與澳門,亞洲各地與澳門,十三行、黃埔港與澳門共八部分。

另外,澳門郵電局於展覽開幕當天發行了以 "漢文文書"為題的新郵品,包括四枚郵票、 一枚小型張、連郵票首日封、連小型張首日 封、連郵票資料單張和連小型張資料單張, 主要描繪清代澳門地方衙門檔案。該套郵品 單張資料由澳門檔案館提供,郵品設計由文 化局設計師負責。

整個文化藝術節共邀請外地嘉賓 149 人,包括國家文化和旅遊部雒樹剛部長、葡萄牙文化部文德思部長、葡萄牙駐澳門及香港總領事館薛雷諾總領事、葡萄牙共和國書籍、檔案館及圖書館總局拉薩爾達局長等重要嘉賓蒞澳參與;吸引了大量市民和遊客的關注,總參與人次近 10 萬;得到本地及海內外媒體的廣泛報道,正式確立中國與葡語國家文化藝術交流機制的同時,亦開展了澳門作為"中葡文化交流中心"的品牌宣傳工作。



澳門回歸賀禮陳列館展場



澳門檔案館展場



澳門大學大學展館展場



展覽主題講座活動







展覽海報

60 | 61

#### 中國與葡語國家文藝晚會

於七月舉行的第一屆"相約澳門一中葡文化藝術節"文藝晚會,邀請來自內地甘肅省藝術團及八個葡語國家,包括:安哥拉、幾內亞比紹、巴西、佛得角、莫桑比克、葡萄牙、聖多美和普林西比及東帝汶的藝術表演團體,為觀眾送上當地的特色文化表演,為方便不同地區的觀眾都能參與活動,表演藝團率先於7月3日及4日,下午6時30分至晚上9時,分別在氹仔消防局前地、祐漢公園廣場帶來各具特色的音樂、民族舞蹈等演出,向觀眾展示參與國家及地區的文化藝術發展,兩日觀眾人數合共900人。

而於7月6日假文化中心綜合劇院進行的文藝晚會,安排來自內地甘肅省及8個葡語國家合共9個演出團體,每團獨立進行5至10分鐘的表演節目,串連成一台文藝晚會。

甘肅省的藝術家以喜慶歡快的非物質文化遺產歌舞演出,展現中國西北地區的民族風情。葡萄牙樂手則帶來古老的葡萄牙東北樂聲。安哥拉、佛得角的民族樂手以樂聲引領大家置身非洲大地。幾內亞比紹、莫桑比克、東帝汶等地的傳統舞蹈特色各異但同樣精彩,再加上聖多美和普林西比、巴西歌手散發的當代拉丁魅力,相約澳門,共迎仲夏。

# "相約澳門一中葡文化藝術節" 文藝晚會

場次	1
演出人數	約 100
觀眾 (人次)	943

#### 延展活動

場次	2
演出人數	約 100
參與人次	約 900











#### 中國與葡語國家文化論壇

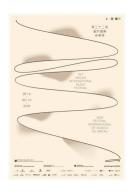
2018年7月7日至8日,舉辦"中國與葡語國家文化論壇",作為"中國與葡語國家文化藝術節"的系列活動之一。論壇以"文化多樣性"為主題,邀請12位來自中國及葡語國家文化領域的專家學者蒞澳,透過專題演講、實地考察、交流會等形式,促進中國與葡語國家之間的文化交流和合作。論壇舉行當日,行政長官、國家文化和旅遊部、中聯辦、葡萄牙文化部、外交部駐澳門特別行政區特派員公署、社會文化司、葡萄牙駐澳門及香港總領事館、中葡論壇(澳門)常設秘書處及多個政府部門領導出席,一天半的論壇參與人數共約520人次參與。



中國與葡語國家文化論壇開幕式



專家交流會



# 第三十二屆澳門國際音樂節

文化局第三十二屆澳門國際音樂節於 9 月 28 日至 10 月 28 日期間舉行,歷時約一個月帶來十六項、共二十二場精彩演出。第三十二屆澳門國際音樂節的出票率近九成五。

為紀念音樂巨人唐尼采蒂逝世一百七十周 年,音樂節以其筆下不朽的兩幕歌劇《愛情 靈藥》揭開序幕;此外,為紀念羅西尼逝世 一百五十周年,日內瓦室內歌劇院在崗頂劇 院獻演《布魯基諾先生》,展現作曲家的幽 默慧點;



開幕鉅獻:《愛情靈藥》



《布魯基諾先生》







《雷諾德 · 卡普森與薩爾斯堡室樂團》

逾四百年歷史的德國德累斯頓國家管弦樂團,由知名指揮泰利曼帶領演出舒曼的交響曲;來自 莫扎特故鄉的薩爾斯堡室樂團,與著名法國小提琴家雷諾德 · 卡普森帶演出維也納古典樂派經 典;澳門樂團與上海愛樂樂團聯手呈獻布魯克納的巔峰之作《C 小調第八交響曲》。



哈根四重奏 羅美路結他四重奏 安東尼奥 ・ 梅奈塞

蜚聲國際的哈根四重奏,在弓弦悠揚間盡顯家族高度默契下的高超琴技;有"結他皇族"之稱的羅美路結他四重奏演出兩場音樂會;享負盛名的巴西大提琴家安東尼奧·梅奈塞斯演繹巴哈、佩利拿、皮亞堤及卡薩多的作品。







《情滿故里》

廣東民族樂團《絲路粵韻》引領觀眾踏上史詩般的海上絲路之旅,盡顯海上旖旎風光及盪氣迴 腸的歷史想像;澳門中樂團新任音樂總監兼首席指揮劉沙率領澳門中樂團,聯同中國嗩吶界傳 奇人物郭雅志傾情獻上《情滿故里》音樂會。





《爵士・活》 《醉樂西葡》

牙買加爵士鋼琴家蒙帝·亞歷山大傾情獻技,《爵士·活》奏出讓人沉醉搖擺的美妙旋律;葡萄牙組合 Sangre Ibérico 融合葡萄牙法多與佛朗明哥倫巴。被列為世界前二十最優秀合唱團,來自英國的 Stile Antico 在崗頂劇院獻上《女王靈思》及《聖靈樂濤》兩場音樂會。



《藝萃菁英》

音樂節本地年輕音樂演奏者《藝萃菁英》上演,敲擊演奏家許莉莉、王偉文演出廣獲讚許。來自本地的 EVADE 和北京的 FM3 電子樂團,在海事工房 2 號上演《電音火石》音樂會。

第三十二屆澳門國際音樂節舉行六大類共 十二項延伸活動,包括講座、演前導賞、後 台探索、大師班、工作坊及學校專場,擴闊 樂迷視野。



EVADE

#### 第三十二屆澳門國際音樂節

節目(項)	16
場次	22
觀眾 (人次)	9,169
出票率	95.41%
延伸活動 (項)	12
參與延伸活動 (人次)	553

#### 網站鏈接:

第三十二屆澳門國際音樂節 http://www.icm.gov.mo/fimm/32

# 城市節慶



2018 年文娛活動處於節慶及節日舉辦了各色 各樣的文娛活動,為市民生活增添文化色彩。 讓市民歡渡節日的同時,豐富市民的生活。 並積極推動節慶、藝術文化活動。

# "歡樂春節"系列活動

"歡樂春節"系列活動 -《2018 年新春賀歲活動》於 2 月 15 日至 19 日,分別在塔石廣場、南灣 · 雅文湖畔、祐漢街市廣場及氹仔北帝廟前地進行共 8 場演出。

來自"內蒙古興安盟科爾沁右翼中旗烏蘭牧騎"藝團帶來豐有民族特色的歌舞表演及服飾展示,別具喜慶節日氣氛。另外,南灣·雅文湖畔更設有蒙古包,讓參加者感受當地人的風俗習慣,其次還有文創攤位市集,由內蒙古、雲南,以及本澳藝術工作者展賣手工藝品、文創產品、特色小吃等。活動約30,000人次觀眾參與。

#### 《2018年新春賀歲活動》

場次	8
演出人數	43
參與人次	約 30,000

"歡樂春節"系列活動 ——舞劇《粉墨春秋》 於 3 月 3 日在文化中心綜合劇院上演一場, 舞劇由山西華晉舞劇團傾心打造,講述梨園 戲班中的人生百態,以及堅持不懈努力追求 目標的人生態度,觀眾入場人數 384 人。另 外,山西華晉舞劇團於 3 月 2 日向本局舞蹈 學校學生進行工作坊,分享演出經驗及演繹 技巧,參與工作坊人數 48 人。

#### 舞劇《粉墨春秋》

場次	1
演出人數	80
參與人次	384







#### 工作坊

場次	1
演出人數	44
參與人次	48

# "HUSH!! 沙灘音樂會"

4月29日至5月1日, "HUSH!! 沙灘音樂會"一連三天於黑沙海灘舉行,來自本地及亞洲多個地區樂隊帶來馬拉松式的音樂盛會。

音樂會節目內容豐富,除了設於沙灘的"音樂熱浪"舞台、音樂工作坊、文創市集、HUSH!!300秒音樂短片比賽外,今年亦新增設了樹林區的"Summer Chill"舞台及GEG Silent Disco。

為增添熱鬧氣氛及支持文創產業發展,一連 三日的活動,現場均設有手作市集展賣各類 文創產品及特式食品。

為讓觀眾方便前往黑沙海灘,今年特別安排 了穿梭巴士接待觀眾往返活動場地,而支持 機構之一的鷺環海天度假酒店亦提供了免費 停車位。三天活動順利舉行,觀眾反應良好, 人數約 15,000 人。



#### HUSH!! 沙灘音樂會

場次	3
本地演出單位	13
外地演出單位	8
獨立音樂人	18
Summer Chill 專題數目	10
演出人數	115
參與人次	15,000

#### HUSH!!300 秒

參賽短片數目 18	
-----------	--



# HUSH!! GEG Silent Disco: 4月29日及4月30日18:00-22:00 (每節約1小時)

HUSH!! GEG Silent Disco 首次引入國外新 興潮流的靜音派對技術,傍晚在黑沙海灘上 舉行,參與者在星空下戴上耳機,伴隨專業 DI 的狂熱音樂,盡情起舞。



#### **GEG Silent Disco**

場次	2
網上登記人數	303
現場參與人次	約 800



# "結他沸騰" Jason Kui 彈奏工作坊: 4月30日 20:00-22:00

繼去年的音樂工作坊大受歡迎,今年特別舉辦結他工作坊及節奏口技(beatbox)工作坊,來自香港的年輕天才結他手 Jason Kui(瞿俊僖)教授電子結他技巧。



# Jason Kui Guitar Workshop

場次	1
演出人數	1
參與人次	35



# THE STATE OF THE S

#### 濠江月明夜 - 舞劇《沙灣往事》

為與市民共慶祝中秋佳節,濠江月明夜-舞劇《沙灣往事》於九月二十及二十一日晚上 八時假威尼斯人劇院演出兩場。

舞劇以上世紀三十年代廣東沙灣古鎮為背景,以"何氏三傑"等眾多廣東音樂人為故事創作原型,由廣東歌舞劇院打造大型原創民族舞劇,圍繞經典名曲《賽龍奪錦》薪火相傳的內容,運用優美生動的舞段表現經典音樂的內涵、動人的故事及深厚的意蘊,將中國舞和現代舞融為一體,以舞蹈語言講述音樂及人生故事。首場觀眾約500人,第二場觀眾約550人。

另外,一眾舞劇演員於九月十八日分別到濠 江中學、演藝學院舞蹈學校及菜農學校進行 工作坊,向學生分享他們的演出的心路歷程, 期間也邀請同學們學習和體驗錢鼓、英歌、 雨打芭蕉等經典表演動作,參與的學員均樂 在其中,參與人次合共約150。





# 慶祝中華人民共和國成立六十九周年 大型雜技劇《絲路彩虹》

慶祝中華人民共和國成立六十九周年,今年 特別邀請陝西省雜技藝術團有限公司蒞澳, 演出大型雜技劇《絲路彩虹》,讓市民欣賞 中國傳統表演藝術及歡度國慶。

大型雜技劇《絲路彩虹》,於九月三十日及十月一日晚上八時,澳門綜藝館演出兩場。節目帶領觀眾穿越古今,尋找歐亞東西的異域文化,該劇以雜技藝術講述盛唐時期中國派出的商隊,經歷絲路沿線的傳奇故事,展現大唐文化包羅萬象的盛世,傳達出"絲綢之路既是商貿之路,也是友誼之路"的主題。兩場觀眾合共 1800 人。







# 慶祝中華人民共和國成立六十九周年 大型雜技劇《絲路彩虹》

場次	2
演出人數	約 72
觀眾	約 1,800

# 葡韻嘉年華

於 10 月 19 至 21 日一連三日於氹仔龍環葡 韻舉行。活動由澳門特別行政區政府文化局 主辦、澳門特別行政區政府旅遊局及市政署 協辦。

活動邀請十個來自安哥拉、巴西、佛得角、幾內亞比紹、果阿·達曼和第烏、莫桑比克、葡萄牙、聖多美和普林西比、澳門及東帝汶的居澳葡語社群於現場設置文化特色攤位,來自九個葡語國家或地區,以及本地多隊葡語表演藝團,分別於兩個演出舞台上演連場歌舞,並有葡萄牙傳統遊戲等。活動集吃喝玩樂於一身,展現本澳的葡語特色文化熱情洋溢的葡式風情,三日活動參與人次約22,000。











# 2018 澳門國際幻彩大巡遊

慶祝澳門回歸祖國十九周年 "2018 澳門國際 幻彩大巡遊"於 12 月 16 日舉行,今年大巡遊以中葡文化交匯概念為題,參演團隊合共76 隊、逾 1700 位藝術家參與,包括 57 隊澳門團隊,19 隊來自中國內地、法國、西班牙、俄羅斯、哥倫比亞、意大利、德國、荷蘭、阿根廷、日本、馬來西亞、韓國、香港,以及葡語系國家包括葡萄牙、巴西、幾內亞比紹、莫桑比克等團隊。

巡遊隊伍從大三巴牌坊巡演到西灣湖廣場一帶,並在西灣湖廣場上演"愛、和平、文化共融"回歸慶典,共慶回歸之樂,吸引約15萬人次觀眾。

大巡遊積極擴展盛事規模,舉辦延伸演出共23場,11月下旬開始邀請外地藝團舉辦社區工作坊,走進學校分享及演出,增加外地藝術家來澳進行文化交流,營造社區盛事氛圍;由12月1日起一連兩周開展各項推廣活動,舞台處處,讓盛事品牌延伸成為巡遊節慶項目,廣受歡迎,參與人次近3萬。

#### 2018 澳門國際幻彩大巡遊

場次	1
本地演出單位	57
外地演出單位	19
參與國家 / 地區	19
演出人數	1,700
參與人次	約15萬



#### 延伸活動

場次	23
本地演出單位	10
外地演出單位	17
參與國家 / 地區	16
演出人數	430
參與人次	約3萬





## "2018 澳門除夕倒數演唱會"

"2018 澳門除夕倒數演唱會"於除夕夜 12 月 31 日晚上,在澳門西灣湖廣場舉行。邀請香港著名饒舌組合農夫、唱作歌手林奕匡,以及本地組合 MFM、歌手杜俊瑋、歐陽兆權、馬曼莉、施連奴、李曉慧傾力演出,以歌聲、音樂及舞蹈迎新年,贏得不少熱烈歡呼聲,西灣湖廣場場內觀眾人數約 20000人,連同澳廣視及設於戶外電子屏幕直播,觀眾人數約 28000人。

#### 2018 澳門除夕倒數演唱會

本地演出單位	6
外地演出單位	2
演出人數	50
參與人次	約 28,000





## "2018 氹仔除夕倒數晚會"

"2018 氹仔除夕倒數晚會"於除夕夜 12 月 31 日晚上在氹仔龍環葡韻舉行,為市民帶來 闔家歡活動同度跨年。晚會邀請到香港歌手 黃凱芹作為壓軸演出嘉賓,以多首動人歌曲 為觀眾帶來難忘的晚上,此外還有多個本澳 演出單位輪番獻唱獻演。現場除夕舞台演出 外,為彰顯本澳多元文化、民族共融、和諧 共處的生活模式,現場設有 8 個居澳僑裔人 士的特色文化攤位,分別有澳洲、韓國、菲 律賓、印度、印尼、緬甸、泰國及越南共 8 個地區的主題攤位,展示其特色才藝、遊戲 及地道美食等。參與人數達 3700 人。

#### 2018 氹仔除夕倒數晚會

本地演出單位	3
外地演出單位	1
演出人數	130
參與人次	約 3,700

# 04

# 文博展覽

澳門的悠久歷史以及四百多年中西文化交流 底蘊,也凝聚於大大小小的各種文物裡,博 物館是重要的展示平台,透過多形式、多渠 道的方式和措施,全力發揮其收藏、展示及 教育的功能。

文博廳主要協助制定執行澳門特別行政區的 博物館政策與發展規劃,完善文博公共服務 體系、推動規劃、分享和利用文博資源。文 博廳轄下設有澳門博物館、澳門藝術博物館 和視覺藝術發展處三個處級部門。自 2017 年 1月1日起,文博廳轄下之博物館包括澳門 藝術博物館、龍環葡韻和路氹歷史館實施免 費開放,而澳門博物館則實行持澳門居民身 份證免費參觀,每月逢週二、15日向遊客免 費開放;透過免收入場費用之政策,鼓勵更 多澳門市民走進博物館參觀和學習。



## 文博廳直接管轄之博物館參觀人次

文博廳直接管轄之各場館 2018 年總參觀人數的升幅為 2.8%,大致與 2017 年持平。除了澳門茶文化館和龍環葡韻參觀人數錄得下調以外(分別為一11%和一0.6%),路氹歷史館、盧廉若公園養心堂和典當業展示館的訪客數字均有所上升(升幅分別為+21.2%,+5.1%和+23.3%)。其中,典當業展示館於 2017 年遭受颱風天鴿吹襲導致設施損毀,曾兩度閉館進行維修,全年訪客數量下降,因此 2018 年該館參觀人數的升幅較為顯著。

#### 文博廳直接管轄之各館參觀人次

館名	參觀人次 (2017)	參觀人次 (2018)
龍環葡韻	468,784	465,975
路氹歷史館	75,602	91,657
澳門茶文化館	35,134	31,258
盧廉若公園養心堂	13,385	14,071
典當業展示館	31,058	38,302
合計	623,963	641,263
		(+2.8%)



展覽開幕式

## 專題展覽

## 十字門・今昔地名

展期: 2018年4月20日至6月18日

地點: 龍環葡韻風貌館

地名是地理和文化環境的重要組成部分,確 立一個地方的存在與身份。一個地方的命名 與易名,折射着地理、社會和政治環境的變 化,也因此賦予了地名的文化價值。

本次展覽題為"十字門· 今昔地名"; "何 謂十字門"?根據明朝《嘉靖香山縣志》,



展場設計

書中尚未記載"澳門"一名,但記錄了澳門 以南的島嶼,將今天的氹仔、路環和大小橫 琴島嶼之間的海面,統稱為"十字門"。這 片海域是當年西洋船舶進入珠江口的重要航 道,也是各國商船主要停靠地方之一。

展覽透過每個地名蘊藏的不同故事,讓澳門本地居民,找到一份歸屬感;外來的遊客,也能通過地名探索本澳的特色文化;觀眾透過展覽"十字門·今昔地名"認識十字門的今昔地名,再次認識這片土地,以及在這裏發生的歷史故事。展覽期間總參觀人數為16,945人次。

## 文博教育活動

2018 年,文博廳直接管轄之各博物館舉辦的文博教育活動包括: 221 場講座、工作坊、導賞及其他活動,共 4,952 人次參與活動。

## 文博廳直接管轄之各博物館的文博教育活動 (2018年)

活動	場次	參與人次
導賞	200	4,447
講座	7	236
工作坊	14	269
合計	221	4,952





## 簡易栽種水仙工作坊

導師在工作坊上教授切割水仙頭知識和分享其栽種心得,令現場愛花者大有收獲;最後每人都 能成功處理屬於自己的水仙頭。





"街"因有您—母親節心意卡工作坊(《十字門·今昔地名》展覽延伸工作坊)

透過工作坊將澳門的傳統文化結合對母親感恩的心意傳遞給孩子,同時加深親子間的關係。





"街"因有您一父親節心意卡工作坊

工作坊透過親子間的交流互動,將大家的心意傳遞給對方,以行動説愛。





"宋徽宗與日本茶道"講座

講者羅慶江闡述中國茶文化在宋代如何傳到日本,其中徽宗的著作被奉為經典,對今天的日本 茶道有深遠影響。同場並有宋代點茶法及日本茶法的示範。

## 心花"路"放一免燒瓷磚畫工作坊

參加者利用獨特的顏料加上各自的藝術細胞, 在純白的葡式瓷磚上,完成一塊塊極具特色 的瓷磚畫。







"喝茶與健康"講座

由澳門專業營養師協會會長何偉滔主講,講座主題與日常生活密切相關,內容有關茶的種類、 其不同的營養成分以及與人體健康的關係。



玉兔"鲎"月工作坊













## "茗談茶中詩文"專題講座

主講者鍾春暉博士從詩文探討茶文化在我國源遠流長歷史中的重要地位,並以唐代僧人皎然的茶詩《飲茶歌誚崔石使君》賞析作為講座的主軸,與出席市民分享有關茶的知識。





## "人在草木間"專題講座

講者從唐代陸羽《茶經》的"坎上巽下離於中"這種煮茶的形式說起,說明煮茶和大自然之間和諧的關係,呈現出唐代用茶、煮茶和飲茶的智慧。主講者亦分享普洱茶的養生文化、沖泡方法和如何飲茶才能使身體五行(金木水火土)達致平衡。當場亦即席提供了煮茶供聽眾品嚐和示範了煮茶技巧。

## 2018 澳門國際博物館日嘉年華之 "流動的博物館—— 龍環葡韻 × 氹仔故事" (2018 年 5 月 3 至 31 日)

文博廳作為全澳博物館聯席會議的召集人, 負責統籌 2018 年度的國際博物館日嘉年華 活動,活動當日吸引上千居民參加。

國際博物館日嘉年華活動選址於龍環葡韻,









有助於善用該區豐富的文化資源、別具特色的人文景致和深厚的歷史底蘊。活動有機地結合文化空間、歷史建築、路氹展品、歐陸風貌和節慶氣氛,通過攤位展示、工作坊、街區導賞、教育活動等,與該處原有之展館展覽相互呼應,創造一個琳瑯滿目、各適其適的文博盛宴,既展示龍環葡韻的迷人風貌,亦能藉此探索氹仔和路環的鄉土歷史、人文軼事,盡現澳門作為中西文化名城的獨特一面。

2018 澳門國際博物館嘉年華之 "流動的博物館——龍環葡韻 × 氹仔故事"涵括一系列活動,當天於會場設立攤位遊戲、舊區導賞、採風寫生、展覽展示和表演互動等多項文娛節目,還有專題講座,參與人數逾千人次。









## "都市重塑與社會創新:新世代的參與"專題講座

香港藝術推廣辦事處總監劉鳳霞探討以藝術重塑都市景觀的作用,以及新世代與社會創新之間 的微妙關係。聽眾透過與講者的交流,對該專題均獲得新的啟發和見解。





#### "遊走於時空之間:博物館和歷史建築再利用"專題講座

曾任香港歷史博物館總館長,現任香港古物古蹟辦事處執行秘書蕭麗娟與大家分享她對歷史建築再利用的研究心得,以建築盛載的豐富歷史文化訊息,讓歷史建築成為獨特的文化地標,有助社會瞭解一個地方的歷史、文化和藝術,與博物館有異曲同工之妙;歷史建築再利用的工作亦推動社會積極參與歷史建築保育和創造就業機會,造福人群。





## "盧園茗談"專題講座

澳門培正中學中華文化館主管鍾春暉透過"盧園茗談"專題講座,從中國的園林精神談起,圍 繞盧園的造園特點、盧氏家族、歷史沿革,向公眾細述園中演繹的悲歡離合、人物春秋。

## 博物館之夜

5月19日澳門博物館、澳門藝術博物館、龍環葡韻、塔石藝文館和市政書畫廊共同舉辦"2018博物館之夜",5所場館延長開放時間至晚上九時,同時舉辦多項活動如情景劇場、電影放映、小型音樂會、晚間導賞、工作坊和售書會等等,與市民同樂。

## "2018 博物館之夜"活動參與人數

#### 文博廳

- 1. 氹仔風貌水彩掛畫工作坊
- 2. 龍環葡韻晚間導賞

#### 視覺藝術發展處

- "流彩歲月一澳門風景水彩畫展"導賞專場 及爵士樂演奏
- 2. "今日瑞士設計展" 導賞專場及爵士樂演奏

#### 澳門博物館

- 1. 大炮台公眾導賞
- 2. 文物修復體驗坊
- 3. 不織布相架工作坊
- 4. "認識澳門博物館" 攤位遊戲
- 5. "玩轉中西文化"音樂演出
- 6. "玩轉中西文化"劇場活動
- 7. "深藍瑰寶一南海 I 號水下考古文物大展" 專題導賞
- 8. 展館入場(17:00-21:00)

#### 澳門藝術博物館

- 1. 氹仔回憶一陽光下的彩筆記錄
- 2.《情謎梵高》電影放映會
- 3. 周末親子藝遊一梵谷的旋轉夜空
- 4. 藝博館精華遊("繾綣濠江一前賢書畫展" 及石灣陶瓷展導賞)
- 5. 展館入場(17:00-21:00)

總參與人數: 1,661 人次







## 2018年粤港澳文博合作項目

## 1. "粤港澳文物保護及修復專業培訓班" (第二屆)《木質文物的修復》

2018年10月18至25日,"粤港澳文物保護及修復專業培訓班"(第二屆)《木質文物的修復》在香港、廣州、陽江和澳門順利舉行;共有15名分別來自粤港澳三地文博單位的學員完成課程。10月25日,培訓班的結業典禮在澳門藝術博物館演講廳舉行,文化局楊子健副局長、文博廳李麗嬌廳長、澳門博物館呂志鵬館長和澳門藝術博物館陳繼春館長出席典禮,為學員頒發證書。





#### 2. 第六屆粵港澳博物館專業論壇

2018 年 11 月 29 日澳門博物館與通訊博物館聯合舉辦 "第六屆粵港澳博物館專業論壇",本屆論壇邀請了粵港澳三地博物館專家蒞臨參加,包括廣東省博物館、深圳博物館、佛山市祖廟博物館、香港藝術博物館、香港太空館、香港康文署轄下多個博物館相關部門、澳門藝術博物館和澳門博物館等。三地博物館專家就策展、教育和推廣各個範疇將進行研討及交流,分享經驗和心得,並圍繞 "超級連接的博物館:新方法,新公眾"之主題,對博物館策展之探索與創新、博物館弘揚非物質文化遺產、當代博物館教育理念與挑戰,以及展覽策劃等議題進行廣泛深入之討論與交流。



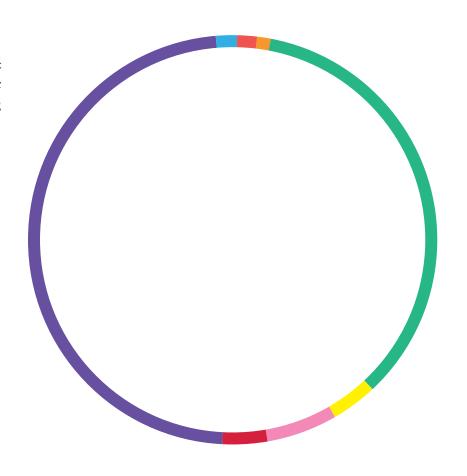


## 澳門博物館

2018年,澳門博物館參觀人次達 554,265, 創下歷史最高水平,更較 2017年大幅增長 21.9%,連同觀音蓮花苑及聖若瑟修院藏珍 館等附屬場館,各館總參觀人數達 679,682 人次,較上年增長 22.9%。

## 2018 年澳門博物館參觀人次 (554265)

全票	37%
長者優惠	3%
兒童優惠	5%
學生卡	3%
社團免費	48%
旅行團	1%
市民免費	2%
學校免費	1%



#### 澳門博物館及附屬各館參觀人次

場館	参觀人次(2017)	參觀人次(2018)
澳門博物館	454,677	554,265 ( + 21.9% )
觀音蓮花苑	82,501	107,032
聖若瑟修院藏珍館	15,997	18,385
合計	553,175	679,682 ( + 22.9% )

## 本地專題展覽

2018年,澳門博物館合共舉辦了4個本地專題展和1個海外展覽。



#### 1. 濠江春暉專題展覽

地點:觀音蓮花苑

展期: 2018年2月15日至3月18日

為慶祝新春佳節,推廣本地新春習俗文化,澳門博物館於觀音蓮花苑舉辦"濠江春暉專題展覽",是次展覽獲澳門收藏家岑偉倫支持並借出展品,共展出三十多件/套物品,以賀年用品、新年宣傳物品及孩童玩具三部分向公眾反映上世紀澳門民間春節期間度歲的生活情況。



## 2. 澳門博物館建館二十周年 精選圖錄展

地點:觀音蓮花苑

展期:2018年3月24日至8月30日

為慶祝澳門博物館二十周年館慶,特此籌辦"澳門博物館建館二十周年精選圖錄展"。澳門博物館自1998年4月18日正式啟用,是一間展示澳門歷史和多元文化



的綜合性博物館,建館至今多次舉辦專題 展覽,主題豐富。

展覽展出澳門博物館歷來舉辦的,具代表 性的展覽輯錄而成的圖錄共二十冊,皆屬 澳門博物館館藏展和專題特展的內容結 集,按類別劃分為澳門名人與區域合作、 中外交流、中華傳統文化等三部分。透過 是次展覽回顧檢閱文化交流的成果,提高 澳門博物館出版圖錄的水準。



## 3. 深藍瑰寶—— 南海 I 號水下考古文物大展

地點:澳門博物館三樓

展期: 2018 年 4 月 18 日至 7 月 31 日 開幕活動: 2018 年 4 月 18 日下午 6 時

"南海 I 號"是世上現存關於海上絲綢之路 文物數量相對豐富、完整、集中的古代沉船。 根據"南海 I 號"沉船位置及船貨的特點, 推斷船隻為宋代由泉州港始發的民間貿易貨 船,屬我國古代三大船型的福船。由於該艘 宋船沉沒於古海上絲綢之路上之南中國海海 域,又是中國水下考古隊在該海域發現的第 一艘沉船,故命名"南海 I 號"。

適逢澳門博物館館慶二十周年,為隆重其事, 同時參與推動一帶一路沿線國家和地區的文



化交流及配合粤港澳合作框架,重塑海上絲綢之路古航道的繁盛,特與廣東海上絲綢之路博物館合辦是次專題展覽,並獲得廣東省文物考古研究所的支持。冀望透過一眾出水的船載遺珍、沉睡在海中多年的凝聚物及屬於"南海 I 號"的船員物品,讓市民對"南海 I 號"的認識再添一章。

展覽期間設置教育專區及舉辦了多項教育活動,包括 2018 年 4 月 21 日舉辦 "南海 I 號船體及發掘現場出水文物保護" 講座; 2018 年 7 月 14 日舉辦 "雲帆滄海 一 水下考古與絲綢之路" 講座; 2018 年 7 月 19 及 20 日舉辦 "探索南海 I 號之旅"交流活動; 2018 年 4 月 22 日、6 月 24 日及 7 月 21 日分別舉辦 "樂高模型船"工作坊"。



## 4. 藏珍薈萃——澳門博物館成立二十周 年館藏展

地點:澳門博物館三樓

展期: 2018年9月29日至2019年2

月 24 日

開幕活動: 2018年9月28日下午6時

為慶祝建館二十周年,澳門博物館特意舉辦 "藏珍薈萃——澳門博物館成立二十周年館 藏展",從館藏文物中挑選出八十多件/套 甚具觀賞價值與歷史意義的珍品展示,整個 展區分為"嶺南丹青"、"歐邦畫旅"、"習 尚風行"、"多元共融"、"展覽回顧"和"教 育展區"六大部分,介紹澳門自十六世紀以 來,在傳承中華文化傳統之外,也因西人遠 至而首得風氣之先,開啟了中西文化交往歷 時四百多年的佳話,展覽所展示的中西畫作、 生活用器、名人故物正能為此見證。



展品尚有近代以來的中外名人遺物,包括國學大師饒宗頤題字木盒珍藏的貝葉經,嶺南畫派創始人之一的高劍父及其夫人翁芝所藏的畫稿及相關文物,抗戰時寓居澳門的傳統花鳥畫大師沈仲強的畫作、畫稿及用印,英國畫家喬治·錢納利的水彩畫《蜑家船旁的漁婦》;法國畫家安德烈·奧古斯特·博爾傑的石版畫《澳門和廣州間之鄉村》,以及澳門著名土生葡人貝納甸奴·先那·菲南地土的勳章及配劍等。這些名人曾因澳門獨特的環境而客居於此,並與澳門結下不解之緣,如此種種,無不向我們展現了澳門的文化魅力。

展覽期間設置教育專區及舉辦多項教育活動, 分別於 2018 年 10 月 20 日、11 月 24 日及 12 月 15 日舉辦"勳章 DIY"工作坊; 2018 年 10 月 27 日舉辦"澳門博物館二十周年館 藏展繪畫賞析"講座。

## 外地展覽



## 崢嶸歲月——澳門傳統手工業專題展

地點:泰國曼谷中國文化中心

展期: 2018年11月11日至19日

開幕活動: 2018年11月10日下午1時

是次展覽以昔日澳門三大傳統手工業——神香、火柴、炮竹為主題,分設六大展區,通過百餘件展品,以舊照片和文字展示二十世紀五十年代期間,澳門手工業發展過程,以及介紹其興衰狀況等,展示了昔日三大行業的出現、

發展繁榮至式微的過程,力求讓觀眾全面地瞭 解澳門傳統行業的過去和現狀。

中國駐泰王國大使館文化參贊兼曼谷中國文化中心主任藍素紅、澳門特別行政區政府文化局副局長楊子健、泰國文化部文化促進司代表蒙坤媞、曼谷中國文化中心副主任張波、澳門特別行政區政府文化局文博廳廳長李麗嬌、暹羅博物館館長臘邁、澳門博物館館長呂志鵬等主禮。

## 其他教育活動

2018 年,澳門博物館舉辦 1,624 場次文博教育活動,包括導賞、講座、工作坊及其他活動, 參與人數共 23,736 人次。

#### 澳門博物館文博教育活動 (2018年)

活動	場次	參與人次
導賞	1,493	20,433
講座	6	235
工作坊	22	568
其他活動	103	2,500
合計	1,624	23,736



## 留聲話當年——講故事活動

地點:澳門博物館

日期:2018年5月8日至8月25日共

舉辦 72 場。



## 2018年中國文化和自然遺產日

地點:澳門博物館

日期: 2018 年 6 月 9 日及 10 日 1) "文物攝影理論知識"專題講座

日期:2018年6月9日

2) 文物攝影課程

日期:2018年6月10日



## 2018 年度澳門中學生學習 交流活動

地點:深圳

日期:2018年8月16日及17日



## 2018 玩轉中西文化親子互動劇場

地點:澳門博物館

日期:2018年10月13日、10月27日、

11月17日、12月1日

## "海洋的澳門史"講座

地點:澳門博物館

日期:2018年8月25日

## "澳門與香港的生活習俗異同: 以兩地混血群體為例" 講座

地點:澳門博物館

日期:2018年11月24日

## 出版

澳門博物館於 2018 年出版了一系列展覽圖錄及刊物,包括:

#### 圖錄《崢嶸歲月——澳門傳統手工業》

本書以中、葡、英三種文字,圖文並茂介紹澳門自十六世紀開埠,從小 漁港發展成為小城市,出現諸多不同的行業,包括神香、炮竹、火柴等 手工業。當時外圍市場的需求及澳門社會經濟體系的有利條件,促使這 些行業迅速發展,成為澳門昔日主要的經濟支柱。



#### 圖錄《深藍瑰寶——南海 I 號水下考古文物大展》

本書以中、葡、英三種文字,圖文並茂介紹從"南海 I 號"出水的精品,讓各位讀者認識"南海 I 號"的前世今生。"南海 I 號"是世上現存關於海上絲綢之路文物數量相對豐富、完整、集中的古代沉船。2007年中國打撈專家以全球首創的整體打撈技術,將整艘"南海 I 號"打撈出水並轉移到廣東海上絲綢之路博物館水晶宮。經過多年的發掘,已出水近四萬多件珍貴文物,是古代海上絲綢之路的重要歷史佐證。



## 刊物《澳門傳統手工業口述歷史》

本書為澳門博物館與澳門口述歷史協會於2017年合作開展"澳門傳統手工業口述歷史研究計劃"後編製的書刊。上述計劃挑選出神香業、炮竹業、火柴業、造船業、釀酒業、服裝業及印刷業七大行業作為研究對象,並對於這些行業服務逾半個世紀的人士進行了訪談,從頭細述該行業的技藝、傳承、發展及變遷等情況,頗能重現當時澳門的社會精神、人文面貌。



#### 2018年出版 3期《澳門博物館通訊》





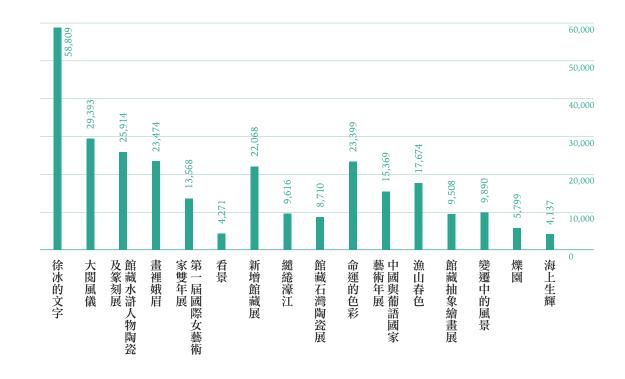


## 澳門藝術博物館

2018 年澳門藝術博物館及其管理的澳門回歸 賀禮陳列館共服務 792,378 人次,當中藝博 館錄得 247,606 參觀人次,回歸館 544,772 參觀人次;教育推廣活動共 45,807 參與人 次。另外,於意大利威尼斯舉行的"無為構 建——第十六屆威尼斯國際建築雙年展澳門 展區",參觀人數為 47,886 人次。藝博館全 年舉辦展覽共 19 項(包括回歸館及外地的展 覽),教育推廣活動 729 場/次。 2018 年澳門藝術博物館參觀人數 247,606 人次(此參觀人數不包括第十六屆威尼斯 國際建築雙年展),較 2017 年參觀人數 (237,434 人次)上升 10,172 人次,升幅 為+4.3%。2018 年澳門回歸賀禮陳列館參 觀人數 544,772 人次(包括提供場地租借的 展覽),較 2017 年參觀人數(294,344 人 次)大幅上升 250,428 人次,升幅合共+ 85.1%。

#### 澳門藝術博物館各項展覽參觀人數統計 (表格和圖表)

展覽名稱	展覽日期	參觀人次
館藏一百零八將水滸人物陶瓷及篆刻展	2017/05/13-2018/02/25	25,914
畫裡娥眉——藝博館館藏歷史繪畫	2017/06/30-2018/02/26	23,474
徐冰的文字	2017/11/08-2018/03/04	58,809
大閱風儀——故宮珍藏皇家武備精品展	2017/12/16-2018/03/11	29,393
第一屆國際女藝術家雙年展	2018/03/08-2018/05/13	13,568
看景——藝博館館藏現代繪畫展	2018/03/29-2018/05/10	4,271
澳門藝術博物館新增館藏展	2018/04/20-2018/10/21	22,068
<b>繾綣濠江——前賢書畫展</b>	2018/05/05-2018/08/12	9,616
館藏石灣陶瓷展	2018/05/05-2018/08/12	8,710
命運的色彩——夏加爾南法時期作品展	2018/06/01-2018/08/26	23,399
中國與葡語國家藝術年展	2018/07/09-2018/09/09	15,369
漁山春色——吳歷逝世三百周年書畫特展	2018/09/08-2018/11/11	17,674
藝博館藏抽象繪畫展	2018/09/21-2018/12/05	9,508
變遷中的風景——藝博館藏澳門水彩畫展 ( 截至 2018/12/31 )	2018/09/28-2019/02/10	9,890
<b>爍園——管懷賓作品展(截至 2018/12/31)</b>	2018/11/02-2019/02/24	5,799
海上生輝——故宮博物院藏海派繪畫精品展(截至 2018/12/31)	2018/12/19-2019/03/10	4,137
合計		281,599



## 澳門回歸賀禮陳列館各項展覽參觀人數統計 (表格和圖表)

展覽名稱	展覽日期	參觀人次
回歸賀禮展	2018/01/01 - 2018/12/31	344,852
第十一屆澳門設計雙年展	2017/12/19 - 2018/03/31	49,965
合計		394,817

回歸賀禮展 344,852 第十一屆澳門設計雙年展 49,965

## 2018 年澳門藝術博物館外地展覽參觀人次:

展覽名稱	展覽日期	参觀人次
無為構建——第十六屆威尼斯 國際建築雙年展澳門展區	2018/05/26 - 2018/11/25	47,886

## 澳門藝術博物館 2018 年重點展覽



嘉賓主持開幕儀式

#### 第一屆國際女藝術家澳門雙年展

開幕日期:2018年3月8日

展覽日期: 2018年3月9日至5月13日

展出 142 件來自 22 個國家和地區共 132 位女性藝術家的作品,包括繪畫、絲網版畫、素描、雕塑、裝置及錄像等,展品創作時期横跨 20 世紀 70 年代至今。該展覽旨在提升當代女性藝術家的知名度,展示她們的創作對社會和文化的影響力,並呈現女性身份的多樣角色、對女性的多種理解以及超越性別差異的藝術實踐。

## 繾綣濠江——前賢書畫展

開幕日期:2018年5月4日

展覽日期: 2018年5月5日至8月12日

澳門藝術博物館一直致力於蒐集、保護、展示和研究澳門美術作品,把澳門書畫篆刻家,包括土生土長、移居或逗留澳門的前輩藝術家的作品匯集展出及出版,讓觀者細味眾多與澳門相關聯藝術家的創作狀態,以及不同時代的藝術精神。是次展覽展出由上世紀30年代至本世紀在澳門生活或與澳門相關的已故前輩書畫及篆刻家的作品,合共90件套。



嘉賓主持開幕儀式



展場一景

## 無為構建——第十六屆威尼斯國際建築 雙年展澳門展區

開幕日期:2018年5月25日

展覽日期:2018年5月26日至11月

25 日

展覽地點:意大利威尼斯



開幕盛況

該展覽由策展人林立仁、建築師楊仲達、王 嘉茵及朱豪紳組成參展團隊,運用"卡牌" 元素組合出市場、花園、家、樓梯四個"無 為構建"的空間,以抽象手法向來自世界各 地的觀眾展現具澳門本地特色的"自由空 間",此為澳門建築師作品第三度於此項國 際建築界盛會中亮相。



展覽開幕

## 命運的色彩 —— 夏加爾南法時期作品展

開幕日期:2018年5月31日

展覽日期: 2018年6月1日至8月26日

馬克·夏加爾(1887-1985),20世紀最重要的藝術家之一,生於白俄羅斯,50年代移居法國南部,其作品具有鮮明的個人特徵。本次展覽為澳門首次舉辦的夏加爾大型作品展,展出一系列作品,包括油畫、水粉畫、石版畫、舞台服飾及掛毯等,藉以探索藝術家50年代至70年代作品的光線與色彩運用,這段時期的創作,是夏加爾受到耀眼的地中海與蔚藍海岸的明媚風光所啟發。



策展人向主禮嘉賓介紹展品



學生於展覽教育角體驗創作



陳繼春館長向主禮嘉賓介紹展品

## 漁山春色—— 吳歷逝世三百周年書畫特展

開幕日期:2018年9月7日

展覽日期: 2018年9月8日至11月11日



多國領事到訪參觀展覽

藝博館沿續多年來的努力,延伸和深化明清書畫研究,2018年茲值我國清初著名畫家吳歷逝世300周年,舉辦"漁山春色——吳歷逝世三百周年書畫特展",展出故宮博物院、上海博物館藏吳歷及其師友作品84件(套)。透過全面展示吳歷及其交遊的書畫精品,讓澳門市民及中外藝術愛好者一飽眼福,亦為中國書畫研究者提供深入探討和研究的機會。

## 變遷中的風景—— 藝博館藏澳門水彩畫展

展覽日期: 2018 年 9 月 28 日至 2019 年 2 月 10 日日

展出 20 多位中外藝術家共 80 多幅藝博館館館藏水彩畫作品,創作年份涵蓋 19 至 20 世紀。該批水彩畫以澳門風景為主題,展示百多年來澳門城市風貌的變遷。展覽共四個主題,包括"海岸線"、"寧靜時光"、"漁歌帆影"、"小城浮華"。透過畫家們的視角,展示百多年來澳門城市風貌的變遷,觀眾可欣賞到不同藝術家在水彩作品上所呈現的豐富及多樣性風格,細味昔日澳門情懷。



"變遷中的風景"於藝博館三樓舉行



展覽作者向主禮嘉賓介紹其創作意念

#### 爍園——管懷賓作品展

開幕日期:2018年11月1日 展覽日期:2018年11月2日至

2019年2月24日

管懷賓,中國美術學院教授,跨媒體藝術學院院長。在中國當代裝置藝術中,管懷賓擅於將傳統文化元素和感知方式,解構並溶入到自身的語言系統和作品構架之中。是次展覽作者以《爍園》為題,涉及獨立的影像作品以及互為關聯的裝置作品,共同構成了一個相對邏輯的情境關係和"園"的氣場氛圍,給觀眾一種情境上的文化想像與現實追問。



嘉賓主持開幕儀式

## 海上生輝—— 故宮博物院藏海派繪畫精品展

開幕日期: 2018 年 12 月 18 日 展覽日期: 2018 年 12 月 19 日至

2019年3月10日



故宮專家向主禮嘉賓介紹海派展品

這是澳門藝術博物館與故宮博物院合作的第 20個年度壓軸大展,展覽以19世紀中葉上海 開埠以來,於上海地區為核心,出現一批稱為 "海上畫派",簡稱"海派"的職業畫家群體 的繪畫作品。"海派"繪畫作品形式新穎,雅 俗共賞,掀起一股藝術新潮流。本次展覽共展 出20位作者近百件畫作,充分體現"海派" 繪畫風格多元化的內涵。

## 教育推廣宣傳

藝博館的教育推廣活動,包括參觀導賞、工作坊、講座、藝術課程、有獎遊戲等,資料及數據 列下:

## 2018 年澳門藝術博物館教育推廣活動

活動	場次	參與人次
開幕式、作品欣賞會、典禮	13	935
公開導賞	306	5,165
學校團體參觀導賞	198	8,266
兒童團體參觀方案	45	1,848
講座及專家導賞	18	735
公眾工作坊及其他演示活動	87	2,039
藝博館之友活動	21	454
藝術課程	23	295
有獎遊戲	4	25,900
培訓 / 交流	12	149
捐贈儀式	2	21
合計	729	45,807



學校組織學童參觀展覽



幼兒參觀澳門回歸賀禮陳列館



"藝海傳耆"之水彩寫生技巧活動



"藝海傳耆"活動,鼓勵長者分享藝術



"海上生輝"展覽講座出席者眾



漁山春色專題講座



澳門中樂團於展館內演奏

## 展覽配套活動

讓參觀者透過欣賞展品導覽之餘,亦可 參與動手創作活動,發揮展覽的教育功 能。逢星期六、日及公眾假期定期推出 公開導賞服務,2018年共舉行306場, 服務人數 5,165 人次, 共有 243 團學 校團體到藝博館參觀,服務10,114人 次。其中,參觀團體的年齡分佈,兒童 佔 41%, 青少年佔 42%, 長者佔 5%, 其他 12%。除常設的"藝博館精華遊" 全館導覽、"回歸賀禮"展專題導賞, 2018年設有"徐冰的文字"、"大閱風 儀——故宮珍藏皇家武備精品展"、"第 一屆國際女藝術家澳門雙年展"、"命 運的色彩——夏加爾南法時期作品展"、 "漁山春色——吳歷逝世三百周年書畫 特展"等專題展覽導賞。另外為幼稚園 至小學學生等預約團體安排了不同形式 的展覽主題工作坊,如"回歸賀禮"、"徐 冰的文字"、"與色彩共舞——發現保 羅克利"、"命運的色彩"、"漁山春色" 及"變遷中的風景"等兒童團體參觀方 案。

1. 藝博館提供公眾及團體預約參觀活動,

- 2. 配合跨年度之"大閱風儀——故宮珍藏皇家武備精品展",舉辦多項活動:麵塑"旗"兵工作坊、八旗娃娃放肆萌;"故宮專家系列講座"第5至7場,邀請故宮專家主持講解;透過三項抽獎遊戲"大閱風儀——繆上有禮"、"答問題贏巨獎",提高市民參觀的興趣;另外,於本澳多個世遺景點設置展覽主題戶外裝置,向公眾介紹展覽內容。
- 3. 配合"第一屆國際女藝術家澳門雙年展",舉行多場策展人導賞,及2場專題講座。
- 4. 配合"命運的色彩——夏加爾南法時期作品展",舉辦多項活動:"擁抱夏加爾"分享有獎遊戲、專題講座,以及美麗的角落——夏加爾藝術工作坊(成人專場)、變身樂園——夏加爾藝術工作坊(親子專場)、主題導覽"夏加爾石版畫的創作風格"、平版畫體驗等活動。

- 5. 配合"漁山春色——吳歷逝世三百周年 書畫特展",舉辦多項活動:5場專題講 座,邀請專家主持講解。
- 6. 配合"變遷中的風景——藝博館藏澳門水彩畫展",及鼓勵長者分享藝術,舉辦"藝海傳書"活動,培訓理工學院長者書院一班長者,引導觀眾在展場繪畫水彩畫,加強互動,意義非凡。



配合國際博物館日舉辦之速寫工作坊

- 7. 配合"海上生輝——故宮博物院藏海派 繪畫精品展",邀請故宮專家主持專題 講座。
- 8. 另外,配合展覽導賞之需要,邀請策展 人或藝術家主持7次展覽實談。
- 9. 為展覽觀賞營造視聽享受,實現跨部門合作,分別與澳門中樂團及澳門樂團合作樂漫博物館及樂享藝博館,令展覽別開生面,8場音樂會共560人次參加。
- 10. 2018 年下半年推出周日親子遊,藉著不同的展覽,與觀眾互動,探索藝術家的創作理念和手法,以多元化方法誘發親子藝術創作精神。6 個月共辦 20 場,444 人次參與。

## 其他公眾活動

- 1. 除上述配合展覽的活動,藝博館尚舉辦"創 意揮春工作坊",2 場共 100 人參加。
- 2. 配合國際博物館日,參與國際博物館日嘉 年華,舉辦"氹仔回憶——速寫工作坊"。
- 3. 博物館之夜活動,舉辦"周末親子藝遊: 梵谷的旋轉星空"、"氹仔回憶——陽光下 的彩筆記錄"、《情謎梵高》電影放映會及 分享會。
- 4. 為向兒童推廣藝術,藝博館每月舉辦 2 場 "發現小小藝術家"兒童藝術探索活動,以 一位藝術家為主題,透過藝術家故事與探索 活動,從欣賞和創作中發現充滿想像力的藝 術世界。2018 年介紹的藝術家包括徐冰、安 迪沃荷、廸美、保羅克利、馬蒂斯、夏加爾、 傑克梅第、卡爾德、吳歷、盧梭、管懷賓。 此活動大受歡迎,報名踴躍,每次約有近 40 名兒童參加。全年共 24 場參與人次約 480。



展覽導賞活動



"發現小小藝術家"活動,小朋友投入參與



"故宮博物院青年實習計劃 2018",參與的青年學生收穫豐富



抽象繪畫課程

藝博館之友專場活動

"發現小小藝術家"活動, 報名踴躍



發現小小藝術家



藝博館之友周年聚會活動

- 5. 舉辦"中國陶瓷與陶瓷之路"專題學術講座,弘揚中華文化。
- 6. 舉辦"故宮博物院青年實習計劃 2018", 16 名澳門青年與來自香港和廣東省的青年共 同於故宮博物院進行為期 43 天的實習及文化 體驗,藉以提升個人知識技能,充分認識中 華文化。
- 7. 為凝聚藝術愛好者,藝博館特設藝博館之 友的會員制度,會員活動形式多樣,除部分 配合展覽的項目,還有"愛上普魯士藍· 木版畫扇子(成人專場)"、"魅力大自然 ——藍曬工作坊"、"奇趣萬花筒——藍曬 工作坊"、"動物王國——3D版畫成像創作" 等工作坊。"藝博館之友周年聚會"以美食、 遊戲、戲劇與藝術結合,與會員共享美好時 光。藝博館設會員獎勵計劃,收集印花可換 取禮物。
- 8. 舉辦兩季藝術課程共 23 項,為兒童、青少年及成人提供藝術文化範疇的終身學習場所,共錄取學員 295 人次。結合本館當期展覽的藝術課程,透過參觀、欣賞、研習或親身體驗和創作,讓生活與藝術連繫一起,連結其生活經驗,加深其欣賞藝術的知識和能力,提升其精神生活。開辦的課程:抽象繪畫、油畫創作——色彩探索、水彩創作——澳門風情、繪畫自由創作坊、平版畫創作工作坊、版畫與繪本製作、版畫自由創作坊、筆墨山水——兒童藝術創作坊、玩藝親子創作坊、水墨創作——山水變奏、油畫創作——寫實技法及賞析、水彩創作——人物。



頒發捐贈證書

## 捐贈儀式

共舉行2次捐贈證書頒發儀式,向捐贈者表示謝意。















## 出版物

藝博館 2018 年出版之畫冊包括《第一屆國際女藝術家澳門雙年展作品集》、《繾綣濠江——前賢書畫集》、《命運的色彩——夏加爾南法時期作品集》、《漁山春色——吳歷逝世三百周年書畫集》、《爍園——管懷賓作品集》、《海上生輝——故宮博物院海派繪畫精品》,以及《豪素深心——明末清初遺民金石書畫學術研討會論文集》。

## 視覺藝術發展處

視覺藝術發展處轄下各藝術場館舉辦的展覽 (2018)	展覽日期	參觀人次
市政書畫廊		
啟明氣象——景德鎮御窯博物館館藏洪武時期珍品展	2017/12/15 - 2018/3/25	53,457
流彩歲月——澳門風景水彩畫展	2018/4/13 - 2018/5/25	23,210
中國與葡語國家藝術年展——知我者——文化碰撞	2018/7/9 - 2018/9/9	22,655
2018 澳門視覺藝術聯展	2018/9/28 - 2018/11/18	19,965
第三屆澳門版畫三年展(截至 2018/12/31)	2018/12/28 - 2019/3/17	1,564
盧廉若公園春草堂		
衣錦風尚——雲南省和內蒙古自治區民族服飾展	2018/2/13 - 2018/3/11	16,789
塔石藝文館		
虚構與漂移――喬治 ・ 馬丁斯作品展	2017/11/10 - 2018/3/4	4,913
今日瑞士設計展	2018/3/24 - 2018/6/17	10,889
中國與葡語國家藝術年展──知我者──從語言到旅程	2018/7/9 - 2018/9/9	6,058
2018 澳門視覺藝術聯展	2018/9/28 - 2018/11/18	5,461
第三屆澳門版畫三年展(截至 2018/12/31)	2018/12/28 - 2019/3/17	530
南灣舊法院大樓		
澳門書畫聯展	2017/12/5 - 2018/1/2	70
中國與葡語國家藝術年展——知我者——他者	2018/7/9 - 2018/9/9	3,637
意象縱橫——澳門美術協會會員作品展 2018	2018/10/6 - 2018/11/14	2,539
澳門當代藝術中心・海事工房 1 號		
中國與葡語國家藝術年展——知我者	2018/7/9 - 2018/9/9	650
第三屆澳門版畫三年展(截至 2018/12/31)	2018/12/28 - 2019/3/17	50
龍環葡韻風貌館及匯藝廊		
古韻五色——影像展	2018/2/3 - 2018/3/25	42,836
澳門舊貌圖片展	2018/4/6 - 2018/6/7	19,711
中國與葡語國家藝術年展——知我者——全球化	2018/7/9 - 2018/9/9	35,394
第三屆澳門版畫三年展(截至 2018/12/31)	2018/12/28 - 2019/3/17	4,163
牛房倉庫		
中國與葡語國家藝術年展——三千界	2018/7/9 - 2018/9/9	343
合計		274,884



"中國與葡語國家藝術年展——知我者"參展藝術家齊聚澳門

## 各個場館視覺藝術展覽

#### 市政書畫廊

2018年市政書畫廊舉辦了5項展覽: "啟明 氣象——景德鎮御窯博物館館藏洪武時期珍品 展"為 2017 及 2018 年的跨年展覽,展示明 代洪武時期御窯出土的珍貴瓷器; "流彩歲 月——澳門風景水彩畫展"展出以澳門風景為 題的水彩畫作,以藝術家的角度,帶領觀眾穿 梭澳門的大街小巷,欣賞富有歷史韻味的街 區風貌,以及澳門中西文化交融的獨特人文景 觀;首屆"中國與葡語國家藝術年展"為觀眾 呈獻四個主題的當代藝術展覽,分別為"知我 者"、"三千界"、"貫穿"和"哎呀",於 市政書畫廊舉辦的"中國與葡語國家藝術年 展——知我者——文化碰撞",透過當代藝術 的多元面貌,展現中國內地、澳門、香港、葡 萄牙、安哥拉、巴西、佛得角、幾內亞比紹、 莫桑比克、聖多美和普林西比、東帝汶等地具 代表性的作品,全面介紹當前中國及葡語國家 的當代藝術發展。



"流彩歲月——澳門風景水彩畫展"展出作品具澳門特色

"2018 澳門視覺藝術聯展"是澳門藝術家展現其才華及創意的文化盛事,展出80件(套)入選及獲獎作品,題材新穎、媒材類型廣泛,涵蓋繪畫、攝影至跨媒體創作等,盡顯本地藝壇之多元創想;國際版畫盛事"第三屆澳門版畫三年展"展出175件入選及得獎佳作,讓觀眾一覽世界各地版畫藝術的多元面貌,了解版畫藝術當代新趨勢及發展,是一場大型的國際版畫藝術深度交流對話及思想碰撞。5項展覽共接待120,851人次入場參觀。



"衣錦風尚——雲南省和內蒙古自治區民族服飾展" 開幕場面充 滿民族色彩



"衣錦風尚——雲南省和內蒙古自治區民族服飾展"展場圖片

## 盧廉若公園春草堂

2018 年春節期間於盧廉若公園春草堂舉辦 "衣錦風尚——雲南省和內蒙古自治區民族服 飾展",展覽呈現雲南省及內蒙古自治區兩地 對比鮮明的民族特色,展出少數民族及部落的 傳統節日盛裝和生活服飾,並於年廿九至年初 四期間設有由工藝傳承人主持的雲南傣族纖錦和甲馬,以及內蒙古蘇尼特服飾和烏拉特銅銀器製作工藝演示。展覽共接待 16,789 人次入場參觀。



"今日瑞士設計展"策展人向嘉賓介紹展品



"2018 澳門視覺藝術聯展"展出本地佳作

#### 塔石藝文館

"虛構與漂移——喬治·馬丁斯作品展"為2017及2018年的跨年展覽; "今日瑞士設計展"由三位來自瑞士的策展人籌劃,分為"經典"和"當代"兩部分,系統地梳理了瑞士設計的發展演變,呈現煥然一新的瑞士當代平面設計; "2018 澳門視覺藝術聯展"是澳門藝術家展現其才華及創意的文化盛事,展

出80件(套)入選及獲獎作品,題材新穎、媒材類型廣泛,涵蓋繪畫、攝影至跨媒體創作等,盡顯本地藝壇之多元創想;此外於塔石藝文館還聯合舉辦了"中國與葡語國家藝術年展——知我者——從語言到旅程"和"第三屆澳門版畫三年展"。5項展覽共接待27,851人次入場參觀。

#### 南灣舊法院大樓

2018 年於南灣舊法院大樓舉辦的展覽計有: "澳門書畫聯展"為 2017 及 2018 年的跨年 展覽;"意象縱橫——澳門美術協會會員作品 展 2018"展出澳門美術協會會員的新近創作, 風格題材多樣,由傳統的山水、花鳥,至抽象 及漫畫均有涉獵,異彩紛呈,為觀眾帶來精彩 絕妙的本地創作;以及聯合舉辦"中國與葡語 國家藝術年展——知我者——他者",3 項展 覽共接待 6,246 人次入場參觀。



"意象縱橫——澳門美術協會會員作品展 2018"剪綵儀式



"澳門書畫聯展"展場



"第三屆澳門版畫三年展"獲獎藝術家來自多個國家

## 澳門當代藝術中心・海事工房1號

位於媽閣區的海事工房 1 號(原稱嘉路士一世 船塢機械室),於 2016 年 12 月 31 日正式對 外開放。2018 年聯合其它場館舉辦"中國與 葡語國家藝術年展——知我者"及"第三屆澳 門版畫三年展"兩項展覽,共接待 700 人次 入場參觀。



"第三屆澳門版畫三年展"在澳門當代藝術中心·海事工房 1 號 展出一角



一眾嘉賓於"古韻五色影像展"開幕式合影



古韻五色影像展:開幕嘉賓於展館前合影



"澳門舊貌圖片展"照片呈現澳門珍貴的一刻

#### 氹仔龍環葡韻匯藝廊及風貌館

2018 年匯藝廊和風貌館合共舉辦的展覽有: "古韻五色——影像展"以中國傳統的五色為 主軸,展出以中國節日喜慶及滿洲玻璃窗為題 的攝影作品,具有濃厚中國特色;"澳門舊貌 圖片展"展出澳門二十世紀的照片,從多角度 了解澳門土生葡人昔日生活及文化;另外還聯 合舉辦了"中國與葡語國家藝術年展——知我 者——全球化"和"第三屆澳門版畫三年展", 4 項展覽共接待 102,104 人次入場參觀。



"中國與葡語國家藝術展——三千界"展場

#### 牛房倉庫

2018 年聯合舉辦 "中國與葡語國家藝術年展——三千界",展覽共接待 343 人次入場參觀。

## 其他延伸活動



"彝族刺繡工作坊"邀請傳承人任導師



布貼畫傳承人教授製作技藝

## 春節系列活動 —— "彝族刺繡工作坊"及"布貼畫工作坊"

2018 年 3 月 3 日和 4 日在盧廉若公園春草堂舉行,由雲南省彝族刺繡傳承人及內蒙古自治區布 貼畫傳承人擔任導師。

## 樂享•藝文館

聯同澳門樂團於 2018 年 6 月 5 日在塔石藝文館舉行"樂享•藝文館"音樂會,並於音樂會後設有"今日瑞士設計展"導賞專場。



"樂享•藝文館"音樂會讓展覽生色不少



本局人員為"知我者"探索遊參加者進行導賞

## "知我者"探索遊

"中國與葡語國家藝術年展——知我者"的延伸活動,分別於 8 月 19 日及 26 日以專車形式帶領 參加者參觀 "知我者"分佈於澳門半島及路氹的多個展覽場地,欣賞內地、港澳地區與葡語國家 當代藝術的前沿面貌及發展態勢。



"第三屆澳門版畫三年展" 專題講座



"第三屆澳門版畫三年展" 專題講座嘉賓現場示範版畫製作技法。

## "第三屆澳門版畫三年展"專題講座

講座於澳門當代藝術中心·海事工房 1 號舉行,內容圍繞版畫藝術的歷史、文化、技法及最新發展等,深入淺出帶領參加者多方面認識版畫藝術。主講嘉賓由國際著名版畫家及專家學者擔任,包括中國美術家協會版畫藝術委員會副主任、中國美術學院教授張敏杰以及澳門理工學院藝術高等學校副教授蘇沛權。



# 公共圖書館

書本匯聚知識,圖書館是文化的寶庫,所有澳門市民都能夠便利地使用公共圖書館優質及完善的服務。2018 年,文化局公共圖書館進館人次為 2,895,467,借出圖書資料人次為 231,347,件數為 522,435;電子資源點擊次數為 1,156,902;使用預約借閱服務人次為 23,901,件數為 31,862。館藏總量約近百萬件,其中包括紙本書、多媒體影音資料、電子書等;現期報刊為 903 種合共約 5,766 份,當中包括雜誌 810 種合共約 3,946 份、報紙 93 種合共約 1,820 份;電子資源共 24 個資料庫。

#### 服務

#### 1. 實施延長開放時間

為了更便利市民使用圖書館服務,滿足不同 讀者的需要,文化局公共圖書館自 2018 年 1 月1日起實施延長或調整開放時間及休館日。 何東圖書館、下環圖書館、白鴿巢公園黃營 均圖書館、青洲圖書館、望廈圖書館、紀念 孫中山公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營 均兒童圖書館、何賢公園圖書館和氹仔黃營 均圖書館,開放時間調整為周一下午二時至 晚上八時,周二至周日早上八時至晚上八時, 農曆年除夕下午二時後及公眾假期休館。路 環圖書館延長至周日開放,服務時間維持在 每天下午一時至七時;而議事亭藏書樓(原 民政總署大樓圖書館)則維持原有的服務時 間,周一至周六中午一時至晚上七時對外開 放。而四間分別位於中區、北區、西區和離 島區的圖書館的開放時間延至午夜十二時, 包括澳門中央圖書館、沙梨頭圖書館、黑沙 環公園黃營均圖書館以及氹仔圖書館,開放 時間調整為周一下午二時至午夜十二時,周 二至周日早上八時至午夜十二時,除農曆年 除夕下午二時後、正月初一、二及三休館外, 全年對外開放。延長開放至午夜十二時的館 別,由早上八時至八時三十分以及晚上八時 後,館內提供閱覽和各項自助化設備服務, 而部分區域暫停開放,包括兒童閱覽區、影 音資料區及澳門資料閱覽區。延長或調整開 放時間及休館日措施,可讓市民有充分時間 使用圖書館服務,對於部分需輪值工作或工





作地點不固定的讀者,此措施更能滿足他們 的實際需求,有助提升全民閱讀風氣,同時 冀透過公共圖書館的服務,成為凝聚社區居 民的重要文化設施。

自 2018 年實施延長或調整開放時間的措施後,對於區內居民的閱讀習慣帶來正面的影響,進館人次較 2017 年上升 13.86%,借出圖書資料人次及冊次分別增加 8.31% 及 7.99%,此措施確實能體現到應民所需、以 民為本的公共服務理念。

#### 2. 紅街市圖書館重新對外開放

2017年受強颱風 "天鴿" 吹襲,導致紅街市圖書館嚴重受浸,館內圖書及多種設備及傢具亦遭浸毀,故必須重新裝修、購置設備和傢具。是次修復工程以經濟實用為原則,該館於2018年7月18日完成裝修工程重新對外開放。



#### 3. 全面推行 RFID 自助化服務

為配合文化局公共圖書館全面實施 RFID 自助化服務計劃,何東圖書館於 2018 年 8 月 1 日正式推行 RFID 自助化服務,館內增設自助借還書機,讀者可透過自助借還書機,自行借閱、續借或歸還圖書資料,由於操作簡便,深受讀者歡迎。文化局轄下各公共圖書館均已全面使用 RFID 自助化服務,除了方便讀者自行借還圖書資料,以及查詢個人帳戶資訊外,還大大提升了圖書館的服務效率及精簡了圖書館的人力資源。路環圖書館已推行 RFID 借還書系統,明年初也將增設自助化借還書機,方便讀者使用。

#### 4. 優化讀者更改聯絡資料服務

為方便讀者更改聯絡資料,文化局透過與身份證明局合作,澳門居民於2018年11月8日起可透過身份證明局的多功能自助服務機更新居民身份檔案內的聯絡資料時,亦可授權身份證明局將有關資料同時提供予文化局,用作更新澳門公共圖書館讀者的登記資料。

#### 5. 優化公眾資訊設備

文化局公共圖書館 2018 年初更新公眾資訊 設備,透過最新的瀏覽器及其他軟件,提升 市民的搜尋或瀏覽速度,最新的電腦系統, 為讀者提供更完善的操作功能,進一步優化 圖書館服務。



#### 推廣

2018年,文化局公共圖書館共舉辦 655 場不同類型的活動,參與人數逾 28,600 人次。活動種類涵蓋工作坊、講座、課程、導賞、遊蹤、比賽、展覽、圖書館資源利用教育、館藏推介等。由靜態閱讀到多元化、活動式的閱讀模式。透過豐富的閱讀推廣活動,培養不同年齡階層的市民對閱讀的興趣,並從中推介圖書館館藏及資源。讓市民走進立體多元的閱讀世界,享受閱讀的樂趣。

#### 1. 粤港澳圖書館合作

為增進粤港澳大灣區文化合作、加強圖書館業界的交流和合作,以達到資源共享,促進三地文化及藝術交流,除了已連續舉辦多年的粤港澳 "4·23世界閱讀日創作比賽"外,亦和廣東省中山圖書館合作在何東圖書館、沙梨頭圖書館及氹仔圖書館舉辦 "舊報新聞一清末民初畫報中的粤港澳"展覽,通過舊畫報展示一百多年前粤港澳地區社會生活風貌。

#### 2. 外展推廣及服務

2018年推出了"公共圖書館外展服務"計劃, 主動走進民間組織、企業和校園,以有趣的 互動方式介紹公共圖書館的各項服務、資源 及活動,並在現場為企業員工、學校師生等 新辦或續辦讀者證。服務成功吸引潛在讀者 申辦讀者證及使用圖書館資源。



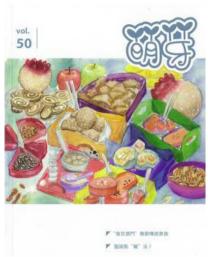
2018 澳門圖書館周 - 期刊義賣



2018 澳門圖書館周 - 好書交換



文化局公共圖書館館訊《城與書》



文化局公共圖書館義工刊物《萌芽》



澳門閱讀地圖 2018

#### 3. 《澳門閱讀地圖》

繼 2017年首次出版《澳門閱讀地圖》中文版後,2018年續推出《澳門閱讀地圖 2018》中葡 及中英雙語版本,以加強市民及外國遊客對澳門文化深度的了解。《澳門閱讀地圖》除了包含文化局、教育暨青年局、本澳高等院校、八角亭、明愛等圖書館、閱覽室,以及部分書店資料外,亦載有五條文化遊覽路線,藉此向市民及旅客推廣本地具特色的閱讀場所,與旅遊及文化相互結合。

#### 4. 《城與書》(文化局公共圖書館館訊) 及《萌芽》

文化局公共圖書館於 2018 年共出版了四期文化局公共圖書館館訊《城與書》。當中第十三期《城與書》,重點專題介紹文化局公共圖書館 2018 年之延長及調整開放時間措施;第十四期專題介紹文化局公共圖書館義工團隊,分享圖書館與義工們之間的點滴;第十五期適逢何東圖書館迎來六十歲壽辰,該期專題介紹何東圖書館的歷史;第十六期專題介紹澳門最大的西文古籍圖書館—民政總署大樓圖書館(現更名為議事亭藏書樓)。此外,也出版了兩期圖書館義工刊物《萌芽》,內容由圖書館義工策劃、構思及撰寫。當中第四十九期《萌芽》,重點專題介紹如何利用益智玩具鍛煉孩子的耐心、專注、觀察力、智力和想像力等不同方面能力,讓孩子在成長過程中得到全面發展;第五十期《萌芽》,則重點專題介紹作為創意城市美食之都一澳門,在春節傳統的特色美食,以及不同族群在澳門的新年美食。



主題圖書館系列:生態盆景手作坊



2018 年粤港澳 4·23 世界閱讀日創作比賽頒獎禮 (澳門區)



科普系列閱讀推廣:在家都可玩科學



文化局公共圖書館義工前往佛山市圖書館參訪交流



圖書館 e 學堂



"舊報新聞 — 清末民初畫報中的粤港澳"展覽

#### 5. 推廣活動及展覽

文化局公共圖書館一直致力推動全民閱讀, 而科普教育亦與智慧城市發展緊密關聯,為 了讓更多市民有機會參與結合科普教育與閱 讀的活動,文化局公共圖書館與澳門科學館 合作,推出分別以親子和青少年為對象的科 普系列閱讀推廣活動,藉以向不同年齡層市 民推廣科普知識和閱讀。

2018 年 8 月 1 日是何東圖書館建館六十周年,期間舉辦多場活動,藉此向市民介紹何東圖書館及何東藏書樓的歷史和發展里程,以及何東爵士捐贈此建築予澳門政府興建公共圖書館的貢獻。其中由馬若龍建築師主講的《細水長流——從何東圖書館大樓説起》



2018 澳門圖書館周: 閱讀拉近彼此距離



書香伴成長親子閱讀







主題圖書館系列:養生保健講座



故事天地



何東圖書館六十周年慶:《細水長流——從何東圖書館大樓説起》 專題講座



何東圖書館六十周年慶:《崗頂寫意遊》建築導賞及速寫



主題圖書館系列: 閱讀與咖啡

活動	場次
兒童活動	60
親子活動	514
講座	17
導賞	7
課程	12
工作坊	3
展覽	4
圖書館資源利用教育	37
其他	1
合計	655

專題講座,就以何東圖書館及何東藏書樓的 建築風格、修葺歷史與館內陳設佈局進行講 解分享,讓市民將對何東圖書館這座文物建 築的歷史沿革有更多瞭解。此外,由呂澤強 建築師帶領的兩場建築導賞及速寫《崗頂寫 意遊》,透過建築文化與藝術層面的介紹, 讓觀眾對澳門的歷史建築有所理解,從而關 心身邊的生活空間和環境。

為鼓勵市民積極參與公共事務,關懷他人, 充實閒餘生活,文化局公共圖書館定期招募 有志服務社會的市民加入圖書館義工團隊, 2018 年舉辦義工聚會暨嘉許禮及組織義工前 往佛山市圖書館進行參訪交流,藉著參與圖 書館義務工作,成為圖書館與社區的橋樑, 宣揚閱讀文化,貢獻社會。

# 澳門檔案館

2018年,澳門檔案館持續開展檔案管理及制度建設、檔案利用及宣傳推廣、對外合作及口述歷 史方面的工作,透過收集、整理、著錄、保管及保護具歷史價值的澳門檔案資源,推動特區檔 案事業發展,與社會大眾共用寶貴的文化資源。

# 檔案管理及制度建設

為完善澳門特別行政區政府的檔案管理,澳 門檔案館持續跟進澳門特別行政區政府總檔 案委員會《一般行政檔案保管期限表》(下 稱《期限表》)和《紙本檔案數碼化技術規 範性指引》兩草案的規範性文件工作。2018 年,對《期限表》進行中葡文本校對,按《預 算綱要法》、《預算綱要法施行細則》和新 修訂的《澳門公共行政工作人員通則》,對 《期限表》內容進行更新,並作最後審訂的 工作,預計草案於2019年正式公佈,以協 助推動特區政府的檔案管理工作; 而為落實 《紙本檔案數碼化技術規範性指引》的推行, 根據 2017 年 12 月 11 日總檔案委員會的決 議開展諮詢工作,2018年5月31日完成了 關於實施紙本檔案數碼化技術規範性指引的 諮詢工作,於2018年8月推出,並上載於 澳門檔案館網頁供公共部門使用。

另外,澳門檔案館制訂一系列與"檔案管理"相關的指引,如:《公共部門檔案管理守則》、《公共部門檔案室配置指引》、《紙質檔案水損預防與緊急搶救指引》等,部分已進入專家審稿階段,2019年可分階段實施,以進一步完善特區政府的檔案管理工作。

# 公共部門檔案管理培訓

為提升澳門特區政府公共部門工作人員的檔案管理知識水準,澳門檔案館與行政公職局公務人員培訓中心合辦"公共部門檔案管理課程",對象為各部門公務人員,介紹檔案及檔案管理的基本概念,並根據檔案的生命週期,將每一階段的檔案特質及需要注意事項與學員分享,並介紹檔案的數碼化作業以及與檔案相關的法例法規。2018年該課程共舉辦4班,參加人數118人。



公共部門檔案管理培訓

#### 2018年公共部門檔案管理培訓活動

活動	場次	參與人次
培訓課程	4	118
講座	1	112
簡介會	2	308
總計	7	538

另為讓公共部門對檔案專業知識有所認識,澳門檔案館舉辦了2場國內《紙質檔案數字化技術規範》簡介會,邀請到中國人民大學信息資源管理學院錢毅副教授,介紹內地在《紙質檔案數字化技術規範》制定歷程上的經驗及執行情況,出席人數共308人;1場檔案災害防治專題講座,邀請國家檔案局檔案科學技術研究所荊秀昆主任來澳主講,向各公共部門介紹內地在檔案災害防治與搶救修復方面的經驗,出席人數112人。

#### 檔案利用及宣傳推廣

在優化檔案利用服務方面,持續提升檔案館 網站的在線查閱檔案目錄和檔案數碼化影像 資料服務。

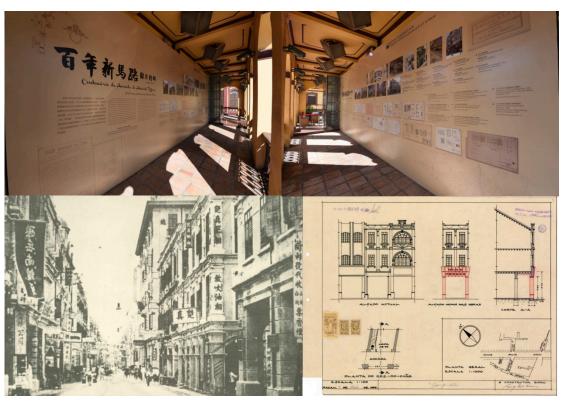
#### 2018 年檔案利用情況

使用人次	555
新發出讀者證	193
網站瀏覽人次	598,756

為推廣檔案的普及利用,澳門檔案館持續圍 繞不同的主題,發掘館藏中的珍貴文化遺產、 積極整合檔案資源,充分發揮檔案工作為社 會服務、為文化建設服務的作用。

#### 2018 年檔案宣傳推廣活動

活動	場次	參與人次
展覽	3	13,676
講座	2	118



"百年新馬路圖片特輯"展覽

#### 1. "百年新馬路圖片特輯"展覽

展期:2017月12月6日起至

2018月8月12日

地點:澳門檔案館

為紀念新馬路開通 100 周年,澳門檔案館從 館藏檔案中撰取了 28 件有關新馬路自 1918 年開通工程竣工至 2018 年的珍貴圖片及圖則 資料,讓大眾瞭解新馬路從二十世紀二十年 代至今的變遷和兩傍建築物的裝飾藝術風格。

# 2. "凝影存圖——澳門與亞非葡語地域 攝影明信片"展覽

開幕日期:2018年3月6日 下午6時30分

展期:2018年3月6日至6月29日地點:澳門駐里斯本經濟貿易辦事處

為加強澳門特別行政區與葡萄牙在文化領域的交流和合作,積極發揮澳門作為中國與葡萄牙交流的平臺角色,以及讓葡萄牙民眾瞭解澳門與亞非葡語國家的歷史和文化,澳門檔案館於 2018 年 3 月 6 日至 6 月 29 日在葡萄牙澳門駐里斯本經濟貿易辦事處舉行 "凝影存圖——澳門與亞非葡語地域攝影明信片"展覽活動,共展出從澳門檔案館館藏澳門與葡語地區攝影明信片匯集中精選百餘張珍貴的攝影明信片,透過影像中豐富的內涵,呈現澳門和安哥拉、佛得角、前葡屬印度、幾內亞比紹、莫三比克、聖多美和普林西比、東帝汶有關的歷史文化、城市建築、民族特色、經濟發展、自然生態等各方面的風貌和形象。

# 對外合作

澳門特別行政區政府文化局與葡萄牙共和國書籍、檔案及圖書館總局於 2015 年簽署了《中華人民共和國澳門特別行政區政府與葡萄牙共和國部長理事會主席團檔案領域合作備忘錄》,除推動澳門檔案館與葡萄牙東波塔國家檔案館聯合提名"漢文文書"檔案匯集申報列入聯合國教科文組織世界記憶名錄外,同時亦展開"漢文文書"檔案匯集的保護工作計劃。2018 年,兩館繼續攜手合作對"漢文文書"檔案文獻開展了第三期的修復及數碼化工作。

另外,為進一步深化澳門特別行政區與內地的檔案合作,澳門特別行政區政府文化局與國家檔案局檔案科學技術研究所於 2018 年簽署了《關於檔案保護及檔案管理現代化領域合作協議書》,該所將利用其多年積累的理論研究基礎、技術開發能力以及人力資源等優勢,為澳門檔案館提供理論指導、技術支援及人員培訓。



2018 年 "凝影存圖——澳門與亞非葡語地域攝影明信片"展覽 於里斯本展出



對"漢文文書"檔案文獻開展修復及保護工作



國家檔案局檔案科學技術研究所荊秀昆主任來澳與澳門檔案館工 作人員交流檔案災害防治與修復的情況

#### 口述歷史

為了有效地保護澳門的歷史記憶,推動口述歷史檔案的搜集和保存工作,澳門檔案館持續開展不同系列的口述歷史收集工作,並對所採集的資料選輯成"澳門口述歷史叢書"。





《從教逾半世紀的"地理王"——黃就順訪談錄》 新書發佈會

# 《從教逾半世紀的"地理王"——黃就順訪談錄》 ("澳門口述歷史叢書")

本書輯錄澳門資深地理老師黃就順在耋老之年接受澳門檔案館口述訪談,主要內容包括黃就順老師的童年時期、求學時期、太平洋戰爭時期、任教聖若瑟中學時期、任教培正中學時期、推廣地理政學、推動環保、家在澳門及退休生活。





編輯《從成功教師到著名作家——邱子維訪談錄》

2018年2月2日在澳門檔案館舉行了"澳門口述歷史叢書"之一《從 教逾半世紀的"地理王"——黃就順訪談錄》新書發佈會。2018年編 輯出版《從成功教師到著名作家——邱子維訪談錄》一書。



# 06 演藝教推

2018年,文化局繼續透過廣泛、深入的開展各項藝文教育與普及工作,積極培養多層次、不同梯隊的本土專業藝文人才,尤其針對青少年群體,致力推動澳門文化藝術的薪火相傳。

#### 澳門演藝學院

澳門演藝學院下設舞蹈學校、音樂學校及戲劇學校,提供舞蹈、音樂中學教育課程和舞蹈、音樂、戲劇持續藝術教育課程,是一所正規的培訓表演藝術人才的公立機構。學院以"專業與普及並重,藝術與生活共融"為宗旨,以"敬藝、尚美、博雅、精進"為院訓,提供系統性、規範性及延續性的表演藝術教育,培養本地演藝人才,持續提升市民人文質素。2018年,澳門演藝學院完成修改《澳門演藝學院內部規章》,在規範行政管理提高教學質量、拓闊師生視野、擴大社會影響等方面取得了豐碩成果。

學院每年的持續藝術教育課程招生報名情況 踴躍,既顯示學院的辦學成績得到認同,同 時也反映了大眾對表演藝術教育的殷切需求, 但礙於三校的硬軟件條件還很有限,持續藝 術教育課程最後擇優錄取了1,034人次。

澳門演藝學院舞蹈學校、音樂學校的舞蹈、音樂中學教育課程,自2009年以來培養了不少專業人才,歷屆畢業生考入歐、美以及澳洲、內地、台灣及香港等海內外高等院校,在音樂表演、音樂教育、舞蹈表演、藝術管理或其他專業領域繼續深造,升大率達百分之百。

音樂中學教育課程畢業生學成回澳後,主要 從事音樂表演、音樂教育、藝術管理等專業, 有助發展本澳的音樂事業。

#### 2017/2018 學年

澳門演藝學院學生人數統計

	持續藝術教育課 程學生(人次)	中學教育課程 學生 ( 人次 )	
舞蹈學校	829	23	
音樂學校	648	50	
戲劇學校	307		
總數	1,8	357	

# 2017/2018 及 2018/2019 學年舞蹈、音樂、戲劇持續藝術教育課程新生報名統計

	2017/2018 (人次)		增幅
舞蹈課程	451	223	-50.55%
音樂課程	613	701	14.36%
戲劇課程	231	110	-52.38%
合計:	1,295	1,034	-20.15%

舞蹈中學教育課程畢業生學成回澳後,主要 任職於舞蹈學校、中小學及民間社團,從事 舞蹈教育、編導和藝術行政等工作,不少更 成為本澳舞蹈界之棟樑,為本澳舞蹈的專業 發展及本地化進程打下堅實基礎。

舞蹈、音樂中學教育課程歷屆學生升大率

歷屆畢業生	課程	畢業人數	升大率
2009 年	舞蹈中學教育課程	10	100 %
2010年	舞蹈中學教育課程	12	100 %
2012 年	音樂中學教育課程	9	100 %
2013 年	舞蹈中學教育課程	15	100 %
2013 年	音樂中學教育課程	18	100 %
2014年	音樂中學教育課程	8	100 %
2015年	舞蹈中學教育課程	11	100 %
2015年	音樂中學教育課程	16	100 %
2016年	音樂中學教育課程	14	100 %
2017年	舞蹈中學教育課程	12	100 %
2017年	音樂中學教育課程	10	100 %
2018年	音樂中學教育課程	13	100%
合計:		148	100 %

# 演出及比賽

學院為學生提供了多種演出和比賽交流的機會,並藉此檢驗教學成效。2017/2018 學年,澳門演藝學院除舉辦了多項不同規模和形式的演出、大師班及專題工作坊之外,更透過校園內外多種形式的演出、世遺展演及赴外交流等外展計劃,為學院師生創造展示才藝的平台,不斷豐富舞台演出經驗。

2017/2018 學年澳門演藝學院學生演出活動

	場次	演出人次	觀眾人次
舞蹈學校	18	791	8,247
音樂學校	42	1,107	3,979
戲劇學校	10	61	1,370
合計	70	1,959	13,596

一直以來,澳門演藝學院均積極鼓勵師生透過參賽磨練技藝。 2018 年,學院三校的學生及演出團隊組織了多次外訪交流及參賽,並在多個國際藝術比賽和文化知識競賽中取得驕人成績,所取得的豐碩成果,進一步提升了教師的教學水平,激發了學生的學習熱情,亦驗證了學院"專業與普及並重"的辦學宗旨。

# 2018 年澳門演藝學院學生獲獎資料

月份	活動名稱	舉行地點	獲獎組別	獲獎獎項	姓名
1月	HKYPAF 第五屆香港國際青少年	香港	中樂組別 - 古箏獨奏高級組	金獎	陳迪 <b>衠</b>
	表演藝術節 2017 - 國際總決賽		中樂組別 - 古箏獨奏中級組	銀獎	梁樂賢
2月	2018 澳門國際藝術公開賽	澳門	揚琴初級A組	金獎	甘雅迪
4月			英語初中獨誦	二等獎	李若萌
	第 33 屆全澳學生朗誦比賽	澳門	英語高中獨誦	一等獎	Haywood, Bronwyn Hui
			粤語高中獨誦	二等獎	陳明芬
	第十一屆青少年(中・日)藝術節	廣東	鋼琴 - 獨奏兒童 A 組	一等獎	鄧雨菲
			英國皇家音樂學院鋼琴考試 五級組 (012 組)	第一名一等獎	陳浩晞
	第 22 屆日本濱松 PIARA 鋼琴大賽 2018 - 澳門區選拔賽	澳門	英國皇家音樂學院鋼琴考試 五級組 (012 組)	第三名一等獎	馮啓憲
			Children B(04組)	第二名二等獎	溫凱琳
5月	廣東省第五屆中國民族器樂大賽	廣東	専業・少年 A 組 二胡 獨奏	銅獎	林麗明
			專業·少年 A 組 揚琴 獨奏	銀獎	甘雅迪
6月	亞洲音樂協會		鋼琴 - 小學 B 組	一等獎	陳淏洋
		<b>海 田</b>	鋼琴 - 中學 A 組	一等獎	温伊曈
		澳門	鋼琴 - 中學 B 組	二等獎	吳荻
			鋼琴 - 皇家考級組 (4-6 級)	三等獎	張芷珊
7月	香港舞林盛會暨香港挑戰杯舞蹈比 賽	香港	Primary (13-15 歲)	金獎	林心愛
	2018 第一屆"良匠杯"澳門古箏	澳門	重奏組	金獎	朱澤洋
	藝術節總決賽		少年專業組	銅獎	朱澤洋
	第三屆《蓮花盃》澳門青少年鋼琴 大賽	澳門	第 12 組七八級組	第一名	麥曦彤
	《第十四屆中國國際合唱節暨國際	北京		和平友誼獎	澳門少年合唱團
	合唱聯盟合唱教育大會》			少年組 A 級合唱 團	澳門少年合唱團

8月	香港芭蕾舞學會超新星大賞 2018 比賽	香港	Junior Girls 4 ( 自由選段 ) 組別	金獎	李若萌
	第四屆中國(徐州)揚琴藝術節展 演評選活動	徐州	專業少年 D 組	優秀演奏獎	甘雅迪
	Vienna Virtuoso Festival	奧地利	Junior Category - Cello	First Place Winner	Ilona Parent
International Music Competition 2018	維也納	Winners' Recital -	Best Performance	_	
	卡丹薩曼谷皇家杯音樂演奏大賽	曼谷	豎琴	最佳希望獎	黎紫凝
			古箏 - 高級組	第一名	李雲凱
			古箏 - 高級組	總亞軍	
			古箏	最佳表現組合獎	李雲凱 張甯愷
			古箏 - 初級組	第二名	洪子坤
			古筝 - 中級組	第三名	蘇紫琪
			古筝 - 高級組	第二名	張甯愷
			古箏 - 高級組	第三名	李穎欣
			揚琴 - 中級組	第一名	宋澤誠
			揚琴 - 中級組	總冠軍	
			揚琴 - 初級組	第一名	黎爾澄
			揚琴 - 初級組	第二名	蕭紫瑩
			揚琴 - 初級組	第三名	程若明
	第三十六屆澳門青年音樂比賽	澳門	揚琴 - 中級組	第二名	林婧琦
	2018		揚琴 - 中級組	第三名	施諾行
			小提琴 - 弦樂室內樂	第二名	張泳雯
			小提琴 - 高級組	第三名	柴華
			小提琴 - 初級組	第二名	辛頌康
			小提琴 - 中級組	第二名	張科涵
			小提琴 - 中級組	第三名	陳樂瑤
			中提琴 - 弦樂室內樂	第二名	羅兆峰
			大提琴 - 初級組	第一名	鮑洛甄
			初級組	總亞軍	_
			大提琴 - 中級組	第二名	韓博文
			大提琴 - 中級組	第三名	肖兆伶
			大提琴 - 初級組	第二名	謝愷晴
			大提琴 - 弦樂室內樂	第二名	何泳鍶

8月			大提琴 - 弦樂室內樂	第三名	梁千恩 LOPES BENTO BENEDITA
			古典結他 - 初級組	第三名	鄭茵珮
			古典結他 - 高級組	第二名	黄家豪
			古典結他 - 高級組	第三名	羅頌妍
			薩克斯風管 - 中級組	第一名	鄭其樂
			中級組	總亞軍	
			薩克斯風管 - 中級組	第二名	梁雅姿
			薩克斯風管 - 管樂室內樂	第一名	馮國輝
		賽澳門	薩克斯風管 - 管樂室內樂	第二名	區海堃
	第三十六屆澳門青年音樂比賽		單簧管 - 高級組	第一名	高嘉灃
	2018		小號 - 管樂室內樂	第三名	潘浩天
			大號 - 高級組	第一名	盧鴻凱
			長號 - 初級組	第一名	林月東
			長號 - 初級組	第二名	楊鈞傑
			巴松管 - 中級組	第一名	王璨瑋
			西洋敲擊樂 - 初級組	第二名	
			長笛 - 初級組	第二名	王予朗
			長笛 - 初級組	第三名	原豐琳
			長笛 - 中級組	第二名	楊詠茵
			西洋敲擊樂 - 初級組	第一名	葉睿
			西洋敲擊樂 - 初級組		<b>顏頌謙</b>

12月	2019 首屆 SAE 全國青少年鋼琴 大賽暨英國 PURCELL 國際青少 年鋼琴比賽	中山	D1 組	特等獎	蘇穎欣
	桂語香山杯《大海的旋律》ZHTV 第八屆青少年鋼琴大賽	珠海	E組	銀獎	王琪淇
			Academy - Lower Primary	The Fourth Prize	溫凱琳
			General - Primary	Three Distinction	_
			鋼琴級別組 - 六級組	亞軍	施鎧浩
			鋼琴專題組 - 巴 B 組	季軍	_
			鋼琴公開分齡組 - 少年 A 組	季軍	_
			鋼琴公開分齡組 - 兒童 B 組	冠軍	施詠婷
			鋼琴專題組 - 莫扎特鳴曲組	冠軍	_
		澳門	鋼琴級別組 - 六級組	冠軍	施詠琳
	The 7 <sup>th</sup> Macau (Global)		小提琴公開分齡組 - 少年 B 組	冠軍	張科涵
	Interschool Piano Competition		小提琴公開分齡組 - 少年 B 組	亞軍	麥曦彤
			小提琴級別組 - 五級組	亞軍	_
			小提琴公開分齡組 - 青年組	冠軍	袁潤菁
			英國皇家音樂學院木管樂級 別組 - 青年組	冠軍	鄧浩賢
			英國皇家音樂學院豎琴級別組 - 少年組	亞軍	黎紫凝
			古箏獨奏中級組	季軍	吳芷菁
			古箏獨奏初級組	亞軍	譚詠妍
			古箏獨奏高級組	季軍	林樂詩
			古箏獨奏高級組	金獎	陳廸衠

#### 舞蹈學校



《舞蹈伴隨我成長 2018》課堂展示圖片

2018年6月,澳門演藝學院舞蹈學校在文化中心小劇院,舉辦了8場《舞蹈伴隨我成長2018》課堂展示演出活動,由"持續藝術教育課程"學生展示學年學習成果。



原創舞作《真知》圖片

2018年7月,澳門演藝學院舞蹈學校第五屆中學教育課程《芭蕾舞技術課程》和《中國舞技術課程》學生畢業公演原創舞作《真知》,在文化中心小劇院隆重上演。一群追求舞蹈本質及專業品質的舞蹈學校師生,以自己對舞蹈的認知和理解,演繹出一台精心設計的作品。整場作品以簡練的審美角度與視覺呈現,表達多樣的風格元素、深刻的內涵與不懈的追求,學生們在舞台上充分展示專業水平及學習成果,現場觀眾反應熱烈。



赴深圳藝術學校進行藝術交流活動圖片

2018年11月,澳門演藝學院舞蹈學校中學教育課程師生一行26人,赴深圳藝術學校展開藝術交流活動。兩校以觀摩上課、課堂指導、兩校教師相互授課、教學會議及兩地節目交流等活動。透過是次交流活動,舞蹈學校學生能夠了解內地藝術學校的專業水準及素質,大大提升了學生對專業層次的領悟及眼界,對她們日後學習有著正面積極的影響。



赴廣州星海音樂學院舞蹈學院進行藝術交流活動圖片

2018年12月,澳門演藝學院舞蹈學校中學教育課程師生一行22人,赴廣州星海音樂學院舞蹈學院展開藝術交流活動。舞蹈學校參觀星海音樂學院舞蹈學院校園環境,了解學生升學方向、觀摩上課、進行教學會議及觀摩星海音樂學院舞蹈學院表演系的畢業公演等。此行交流意義重大,學生對專業的追求及目標更清晰,對日後專業選向有更明確的方向。



《香港舞林盛會暨香港挑戰盃舞蹈比賽》林心愛獲得金獎圖片

2018年7月,澳門演藝學院舞蹈學校持續藝術教育課程芭蕾舞8級學生林心愛,參加《香港舞林盛會暨香港挑戰盃舞蹈比賽》,以出色的表現在一眾參賽選手中脱穎而出,奪得古典芭蕾舞獨舞Primary (13-15歲)組別金獎,為澳門舞蹈藝術增添榮譽。



《香港芭蕾舞學會超新星大賞 2018》比賽李若萌獲得金獎圖片

2018年8月,澳門演藝學院舞蹈學校中學教育課程初三級學生李若萌於香港舉辦的《香港芭蕾舞學會超新星大賞 2018》比賽,憑作品"Don Quixote Act 3 Kitri Variation"奪得獨舞 Junior Girls 4 組別唯一的金獎,為澳門爭光。

#### 音樂學校



2018年4月15日及29日,音樂學校假崗頂劇院及澳門文化中心小劇院舉行年度最大型匯報演出活動-《青春的旋律》,由澳門演藝學院爵士大樂隊、中樂團、管弦樂團、一眾優秀音樂學校及中央音樂學院附屬中等音樂學校學生,共二百多名演出者參與,一同向外界展現學校年度教學成果。

2018年7月,第七屆音樂中學教育課程的 13 位高中畢業生獲頒澳門政府認可的初中、 高中教育文憑和音樂技術證書,同時獲頒由 北京中央音樂學院附屬中等音樂學校與北京 市教學委員會簽發的畢業證書。其中 8 位畢 業生獲保送入讀北京中央音樂學院,其他畢 業生亦分別考獲澳門理工學院、台灣東華大 學、台灣藝術大學、星海音樂學院。



音樂學校每年均邀請多位海內外大師來為該校不同學科的學生舉行講座、大師班及音樂會,冀通過大師們專業的藝術指導,以提高學生演奏技巧及擴闊藝術眼界。2018年音樂學校邀請了美國伊利諾州衛斯理大學的小提琴及中提琴副教授 Vadim Mazo來澳,為音樂學校學生舉行大師班及音樂會。另外,音樂學校也協助青年鋼琴家黃家正和知名古典結他演奏家 Michel Rolland 於學校舉行分享會,不少學生均有出席並接受指導。



音樂學校大提琴學生伊露娜(Ilona Parent )在奧地利維也納舉辦的 Vienna Virtuoso Festival 2018 音樂節暨國際音樂比賽中,技壓群雄,一舉奪得大提琴少年 A 組第一名並獲器樂組總決賽第一名,為澳門增光。

#### 戲劇學校

為響應 2018 年世界戲劇日,戲劇學校舉行了一系列的慶祝活動,包括由創作指導李宇樑中譯了國際戲劇協會 (ITI) 邀請的墨西哥作家 Sabina Berman 所發表的獻辭於報章及網絡上發表、3月份微劇本公開徵集《一頁浮生》、4月23日舉行《一頁浮生》優秀劇本讀劇及優秀劇本頒獎。微劇本徵集共收集了27份劇本參加,當中有不少優秀作品,共選出了3甲作品及1個觀眾最喜愛作品。優秀劇本讀劇日共有37人出席。此一連串活動目的為引起一般人對世界戲劇日的注意。









2018年6月2日及3日,戲劇學校於澳門演藝學院禮堂舉行青少年表演課程進階(一級)期末演出編作劇場《仙樂飄飄處處問題聊》,由學生自行創作,並由古英元老師指導。故事流露出青少年的感情與對社會的關懷。兩場共吸引了130名觀眾進場。





2018年6月16日及17日,戲劇學校於澳門演藝學院禮堂舉行表演基礎課程(一級)實習演出《愚B王》,原著為法國作者阿爾弗雷德·雅裡之作品,由古英元老師作改編及導演。故事熱鬧,場面輕鬆惹笑,觀眾看得投入。共有240人出席觀賞。





2018年7月14日至15日,戲劇學校表演基礎課程(三級)於澳門文化中心小劇院舉行畢業演出,選演了香港著名編劇鄭國偉之劇本《車你好行》,並邀請了港澳著名導演黃樹輝執導。學生透過排練而實踐了從課堂上所學的表演技巧。學生的落力演出深受觀眾歡迎。演出結束後,隨即由戲校校長陳栢添及創作指導李宇樑分別向畢業生頒發表演及編劇課程畢業證書,並由兩個課程的代表學生向學校致謝辭,場面溫馨感人。兩場觀眾共有595人次。並隨於首演後翌日的早上10:00~12:00於戲校120室舉行了《車你好行》演後座談會,由導演黃樹輝及編劇鄭國偉主講,共有28位學生出席。

2018年7月21日及22日,戲劇學校青少年戲劇課程(三級)假澳門演藝學院禮堂舉行了兩場結業演出:《機· 臥· 遊戲 Alter Ego》,由青少年戲劇課程導師梁奮佳執導。此為學生的創作演出,在導師的指導下,發揮出學生的創意及對社會當下事務的關心。演出共有153名觀眾。







2018 年 8 月 4 日及 5 日,戲劇學校表演入門課程學生於澳門演藝學院禮堂實習演出了弗蘭克·韋德金德(德國)的劇本《青春的覺醒》,邀請了莫家豪導演。雖然是實習演出的製作規模,但學員在導演的悉心指導下表現出非凡的表演成績,散發出巨大的藝術感染力,令觀眾動容,學員在實踐上亦有所得。共有 252 名觀眾進場觀賞,反應熱烈。

2018年9月13日,戲劇學校在該校113室舉行了《鏡花轉》演出的導賞講座,邀請了《鏡花轉》製作單位的曉角劇社藝術總監許國權為該校學生進行演前導賞。《鏡花轉》乃由法國陽光劇團的主力演員莎莎所導演,演出風格獨特,因此本校特安排了演前導賞,以讓學生於臨場觀戲時可有更深入的體會。講座共有45位學生出席。



#### 青年音樂比賽

澳門青年音樂比賽旨在推動本澳古典音樂發展,為青少年提供寶貴的演出平台及學習機會,並提高其音樂修養和演奏水平。比賽設定單數年份舉辦鋼琴賽事、雙數年份舉辦中樂、西樂及聲樂賽事。2018年舉辨的"第三十六屆澳門青年音樂比賽"屬中、西器樂及聲樂的賽事,本屆比賽共開設了49個比賽項目,535人次/隊伍參賽,邀請了來自中國內地、香港、台灣等地的音樂教育家及演奏家擔任專業評審,比賽於6月23日至7月11日於澳門旅遊學院及澳門文化中心舉行初、中、高級別49項合共51場分組賽;分組賽共402人次獲獎;此外,7月11日於旅遊學院舉行"特別大獎賽",頒發了10個特別大獎,其中陳偉俊獲頒"文化局大獎"。



第三十六屆澳門青年音樂比 賽海報



第三十六屆澳門青年音樂比賽 "文化局大獎"得主陳偉俊



文化局局長穆欣欣及評審們與各特別大獎得主合照

# 文化特攻

文化局於 2012 首次推出"文化特攻"計劃,鼓勵處於社會 邊緣的青少年參與演藝、建築修復、考古、建築物 3D 測量 技巧、舞台製作、繪畫、雕刻及人文藝術課等文化藝術的學 習及實踐工作,協助他們重建積極、向上的價值觀,重返正 軌的同時,亦擴大和深化藝文教育的社會影響。

"文化特攻"計劃於 2018 年初暫停執行,在此期間,繼續 為部份學員安排實習機會,並與社工局調整合作方式。其後 於 2018 年 11 月兩局簽署了"文化特攻培訓及實習計劃" 合作備忘錄,透過雙方的友好協作,給予弱勢社群在文化藝 術工作的培訓和實踐機會,藉此提升其自身的工作條件及適 應力,推動其進入就業市場,達致社會共融之目的。



#### 藝遊計劃

藝遊計劃為 2016 年啟動的活動項目。有關計劃讓藝術愛好者以街頭展演的形式進行表演或分享創作,營造文化氛圍,促進文化藝術生態多元化。"藝遊人咭"持有者可在藝遊點開放期間 隨意到場展演,類型涵蓋表演藝術、視覺藝術及創意工藝。

自計劃開展至 2018 年底,發出藝遊人咭近 350 張,參與者包括本地及外地藝文工作者。三個藝遊點設於南灣 · 雅文湖畔、龍環葡韻及大炮台花園,逢星期五至日及公眾假日開放使用,為景點增添熱鬧氣氛及藝文氣息。

2018年到訪3個藝遊點的藝遊人達400人次,吸引駐足欣賞的觀眾超過42,000人次。

# 07 項目資助與 人才培訓



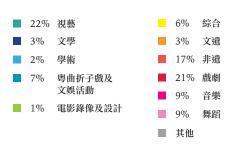
# 活動資助

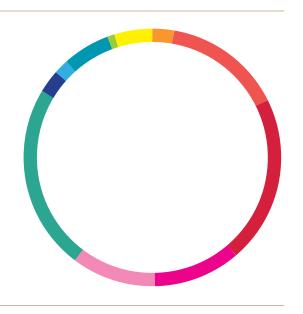
支持及資助民間開展以公益為宗旨的各種非 牟利文化藝術活動。項目資助申請共分為: 文遺、非遺、戲劇、音樂、舞蹈、視藝、文學、 學術、粤曲折子戲、文娛活動、電影錄像、 設計、綜合等範疇。

#### 2018 年項目資助

申請單位數	602
申請項目數	1316
獲資助項目數	782
獲批資助金額(澳門幣)	42,253,110.00

# 2018 "文化活動/項目資助計劃" 各範疇全年概覽





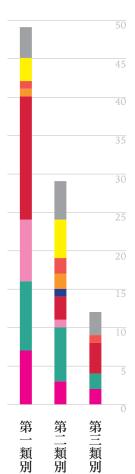
# 文化藝術管理人才培養

針對文藝社團培養活動策劃、統籌、行政及技術等方面的管理人才, 提供適當條件,推動本地藝術行政管理人才的發展和成長。

#### 文化藝術管理人才培養計劃 2018 年獲資助社團概況

範疇	第一類別	第二類別	第三類別
音樂	7	3	2
視藝、漫畫、影視	9	6	2
舞蹈	8	1	1
戲劇	18	4	3
文學	0	1	0
文遺	1	2	0
非遺	1	2	1
綜合	1	5	1
其他	4	5	2
合計	49	29	12

備註:第一類別:平均實習 144 小時(每月),資助上限為澳門幣 12,520.00 元(每月) 第二類別:平均實習 80 小時(每月),資助上限為澳門幣 7,000.00 元(每月) 第三類別:平均實習 40 小時(每月),資助上限為澳門幣 3,500.00 元(每月)

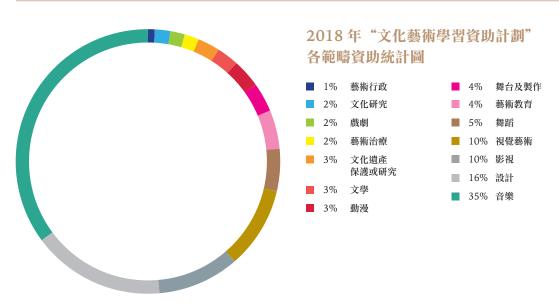


#### 文化藝術學習資助

2013 年首次推出,每年上限資助 50 名有志 於文化藝術事業、並獲澳門以外地區高等院 校文化藝術範疇學士或碩士課程錄取的澳門 永久居民,向其提供學習資助。

# 2018 年 "文化藝術學習資助計劃" 申請及批核情況

申請學生人數	85
批出資助人數	47
批出資助金額(澳門幣)	3,910,000.00
全年資助學生總人數	110*
全年資助總金額(澳門幣)	8,183,333.33*



<sup>\*</sup> 圖表數據為全年資助學生總數(包括續期的資助學生人數)

#### 社區藝術資助

鼓勵本地藝術團體深入社區或特定社群,藉著多元藝術薫陶,凝聚社區居民,拉近藝術與社區的距離,思考及保留社區文化。二零一八年度共收到18份申請,經評選後提供了7個資助名額,每個項目資助上限為澳門幣25萬元。獲資助的團體涵蓋了音樂、戲劇等不同範疇的藝術社團,在獲資助單位與參與居民的共同投入與創作下,誕生了以不同藝術形式紀錄下來的社區故事,意義深遠。

本計劃評審工作於二零一七年十一月二十至 二十一日在文化局舉行,評審委員包括馬來 西亞的資深社區藝術家及策展人楊兩興、台 灣資深社區劇團創始人李秀珣、香港"社群 藝術網絡"及"藝術在醫院"總監鄭嬋琦、 香港中文大學教授何慶基及本地藝術工作者

#### "社區藝術資助計劃 2018" 獲資助名單

社團	項目名稱
藝術無國界協會	勿棄時代
牛房倉庫	三盞燈下的藝術地攤
石頭公社文化藝 術團體	大大聲講故事 *
弘藝峰創作社	內港海岸線-社區小誌計劃
零距離合作社	植言物語-一人一故事劇場 社區凝聚計劃*
小城實驗劇團	紅鼻子醫生(澳門)計劃*
點象藝術協會	猴戲開鑼-皮影戲社區藝術 計劃

<sup>\*</sup> 為兩年計劃,於 2018 至 2019 年間完成。

古英元。各評審於評選期間就申請計劃的內容、創意、可操作性及可持續性、預算、社區居民/社群的參與、社團承擔能力及與"社區藝術資助計劃"宗旨的配合度等進行討論,共七個團體的計劃獲文化局資助。五位評審並於二零一八年八月六日進行中期評估,各團均需就各自的工作進行匯報,再由評審提供改善或更深入發展的建議。

"中期評估"不但有助本局掌握計劃進度,加強監察力,同時亦藉機推動本地藝術團體對外建立聯繫網絡,有機會與來自不同國家與地區的專業評審交流意見,從而推動本澳的社區藝術領域逐步發展,漸趨成熟與多元。

#### 2018年

申請社團數目(個)	18
獲資助社團數目(個)	7
獲批資助金額 (澳門幣)	1,712,153.00

# 08

# 學術出版 及活動

2018年,文化局出版了多本中、葡、英書籍,電子書及雜誌。除了學術出版、發放學術研究獎學金、舉辦學術講座及展覽外,文化局還籌組及參與了"第28屆全國圖書交易博覽會"、"香港書展2018"及"書香文化節——2018澳門書展"等6個書展,推介本澳出版物,努力打造文化品牌。













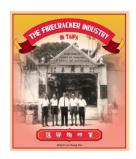
















# 文化出版

2018 年,文化局出版了《澳門記略所載詩文研究》、《歲月留痕 - 東方基金會會址與基督教墳場》、《行善濟眾 - 澳門仁慈堂的慈善事業》、A Escultura, a Pintura e as Artes Decorativas em Macau no Tempo da Administração Portuguesa, 1557-1911、Festividade do Ano Novo Lunar em Macau等14本中葡英書籍,4期《文化雜誌》(中、外文版),而電子書應用程式"澳門e文庫"上已載有253本書。

#### 學術研究

#### 學術研究獎學金

學術研究獎學金旨在鼓勵開展關於澳門文化及澳門與中外交流具有原創性的學術研究。2018 年度學術研究獎學金共收到 41 份申請,入選之學術研究共 5 項,入選學者分別來自本地及海外學者。

#### 學術研究獎學金

# 2018 年度 (申請 41 份, 入選 5 份)

Geoffrey Charles Gunn

"Twentieth Century Macau in an Age of War and Revolution: A Multi-archive Enumeration"

#### 吳玉嫻

"近代澳門醫療衛生發展與城市治理研究"

#### 鄧駿捷

"澳門'雪社'研究"

#### 盧志成

"Componentes Culturais Relevantes dos Principios Orientadores para a Tradução Jurídica Bilíngue de Macau"

#### 周龍

"澳門歷史文化街區防災保護與管理研究"

#### 學術及研討活動

文化局策劃"文化大師講座",旨在邀請國際知名的文學、藝術或文化界人士前來澳門演講或對談,讓市民有機會親聆大師高見,深化澳門的文化內涵。2018 年邀請到著名哲學史家陳來教授主講"中國文化的價值觀與世界觀——全球化的視野",介紹中華文明核心價值強調的仁愛原則、禮教精神、責任意識、社群本位,以及對王道世界的想像與實踐。

文化局舉辦 2018 年度"博聞新聲 民心相通———帶一路沿線國家和地區文化系列專題講座",邀請專家學者來澳為公眾作深入

淺出的介紹,加深公眾對"一帶一路"沿線國家和地區豐厚文化的認識。是次文化系列講座合共八場,先後邀請了八位內地專家學者——張道建、馬廉禎、賈海濤、馬建春、曹堅、于向東、林豐民及莊禮偉——為公眾介紹巴基斯坦、土耳其、印度、伊朗、以色列、越南、埃及和馬來西亞豐富多彩的文化與風俗。

為推廣《文化雜誌》及方便搜索,已於文化 局學術及出版處網頁中開設《文化雜誌》 PDF全文下載功能,並將逐步開設全文搜索 功能。

# 相關活動 (2018)

活動	名稱	參與人次
活動	饒宗頤教授憑弔活動	419
活動	"饒公墨寶喜迎春"揮春創作活動	2,327
活動	"澳門中樂團遊園聽曲系列 · 國樂饒揚"音樂會	81
博聞新聲	巴基斯坦:熟悉而又陌生的"鐵兄弟"	90
民心相通——一一带一路沿線	土耳其:横跨歐亞大陸的星月國度	93
國家和地區	印度: 異彩紛呈的多元文化魅力	87
文化系列	伊朗:古老文明與波斯瑰寶薈萃之國	87
專題講座	以色列:歐亞非交界處的神聖國度	89
	越南:世界歷史與文化的激盪縮影	65
	埃及:金字塔、棉花與薩拉丁雄鷹	70
	馬來西亞:南洋煙雨中的多彩之邦	40
展覽	君子愛蓮花——饒宗頤教授百歲華誕書畫作品展	13,270
文化大師講座	中國文化的價值觀與世界觀——全球化的視野	200

# 新書推介會 (2018)

書名	参與人次
《2017年度澳門文學作品選》及《2015-2017年度澳門演藝評論選》	80 (澳門)
《澳門與英國人(1637–1842):香港的前奏》	50 (香港)
Música Católica em Macau no Século XX. Os Compositores e as Suas	35 (里斯本)

# 參加書展 (2018)

書展名稱	地點
2018 春季書香文化節書展	澳門
澳門書市嘉年華	澳門
書香文化節——2018 澳門書展	澳門
香港書展 2018	香港
第 28 屆全國圖書交易博覽會	深圳
里斯本書展	里斯本



# 09交流訪問

來訪接待	日期
"衣錦風尚——雲南省和內蒙 古自治區民族服飾展"嘉賓	2月13日
澳門美術協會(陸曦會長、黎 鷹監事長、邵燕樑常務副會長、 廖文暢副會長、潘錦玲副會長、 吳衛堅理事長、潘錦霞秘書長)	2月14日
澳門生產力暨科技轉移中心	3月5日
新建業集團	3月15日
加拿大領使 ( Mr. Derry McDonell & Ms Cindy Tang)	3月16日
馬志毅先生	3月19日
中國社會科學院	3月22日
英國領事館	3月22日
傳新澳門協會(會長韋浩風, 理事長林宇滔,副理事長甄慶 悦,秘書長談詠之,理事 歐志 丹,辦公室主任 謝伊琪)	3月23日
賈梅士學會主席 ( Luis Faro Ramos)	4月11日
街舞文化協會(呂俊能,張寶軒, 張健銘)	4月18日
曉角劇社	4月18日
作曲家作家及出版社	4月23日
澳門收藏家協會	4月27日
澳門大學宋永華校長	5月7日
澳門中華民族文創學會	5月7日
澳門旅遊教育文化協會(殷峻 彪常務理事長)	5月8日
"宅 TV"(創作總監李峻一& 鄭佩儀、導演李聘婷)	5月9日
中國銀行澳門分行(劉偉麟(分行客戶總監);王金思(營業中心中心行行長),王英杰(營業中心中心公共機構團隊主管))	5月15日
澳門電子競技總會	5月16日
澳門文物大使協會	5月16日

來訪接待	日期
影像澳門藝術博覽會	5月17日
澳門元禾文化傳播有限公司	5月18日
南光文化創意有限公司	5月23日
珠海華發劇院管理有限公司	6月6日
壹劃有限公司 (紀念壓幣)	6月7日
(未有記錄社團)	6月8日
澳門土生協會 + 中華民族文化 藝術協會	6月12日
精創音樂文化協會	6月12日
順德工商聯會	7月18日
澳門廣東音樂聯誼會(劉應林 理事長及方芳蒲會長)	7月20日
澳門臨水宮值理會	7月23日
澳門工藝美術協會	7月27日
香港大學饒宗頤學術館	7月31日
旅遊局與澳門國際影展人士介 紹影展	7月31日
澳門詩詞功夫文化協會	8月1日
澳門蓮花衛視	8月6日
澳門八和會館	8月7日
東望洋跑道促進和發展協會	8月8日
澳門創意基地協會	8月21日
江蘇省廣播電視總台	8月23日
居澳泰僑協會	8月24日
羊城晚報	8月27日
澳門影視傳播協進會	8月28日
於司長辦接見烏拉圭領事	9月3日
澳門羅梁體育總會	9月4日
澳門學人發展協會	9月4日
亞婆井前地建築物業權人關家 平及秘書	9月7日
澳門大學圖書館	9月7日

來訪接待	日期
漁山春色 - 吳歷逝世三百周年書 畫特展開幕儀式代表團故宮博 物院及上海博物館	9月7日
澳門文化推廣協會	9月10日
深圳市文體旅遊局	9月12日
中國圖書進出口(集團)總公司	9月13日
滬港澳文化交流團成員	9月14日
澳門街坊會聯合總會	9月20日
廖國敏拜訪文化局	10月4日
澳門三水青年協進會	10月9日
澳門江門同鄉會	10月22日
澳門錢幣學會	11月5日
迦南推廣有限公司	11月12日
澳門街坊會聯合總會	11月13日
力報	11月13日
澳門舞蹈家協會及北京舞蹈學 院校友會	11月14日
珠海市文化體育旅遊局	11月21日
澳門國際東方舞協會	12月11日
城區發展促進會	12月11日
東方葡萄牙學會	12月13日
澳門鮮魚行總會	12月17日
海上生輝故宮博物院藏海派繪 畫精品展代表團	12月17日
中國國家博物館	12月19日
"電影長片製作支援計劃"入 選導演	12月19日



3月16日,接見加拿大領事。



3月22日,接見英國領事館人員。



9月7日接見"漁山春色——吳歷逝世三百周年書畫特展"開幕 儀式代表團故宮博物院及上海博物館人員。



12 月 19 日澳門特別行政區政府社會文化司譚俊榮司長及文化局 穆局長接見中國國家博物館館長王春法一行。

# 附錄



#### 2018 年度文化事件问顧

#### 1月7日

#### 《澳門情懷》關廼忠與澳門中樂團音樂會

《澳門情懷》關廼忠與澳門中樂團音樂會於一月七日在崗頂劇院舉行。音 樂會邀請著名指揮家及作曲家關廼忠執棒,與澳門中樂團合作演出多首由 關廼忠多年來為澳門中樂團創作兼具中葡特色的民族管弦樂,包括《澳門 情懷》組曲中的《亞婆井》、《葡萄牙節日》、《葡萄牙情思》及《中國 節慶》等,是一場極富澳門色彩的中樂演出。

#### 1月11至21日

#### 第十七屆澳門城市藝穗節

文化局主辦的第十七屆澳門城市藝穗節於一月舉行,一連十日共二十三齣 精彩節目及十項周邊活動,獲市民踴躍支持及積極參與。本屆藝穗節以"尋 寶"為題,來自各地的藝術家帶領觀眾以另類觸覺感受小城裏的景、物、人、 事,細味可能被遺忘,卻又值得珍而重之的城市珍寶。

#### 2月15至19日

#### 新春系列活動

在迎來戊戌狗年之際,文化局特別舉行"瑞犬騰歡迎新歲—新春系列活動", 包括多項工作坊、節目、活動及展覽等,與市民遊客共慶新歲。活動分別 在塔石廣場、南灣·雅文湖畔、祐漢街市廣場及氹仔北帝廟舉行。

# 3月6日至6月

#### 凝影存圖——澳門與亞非葡語地域攝影明信片

#### 29日

澳門特別行政區政府文化局轄下澳門檔案館舉辦的 "凝影存圖——澳門與 亞非葡語地域攝影明信片"展覽於三月六日在澳門駐里斯本經濟貿易辦事 處開幕,展出澳門檔案館館藏圖像檔案中精選的百餘張攝影明信片,呈現 澳門和葡語系國家的歷史文化、城市建築、民族特色、經濟發展、自然生 熊等各方面的風貌和形象。

#### 3月8日至5月

#### 第一屆國際女藝術家澳門雙年展

#### 13日

文化局澳門藝術博物館與婆仔屋文創空間合辦之 "第一屆國際女藝術家澳 門雙年展"三月八日在澳門藝術博物館三樓揭幕,展出一百四十二件來自 二十二個國家和地區共一百三十二位女藝術家的作品,包括繪畫、絲網版 畫、素描、雕塑、裝置及錄像等,展品創作時期由二十世紀七十年代至今。

#### 3月19至22日 參與"第22屆香港國際影視展"

為促進本地影視業界與外地影視業界的交流、為本地影視業界提供直接治 談業務的平台,本局與旅遊局合作於"第22屆香港國際影視展"內設置"澳 門館"展位,並組織6個本地影視業界代表進駐,以開拓國內外市場,探 求合作機會,推動更多項目的合作發展,提高本地影視製作水平,讓澳門 影視業界邁向國際化。

#### 3月20日

#### 《澳門與英國人(1637-1842):香港的前奏》

文化局與北京社會科學文獻出版社合作出版《澳門與英國人(1637-1842):香港的前奏》。作者高志(Austin Coates)是一名外交官、作 家及旅行家,曾在香港和馬來西亞的沙撈越工作。他在四十歲時離開英國 政府,走上職業寫作生涯,被認為香港傑出的英語作家,其後移居葡萄牙, 並在那裏逝世。

#### 4月

#### 2018 年春季"塔石藝墟"

2018年春季"塔石藝墟"在塔石廣場舉行,共設攤檔 200 多個,分別由 來自中國內地、香港、台灣、馬來西亞、新加坡、韓國及本澳的創作人組成, 同場亦設手作坊及音樂演出。

#### 4月18日至7月 深藍瑰寶——南海I號水下考古文物大展

#### 31日

2018 年為文化局轄下澳門博物館館慶二十周年,為隆重其事特與廣東海上 絲綢之路博物館合作舉辦"深藍瑰寶——南海 I 號水下考古文物大展"。 澳門博物館藉此活動重塑海上絲綢之路古航道的歷史,作為參與推動一帶 一路沿線國家和地區文化交流及粤港澳合作框架的工作,該活動更獲廣東 省文物考古研究所的支持。

#### 4月21日

#### 澳門中樂團參演"一帶一路"國際音樂季

文化局澳門中樂團應廣東省深圳市"一帶一路"國際音樂季組委會的邀請, 由澳門中樂團署理總經理汪加率團前往深圳參演二十一日假深圳音樂廳舉 行的2018 "一帶一路" 國際音樂季大國之聲 - 京華國韻•澳門中樂團音樂會。

#### 4月27至5月31 第二十九屆澳門藝術節

#### H

文化局主辦的第二十九屆澳門藝術節四月二十七日揭開帷幕。本屆藝術節 以"根源"為主題,寓意"生活的泉源",共有二十六套精彩演出及藝術 展覽,加上各類延伸活動合計逾百場,透過不同的藝術形式呈現,引領觀 眾回溯生活最根本的意義。

#### 4月27至30日

#### 參與第十三屆中國 (義烏) 文化產品交易會

文化局組織本澳文創單位參與第十三屆中國(義島)文化產品交易會,並 設立"澳門創意館",向外界展示本澳文創單位的文化創意產品及服務, 促進文創業界與外界的交流,為本澳文創產業的未來發展創造更多商機及 銷售渠道。

#### 4月29日至5月 HUSH!! 沙灘音樂會

#### 1日

由文化局主辦、市政署及海事及水務局協辦的"HUSH!! 沙灘音樂會"於 四月二十九日至五月一日,假黑沙海灘舉行,來自本地及亞洲多個地區樂 隊帶來馬拉松式的音樂盛會。為豐富音樂會元素,今年新設不同音樂專題 的 Summer Chill 舞台及 HUSH!! GEG Silent Disco (靜音派對),並繼 續舉辦音樂工作坊、音樂短片比賽及沙灘手作市集等。

#### 5月10至14日

#### 參與第十四屆中國(深圳)國際文化產業博覽交易會

文化局組織本澳文創單位參與第十四屆中國(深圳)國際文化產業博覽交 易會(下稱"深圳文博會"),並以"澳門設計"為主題設立"澳門創意館", 為參展的文創單位開拓內地市場及擴闊銷售渠道。深圳文博會舉行期間, 由國家文化和旅遊部與粤港澳三地政府共同舉辦 "內地與港澳文化產業合 作論壇暨粤港澳大灣區文化合作論壇",以及配套活動"2018 內地與港澳 青年文化創意產業交流營",為三地文創業界搭建和分享對接的平台,促 進三地文創產業的業務合作。

#### 5月16日

#### 四澳人入選國家級非遺傳承人

國家文化和旅遊部於5月公佈第五批國家級非物質文化遺產代表性項目代 表性傳承人名單,共計一千零八十二人上榜,其中,本澳四名申報者均獲 選成為國家級非物質文化遺產代表性項目代表性傳承人,分別是南音説唱 的區均祥、媽祖信俗的陳鍵銓,以及哪吒信俗的鄭權光和葉達。

# 5月25日至11 月 25 日

#### 第十六屆威尼斯國際建築雙年展澳門展區展覽"無為構建"

由文化局澳門藝術博物館主辦、澳門建築師協會協辦的第十六屆威尼斯國 際建築雙年展澳門展區展覽"無為構建"於五月在威尼斯開幕。由策展人 林立仁、建築師楊仲達、王嘉茵及朱豪紳組成的參展團隊,以抽象手法向 來自世界各地的觀眾展現具澳門本地特色的"自由空間",此為澳門建築 師作品第三度於此項國際建築界盛會中亮相。

#### 5月31日

#### "醉迷法多"音樂會

第二十九屆澳門藝術節"醉迷法多"音樂會於五月三十一日晚上在澳門文 化中心綜合劇院舉行,著名葡萄牙"法多"(Fado)演唱家米詩亞(Mísia) 及佩德羅 · 穆蒂尼奥 (Pedro Moutinho) 與澳門中樂團,同台演出一場 糅合悠揚的傳統民樂和古老的葡萄牙"法多"相交織的音樂會。

#### 5月31日至8月 命運的色彩——夏加爾南法時期作品展

#### 26 日

文化局澳門藝術博物館主辦,旅遊局、澳門基金會協辦的年度大展"命運 的色彩——夏加爾南法時期作品展"於五月三十一日(星期四)在澳門藝 術博物館一樓隆重開幕。是次展覽為第二十九屆澳門藝術節及本年法國五 月的重點項目之一,展出夏加爾上世紀五十年代至七十年代的作品逾百幅, 包括油畫、水粉畫、石版畫、舞台服飾及掛毯等,突出藝術家創作中讓人 讚嘆的光線與色彩。

#### 6月

#### 二十世紀澳門天主教音樂:獨特歷史背景下的作曲者與作品

由澳門文化局和葡萄牙阿威羅大學孔子學院 Instituto Confúcio da Universidade de Aveiro 合作, Edicões Colibri 出版社出版的《二十世 紀澳門天主教音樂:獨特歷史背景下的作曲者與作品》(葡文版)Música Católica em Macau no Século XX Os Compositores e as Suas Obras Vocais num Contexto Histórico Único,於6月在里斯本澳門科技文化 中心舉行新書發佈會。《二十世紀澳門天主教音樂》由澳門理工學院教授 戴定澄所著,屬文化局"學術研究課題獎勵"計劃的研究成果,並於二零 一三年出版此書中文版、二零一五年出版修訂版及英文版。

#### 6月30日至7月 中國及葡語國家電影展

#### 13 日

由文化局主辦,旅遊局及郵電局協辦的"中國與葡語國家電影展"由24部 影片組成,分"中國電影"、"葡語電影"及"影像 澳門"三個單元進行。

#### 7月6日至8月6 漢文文書——東波塔檔案中的澳門故事

#### H

由澳門檔案館與葡萄牙東波塔國家檔案館聯合舉辦 "漢文文書——東波塔 檔案中的澳門故事"展覽,在澳門回歸賀禮陳列館舉行。展覽共展出百多 份檔案文獻,包括十二份原件來澳展出一星期,展覽內容涉及張保仔、西 方傳教士、西洋船牌照等方面的重要歷史見證, "漢文文書"記錄了清政 府和葡方當年的公務往來情況,也反映了當時澳門的社會狀況、人民生活、 城市建設、工農業生產和商業貿易,這些檔案記載的發生在澳門卻關乎中 國、葡萄牙,甚至印證世界歷史重要進程。

7月7日至15日 為促進中國與葡語國家在文化領域上的交往,搭建交流和對話的平台,在 社會文化司的支持下,文化局主辦了第一屆"相約澳門——中葡文化藝術 節",五項活動包括:

- (1) 中國與葡語國家電影展
- (2) "漢文文書——東波塔檔案中的澳門故事"展覽
- (3)中國與葡語國家文藝晚會
- (4)中國與葡語國家文化論壇
- (5) 中國與葡語國家藝術年展

整個文化藝術節共邀請外地嘉賓 149 人,包括國家文化和旅遊部雒樹剛部 長、葡萄牙前文化部部長文德思、葡萄牙駐澳門及香港總領事館薛雷諾總 領事、葡萄牙共和國書籍、檔案館及圖書館總局拉薩爾達局長等重要嘉賓 蒞澳參與;吸引了大量市民和遊客的關注,總參與人次近10萬;得到本地 及海內外媒體的廣泛報道,正式確立中國與葡語國家文化藝術交流機制的 同時,亦開展了澳門作為"中葡文化交流中心"的品牌宣傳工作。

#### 7月17日

#### 故宮博物院青年實習計劃 2018

"故宮博物院青年實習計劃 2018"於七月十七日在北京故宮博物院建福宮 舉行開學式,四十八名來自粤港澳的青年學子參加是次實習計劃,其中包 括十六名澳門青年參與,開展為期四十三天的實習期,澳門青年到故宮博 物院不同部門進行實習,並參加文化觀光體驗活動。

#### 8月14日

#### 伊露娜 Vienna Virtuoso Festival 2018 奪冠

文化局演藝學院音樂學校普及課程十一歲的大提琴學生伊露娜(Ilona Parent )在奧地利維也納舉辦的 Vienna Virtuoso Festival 2018 音樂節 暨國際音樂比賽中,技壓群雄,一舉奪得大提琴少年 A 組第一名並獲器 樂組總決賽第一名,為澳增光。

#### 9月7日

#### 漁山春色——吳歷逝世三百周年書畫特展

由文化局澳門藝術博物館、故宮博物院及上海博物館攜手呈獻的"漁山春 色——吳歷逝世三百周年書畫特展"在澳門藝術博物館舉辦,展出清代著 名畫家吳歷不同時期的書畫作品,以及其師友書畫作品共八十四件(套), 此為吳歷的首個大型個展,近半數展品更是首次公開展出,較全面地展示 吳氏的藝術風格。

#### 9月8日

#### "吹破天"音樂會

文化局澳門中樂團在塔石廣場舉行吹管樂專場"吹破天"音樂會,帶來多 首經典的吹管樂曲,現場氣氛熱烈,樂迷沉醉其中。

9月28日	第三十二屆澳門國際音樂節 第三十二屆澳門國際音樂節九月二十八日揭開帷幕,開幕儀式在文化中心 大堂舉行,唐尼采蒂兩幕歌劇《愛情靈藥》 率先登場,為本屆音樂節打響 頭炮。本屆音樂節以"及時行·樂"為題,帶來十六項共二十二個節目, 六大類共十三項延伸活動,引領樂迷感受音樂帶來的心靈愉悦和滿足。
9月28日	藏珍薈萃——澳門博物館成立二十周年館藏展 為慶祝建館二十周年,文化局澳門博物館舉辦了"藏珍薈萃——澳門博物館成立二十周年館藏展"。是次展覽展示的內容是由芸芸數千件館藏精品 選取八十多件/套珍品,藉此展示澳門博物館一直以來致力於蒐集具文化 藝術價值,以及與本地區相關的歷史文物。
10月12日	"2018 時裝設計樣版製作補助計劃"選出 15 份申請作品 "2018 時裝設計樣版製作補助計劃"完成初選工作。是次計劃合共收到 21 份作品,經評審選出 15 份申請作品進入複選。通過複選之獲選者最高 可獲 16 萬元補助金,以開展獲選作品之樣版製作及宣傳品製作等工作。
10月6至12月30日	"當下·型匯"第五屆時裝設計樣版製作補助計劃作品展 展出"2017年時裝設計樣版製作補助計劃"8名(組)獲選設計師的作品 類型涵蓋親子時裝、時尚針織、夢幻女裝、街頭風格、復古運動服、浪漫 女裝及中性時尚等。
10月7日	澳門文化遺產小小導賞員實踐培訓計劃 2018 由文化局主辦、澳門文化遺產協會承辦的"澳門文化遺產小小導賞員實踐培訓計劃 2018"啟動,安排學員在世界遺產中實踐公眾導賞,學以致用。 實踐培訓計劃是"澳門文化遺產小小導賞員培訓計劃"的延伸,共有 44 名 分別完成第一至三屆培訓計劃的學員參加。
10月20日	第五屆時裝設計樣版製作補助計劃作品匯演 由文化局主辦的"當下·型匯-第五屆時裝設計樣版製作補助計劃作品匯 演"在"澳門服裝節 2018"會場上舉行,展示"2017時裝設計樣版製作 補助計劃"獲選時裝設計師的獲選時裝設計作品。
11月1日	<b>爍園——管懷賓作品展</b> 文化局澳門藝術博物館主辦 "爍園——管懷賓作品展",展覽展出中國著名當代藝術家管懷賓於 2011 至 2018 年期間之裝置藝術作品 7 件和影像作品 9 件,共 16 件(套)。
11月1日	文化局與東方基金會簽署合作議定 為促進及深化澳門、葡萄牙兩地更緊密的文化合作關係,澳門特區政府文 化局與東方基金會於 11 月 1 日簽署《中華人民共和國澳門特別行政區政府 文化局與東方基金會合作議定書》。合作的範疇包括:促進和推廣雙方在 澳門和葡萄牙活動的資訊交流和合作、 究活動方面的合作及合作出版 究成 果、加強雙方博物館之間的聯繫,以及共同舉辦展覽、演藝領域的活動, 參與及組織 討會、座談會、培訓課程等,謀求雙方共同文化發展,建立更 緊密的文化合作關係。

#### 11月2日至5日 參與第十一屆海峽兩岸(廈門)文化產業博覽交易會

文化局組織本澳文創單位參與第十一屆海峽兩岸(廈門)文化產業博覽交易會,並以"澳門創意"為主題設立"澳門創意館",透過展示本澳文創產品與服務,開拓本澳文創產業的推廣渠道,促進閩澳文創領域區域合作發展。

#### 11月 2018 年秋季"塔石藝墟"

2018年秋季"塔石藝墟"在塔石廣場舉行,共設攤檔200多個,分別由來自中國內地、香港、台灣、馬來西亞、韓國及本澳的創作人組成,同場亦設手作坊及音樂演出。

#### 11月10日 澳門樂團"與樂同行——周年樂聚"音樂會

文化局澳門樂團為紀念成立 35 周年,於 11 月 10 日在崗頂劇院舉行 "與樂同行——周年樂聚"音樂會,節目包括弗朗索瓦·德維耶納《G小調四重奏》、法蘭茲·杜普勒《行板與迴旋曲》、杜南伊《C 大調小夜曲》等,更設茶點小聚,樂迷與樂師們近距離交流,分享美好的音樂時光。

#### 11月10日至19 "崢嶸歲月——澳門傳統手工業專題展" 曼谷舉行

H

由澳門特別行政區政府文化局、曼谷中國文化中心主辦的"崢嶸歲月——澳門傳統手工業專題展", 11月10日於泰國曼谷中國文化中心舉行開幕儀式。展覽以昔日澳門三大傳統手工業——神香、火柴、炮竹為主題,分設六大展區,通過百餘件展品,以舊照片和文字展示二十世紀五十年代期間,澳門手工業發展過程,包括上述手工業之製作流程,當時在澳門設廠的分佈情況,以及介紹其興衰狀況等

#### 11月17日 《2017年度澳門文學作品選》及《2015至2017年度澳門演藝評論選》

為總結澳門的文學及演藝評論創作成果及保存資料,以進一步推動澳門文學及演藝文化的發展,澳門基金會、澳門特區政府文化局聯合出版的《2017年度澳門文學作品選》及《2015至 2017年度澳門演藝評論選》,於11月17日假澳門塔石體育館"2018 秋季書香文化節"會場舉行新書發行儀式。

#### 11月24-25日 粤港澳大灣區世界文化遺產嘉年華

為加強澳門和開平兩地在文化領域上的交流,文化局與開平市文化廣電新聞出版局、開平市文物局主辦,旅遊局及澳門開平同鄉聯誼會協辦 "粤港澳大灣區世界文化遺產嘉年華-澳門歷史城區‧開平碉樓與村落",嘉年華於11月24至25日在氹仔龍環葡韻舉行,開幕式上有開平市藝術團舞蹈及葡萄牙法多音樂(Fado)表演助興,場面熱鬧。

#### 11月27至28日 2018 粤港澳大灣區電影考察交流活動

文化局與廣東省電影局、香港電影發展局聯合舉辦,文化局組織本地業界 人士前往惠州市進行研討會及交流,冀透過進一步了解內地市場動態及發 行制度,同時亦參觀當地影視製作基地,加強三地業界相互溝通交流,以 促成各類型合作項目。

#### 12月14日 "2018 時裝設計樣版製作補助計劃" 複選

"2018 時裝設計樣版製作補助計劃"完成複選工作。是次計劃合共收到 21 份申請,經評審團初選及複選後,共選出8名獲選者。獲選者最高可獲 17 萬元補助金,以開展獲選作品之樣版製作及宣傳品製作等工作。

#### 146 | 147

#### 12月16日 2018 澳門國際幻彩大巡遊

文化局主辦的慶祝澳門回歸祖國十九周年 "2018 澳門國際幻彩大巡遊"於 12月16日舉行,傍晚在西灣湖廣場上演閉幕匯演,燈影璀璨,表演藝團呈獻熱情歡騰的演出,中葡神話傳說角色造型大氣球遨遊觀眾人海,澳門特別行政區政府社會文化司司長譚俊榮主持閉幕儀式,旅遊塔綻放煙花,照亮大巡遊慶回歸閉幕盛典。

#### 12月18日 "2018原創歌曲專輯製作補助計劃"推出

"2018 原創歌曲專輯製作補助計劃"接受申請, 截止申請日期為 2019 年 1 月 31 日。每張獲選的歌曲專輯可獲最高補助金額為 15 萬澳門元及專業評審意見指導,計劃將於 2019 年完成初選及複選,評選出最多 8 名獲補助者。

#### 12月19至31日 南灣·雅文湖畔塗鴉創作展示區更新

為增添南灣·雅文湖畔一帶的文創氛圍,美化湖畔設施,文化局與烏拉圭 塗鴉藝術家 NICOLÁS SANCHEZ ALFALFA 及本澳塗鴉藝術家 PIBG 合 作,以"海上歷險"為主題為湖畔"塗鴉創作展示區"進行塗鴉創作。

#### 12月21日 《澳門閱讀地圖 2018》出版

《澳門閱讀地圖 2018》分別推出中葡及中英雙語版本,結合世遺景點設定 文化遊覽路線,向市民及旅客推廣澳門具特色的閱讀場所。地圖正面標有 文化局轄下各圖書館、閱覽室及電影資料館的全澳地圖,背面則載有五條 文化遊覽路線;小冊子內包含文化局、教育暨青年局、澳門高等院校、八 角亭、明愛等圖書館,以及部分書店資料。

#### 12 月 28 日 海上生輝——故宮博物院藏海派繪畫精品展

文化局澳門藝術博物館與故宮博物院攜手合辦之 "海上生輝——故宮博物院藏海派繪畫精品展"於 12 月 18 日開幕,展出 "四傑" (虚谷、任頤、吳昌碩、蒲華)、"四任" (任熊、任薫任頤、任預),以及趙之謙、吳讓之等人之作品,全面地展示"海上畫派"畫家的藝術面貌。

#### 12月28日 "2018電影長片製作支援計劃"推出

"2018 電影長片製作支援計劃"接受申請,截止申請日期為 2019 年 2 月 10 日。每部獲選影片最高可獲 200 萬澳門元電影長片製作支援金額,以開展獲選作品之長片製作及宣傳推廣等工作。計劃將於 2019 年完成初選及複選,最終評選出最多 4 名獲支援者。

#### 12月28日 第三屆澳門版畫三年展

文化局主辦的"第三屆澳門版畫三年展"分別在澳門當代藝術中心·海事工房 1 號、塔石藝文館、市政署畫廊、龍環葡韻匯藝廊及風貌館多個藝術場館展示 175 件入選及得獎佳作,呈獻大型國際版畫藝術深度交流的對話及思想碰撞。本屆澳門版畫三年展徵集活動反應踴躍,參選作品逾千件,分別來自亞洲、歐洲、美洲、大洋洲的 39 個國家及地區。



圖書館 ■ 文創/展演空間/歷史建築 演藝三校

# 1 觀音蓮花苑

澳門孫逸仙大馬路

2 大炮台迴廊 炮兵馬路 / 炮兵巷

# 3 塔石藝文館

澳門荷蘭園大馬路95號

#### 4 C-SHOP

澳門蘇亞利斯博士大馬路

# 5 葉挺將軍故居

澳門賈伯樂提督街76號

# 6 南灣舊法院大樓

澳門南灣區 南灣大馬路459號

# 7 崗頂劇院

崗頂前地

# 8 盧家大屋

大堂巷7號

# 9 大三巴遺址

澳門大三巴牌坊

#### 10 鄭家大屋

澳門龍頭左巷10號 (阿婆井前地對面)

# 11 聖母雪地殿教堂

澳門松山馬路東望洋炮台

#### 12 東望洋炮台

澳門松山馬路東望洋炮台

#### 13 澳門博物館

澳門博物館前地112號

# 14 澳門歷史檔案館

澳門荷蘭園大馬路 91-93號

#### 15 澳門演藝學院

澳門高士德大馬路 14至16號

# 16 大三巴哪咤展館

澳門茨林園 6號

# 17 典當業展示館

新馬路396號

#### 18 天主教藝術 博物館及墓室

大三巴牌坊後

#### 19 澳門時尚廊

澳門聖祿杞街47號

# 20 澳門演藝學院總院

澳門高士德大馬路 14-16號

#### 21 魯班先師木工 藝陳列館

澳門庇山耶街39號41號

#### 22 饒宗頤學藝館

澳門肥利喇 亞美打大馬路95號

#### 23 沙梨頭更館

澳門麻子街52號

# 24 戀愛·電影館

澳門戀愛巷13號

#### 25 海事工房1號 - 當代藝術中心

澳門媽閣上街

#### 1 澳門中央圖書館 (總館)

澳門荷蘭園大馬路 89號A-B

#### 2 何東圖書館

澳門崗頂前地3號

#### 3 望廈圖書館

澳門慕拉士大馬路 178-182號 室 夏 社 屋 望善樓3樓B2

#### 4 青洲圖書館

澳門青洲和樂坊大馬路 281號美居廣場第2期4樓

# 5 紅街市圖書館

澳門雅廉訪大馬路 147號地下

#### 6 路環圖書館

路環十月初五馬路

#### 7 流動圖書館

澳門青洲河邊馬路 美樂花園 1002號地下

#### 8 民政總署大樓 圖書館

澳門新馬路163號 民政總署大樓

#### 9 氹仔圖書館

氹仔成都街 中央公園地庫一層

#### 1 舞蹈學校

澳門新口岸宋玉生廣場 獲多利商業中心3樓

#### 2 音樂學校

澳門和隆街35號

#### 3 戲劇學校

澳門友誼 大馬路(海景花園 87號地下)

新安花園大廈



文化

MACAU

澳門國際機場

九澳七苦聖母小堂

澳門運動場 冰仔品

9

路冰城區

路環區

媽祖文化村

竹灣海灘

路環村

黑沙海灘

